

## Ven compra de equipo por **¢80 millones**

El plenario de la Asamblea Legislativa tiene para discutir en estas sesiones extraordinarias únicamente —por el momento— el proyecto de autorización al Poder Ejecutivo de contratar la financiación y la compra de maquinaria para construir caminos hasta por ¢ 80 millones. Algunos diputados apelarán la

dispensa de trámites aprobada ayer por simple mayoría. Otros diputados se oponen al proyecto y provocarán un amplio debate. El Ejecutivo retiró los demás proyectos, entre ellos ruptura de topes, nuevo Ministerio y reformas al Impuesto de Ventas.

Texto en la Pág. DOS

## REMATE DE CHINAMOS DA **¢189 MIL**

Hasta la fecha los remates de chinamos de las Fiestas Populares y de venta de juguetes han producido ¢ 189.000. Los mismos se desglosan de la siguiente manera: ¢ 50 mil se recaudaron por remate de chinamos para la venta de juguetes en un lote municipal ubicado en la Avenida Segunda. ¢ 139 mil le produjo a la Comisión de Fiestas de la Municipalidad el remate de los chinamos en la plaza de 5 manzanas de Zapote en donde se realizarán este año las fiestas. No se ha tomado en cuenta otras entradas como: la iluminación, puestos de venta de confeti, derechos de venta, etc., que puede llegar a producir medio millón de colones.

Texto en la Pág. CUATRO

## La muerte fue vista hoy en Congreso

La muerte, fue vista hoy en el Congreso de Patología que se celebra en el auditorio del Colegio de Médicos y Cirujanos. Efectivamente, a las 12 del día se desarrolló una conferencia a cargo

del Dr. Ruy Pérez Camayo de la Universidad Autónoma de México, con este nombre, precisamente. 18 temas libres y una conferencia, programadas para la noche. Numerosas conferencias se celebra-

ron esta mañana, tanto en el Trigesimonoveno Congreso Médico Nacional como en el Segundo Congreso Centroamericano y Mexicano de Patología.

Texto en Pág. SEIS

## Fondos de campaña de Ortuño verán hoy

Dirigentes políticos de San José y de las demás provincias del país que apoyan la candidatura del Lic. don Fernando Ortuño Sobrado para las elecciones generales de 1974 se reunirán esta tarde a fin de proceder a organizar el Partido en escala nacional, cambiar impresiones sobre la financiación y designar los cuadros de estudio que formularán el Programa Oficial del partido.

Texto en la Pág. DOS

## MAS TAXIS HABRA EN EL PAIS PRONTO

El Director General de Transportes Automotor, Ing. Alfredo Serrano Escalante, dice que para el próximo mes de enero es muy posible hayan sido adjudicadas las piascas para aumentar el número de vehículos de servicio público en todas las provincias del país. Se exigirá a los conductores portar el mapa que señala la tarifa a cobrar por el servicio. Durante el año próximo deberán de adquirir todos el marcador. En sitios alejados y de caminos difíciles serán autorizados como taxis vehículos de doble tracción.

Texto en la Pág. CUATRO



SIN ESCUELA quedaron muchos niños de San Josecito de Alajuela, cuando un voraz incendio destruyó esta madrugada la casa de enseñanza, Gral. José de San Martín. El fuego dejó únicamente escombros y paredes hechas carbón destruyendo valores calculados en los ¢ 100.000. Varios niños observan con tristeza lo que quedó de la casa donde se les enseñaba a leer y escribir y donde pasaron momentos inolvidables. (Foto Córdoba).— Texto en página 10.

## Figueres entregará los títulos a bachilleres

El señor Presidente de la República don José Figueres Ferrer entregará personalmente los títulos a los bachilleres de 1970 el próximo 15 de diciembre en suntuosa ceremonia que tendrá lugar en el Teatro Nacional. El Mandatario hará entrega de los títulos a un representante de cada colegio. Es la primera vez que el Primer Magistrado de la República participará en una ceremonia de esta índole, costumbre que se seguirá.

Texto en la Pág. DOS

## Nuevo temporal daña vía férrea

Un nuevo temporal está azotando la zona Atlántica y ha causado serias inundaciones. Los ríos se lanzan sobre la rústica y la vía férrea quedó otra vez destruida en parte. En San Alberto de Siquirres, empiezan a evacuar gente. También llueve en Turrialba, en La Suiza y otros lugares. El Reventazón amenaza varias poblaciones.

Texto en la Pág. CUATRO

# Obligada asamblea a discutir la compra de equipo por ₡80 millones

Por Carlos E. Mora

El plenario de la Asamblea Legislativa que tenía varios proyectos para tramitar en estas sesiones extraordinarias convocadas por el Poder Ejecutivo, se encuentra hoy con una orden del día en la cual figura solo un proyecto: Autorización al Poder Ejecutivo para contratar la financiación y la compra de maquinaria para construir caminos hasta por la suma de ₡ 80 millones. El proyecto figura en la orden del día gracias a la dispensa de trámites que aprobó ayer en plenario, a lo cual apejarán esta tarde varios diputados, ya que se hizo por simple mayoría y se fialan que la reforma al Reglamento requería de dos tercios de los diputados presentes.

Los otros asuntos que fueron enviados por el Poder Ejecutivo para su discusión en el plenario, entre ellos el proyec-

to de ruptura de topes, la creación del Ministerio de Cultura, Juventud y Deporte, y las reformas al Impuesto sobre las Ventas, fueron retirados en forma sorpresiva entre ayer y hoy.

Fuentes de la Casa Presidencial comunicaron que el retiro de tales proyectos, que obligan a los diputados a discutir solo sobre los ₡ 80 millones para maquinaria fue acordado para llevar a cabo una revisión más profunda de los mismos, pero en círculos de la Asamblea Legislativa se comentó que se ha hecho por tratarse de proyectos controversiales que podrían entorpecer el trámite de otros asuntos considerados por el Poder Ejecutivo como de prioridad, entre ellos la autorización para adquirir la maquinaria por ₡ 80 millones.

La discusión entre los diputados sobre el proyecto para au-

torizar al Ejecutivo a adquirir tal maquinaria para caminos será grande, ya que varios diputados que se oponen a algunos términos del proyecto provocarán un amplio debate. Hay legisladores que señalan que al aprobarse este proyecto muy pronto tendrá el país maquinaria soviética por la suma indicada ya que cláusulas del proyecto sobre la licitación pública impedirán a otros países participar en la licitación, por cuanto la misma sería inaplicable.

Se anunció hoy que no será sino hasta el próximo lunes que llegue al plenario otro proyecto para discutir y se trata de la creación del Instituto Mixto de Ayuda Social (IMAS). Se estima que una vez se tramiten estos dos asuntos, el Ejecutivo volverá a enviar los proyectos que retiró entre ayer y hoy.

# Figueres entregará títulos a bachilleres

El señor Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, entregará personalmente los títulos a los bachilleres de 1970, en una ceremonia que tendrá lugar el 15 de diciembre en el Teatro Nacional.

El Mandatario hará la entrega de los títulos de cada colegio a un representante que por méritos propios será designado y éste a nombre del Presidente, los entregará a los ba-

chilleres respectivos.

Es la primera vez que el Presidente de la República toma parte en una ceremonia de esta índole y de acuerdo con los informes, la costumbre se seguirá, pues representa un gran estímulo para los muchos que obtienen su título.

En la ceremonia participará además del señor Presidente de la República, el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez.

## Para financiar campaña en favor del Lic. Ortuño dirigentes se reúnen hoy

A las cinco de la tarde de hoy, según se le informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE, y en el local de la agrupación que fue abierto en esta capital hace algunos meses, un grupo de dirigentes del Lic. Don Fernando Ortuño para las elecciones de febrero de 1974, se reunirá con el propósito de estudiar la organización del Partido en todo el país, la forma de finan-

ciar la campaña y el nombramiento de cuadros de estudio que trabajen desde ahora en la preparación del Programa Oficial que se someterá a la consideración de los electores oportunamente.

A la reunión han sido invitados no sólo dirigentes ortuñistas de San José sino de otras provincias, pues como de común se tratará de crear una organización a nivel nacional.

# Primera Exposición Nacional de Juguetes y Trabajos de Artes Industriales

Mañana 4 de diciembre se inaugura, la Primera Exposición Nacional de Juguetes y Trabajos Industriales, realizada bajo la Asesoría de Artes Industriales de Enseñanza Media y la Asesoría de Educación Vida en Familia, de Enseñanza Media.

Estará abierta los días 5, 6, 7 y 8 de diciembre, de 8 a.m. a 6 p.m. en la Sala de Artes y Letras del Ministerio de Edu-

cación Pública.

La inauguración será el viernes 4 de diciembre, a las 8 de la noche, a cargo de la Primera Dama de la República, Sra. Karen de Figueres. A continuación el Prof. Horacio Morales M., Asesor de Artes Industriales hará una exposición de los motivos y el Prof. Uladislao Gámez, Ministro de Educación se dirigirá a los invitados.

Después se ofrecerá un brindis.

La exposición de juguetes tiene como propósito presentar el esfuerzo realizado por el Ministerio de Educación Pública, la Comisión Nacional de Juguetes, Profesoras de Educación para la Vida en Familia, estudiantes de primer ciclo de Enseñanza Media; asimismo el grado de mejoramiento que se ha operado en la consecución de este proyecto de juguetería, el cual consiste en que cada alumno del Primer ciclo de Enseñanza Media de los liceos en sus lecciones de Artes Industriales y Educación para la Vida en Familia, elabora un juguete y lo dona para un niño pobre.

Por otra parte, la Exposición de Artes Industriales presenta trabajos realizados por los alumnos de primero, segundo y terceros años de los liceos de Enseñanza Media. Los trabajos fueron realizados en las lecciones de Artes Industriales, que comprenden las áreas de metales, electricidad, transportes y maderas.

## SOLICITAN EN SIQUIRRES NO CIERREN PATRONATO

Dirigido al señor Presidente de la República don José Figueres y con copia a LA PRENSA LIBRE, el Sr. Juan Lindor Wallace envía un telegrama en el cual le solicita al primer mandatario interponer sus buenos oficios para que el personal del Patronato Nacional de la Infancia de esa localidad, no suprima sus servicios a partir del día 12 de diciembre.

Considera el Sr. Lindor, que al clausurar dichos servicios se perjudicará enormemente a todas las familias de escasos recursos económicos. El Director Ejecutivo alega que el cierre es inminente debido a la falta de presupuesto.

# Retornan a sus países ministros de economía

Los Ministros de Economía que durante varios días estuvieron reunidos en nuestro país, en el octavo piso del Banco Central de Costa Rica, retornaron hoy a sus respectivos países, según lo informó a LA PRENSA LIBRE el Subdirector de Integración del Ministerio de Industria y Comercio, don Luis Villani.

Anoche aprobaron el famoso modus operandi del Mercado y el martes vuelven a Costa Rica para la firma del mismo.

Ago de lo también aprobado en esta serie de reuniones fue el Fondo para el Fomento Industrial-Agropecuario, por la suma de \$ 40 millones. Esto generará, según los cálculos,

los hechos, ochenta millones de dólares.

La aportación para el Fondo se hará en la siguiente proporción: Guatemala 32 por ciento; El Salvador 20 por ciento; Honduras 14 por ciento; Nicaragua 16 por ciento y Costa Rica un 18 por ciento.

La última reunión de la serie se realizó ayer.

El Secretario General de la SIECA, doctor Carlos Manuel Castillo, dijo luego de concluir las sesiones "que ahora es para a la Secretaría un gran trabajo. Hay que compaginar la información y elaborar todo para regresar el martes a San José para la firma del modus operandi".

## ₡ 80 MIL INVERTIRÁ EL SNAAC EN BARRIO EL CARMEN

Funcionarios del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado informaron que esa institución invertirá la suma de ₡ 80,000.00 en la primera etapa del nuevo sistema de abastecimiento de agua potable que será construido en El Carmen de Goicoechea.

Para la ejecución de esa obra el SNAAC cuenta con la valiosa colaboración del Comi-

té Pro Desarrollo de la Comunidad, organismo que logró la plena aceptación de los vecinos de El Carmen, ya que les corresponderá aportar, en total, el diez por ciento del costo estimado de dicho proyecto, o sean ₡ 8,000.00.

De este aporte, el citado Comité, por medio del Lic. Roberto Loria Cortés, ya despos-

## ARGENTINA FINANCIARA POR MEDIO DEL BID PROGRAMAS EN BOLIVIA Y PARAGUAY

El gobierno de la República Argentina suscribió un acuerdo con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) mediante el cual le proporcionará fondos especiales en pesos argentinos para ayudar a financiar proyectos de desarrollo en Bolivia, Paraguay y Uruguay.

Este arreglo representa una nueva contribución que ofrece la Argentina para promover el desarrollo de los países limítrofes de menor desarrollo relativo, poniendo a disposición de los mismos, fondos utilizables como contrapartida local para la ejecución de proyectos específicos que el Banco financie en cualquier de los tres países. Los recursos así aportados se añaden a las suscripciones de la Argentina al capital del Banco.

Esta es la primera vez que el Banco participa en un acuerdo de este tipo con un país miembro de América La-

tina. Sin embargo, la institución ha administrado desde 1961 recursos especiales como el Fondo Fiduciario de Progreso Social, para el gobierno de los Estados Unidos y posteriormente otros asignados por el Canadá, Alemania, Noruega, Suecia; el Reino Unido y el Vaticano.

El acuerdo fue suscrito en Buenos Aires por T. Graydon Upton, Vice-presidente Ejecutivo del BID, y Luis María De Pablo Pardo, Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina.

Los fondos adicionales proporcionados por la Argentina por intermedio del Banco, serán empleados exclusivamente para complementar el aporte de origen local de los prestarios cuando sea necesario para facilitar la viabilidad financiera de los proyectos. Los fondos argentinos deben ser utilizados por el beneficiario para efectuar compras en la Argentina.

# PLAZA VACANTE

EDUCADOR SOCIAL 1

Salario inicial ₡ 1.000.00

## REQUISITOS:

Haber aprobado dos años de estudios universitarios en una Escuela de Educación o del Área de Ciencias Sociales.

Haber recibido adiestramiento formal en Desarrollo de la Comunidad.

Tener habilidad para redactar y para dictar conferencias.

Tener preparación equivalente.

La Oficina de Personal recibirá ofertas de servicios hasta el día 11 de diciembre de 1970, a las 17:30 horas.

## NOTA:

Los interesados deberán retirar el formulario "Ofertas de Servicios" en la Oficina de Personal del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.

# Manhattan

## COLECCION 71

...ES LA MODA!

### NORFOLK

**71** Práctico y novedoso saco deportivo Manhattan, confeccionado en corduroy americano, con dos franjas adelante y atrás, cuello con o sin peluche, 2 bolsos, ancho cinturón con hebilla, abierto atrás. Surtido amplio de colores y tallas.

### C.P.O. 71

Distinguida y original línea de camisas Manhattan de corduroy americano. Corte deportivo de 2 bolsos con tapadera y botón, faldas largas y abotonadura con basta. Amplio y novedoso colorido.

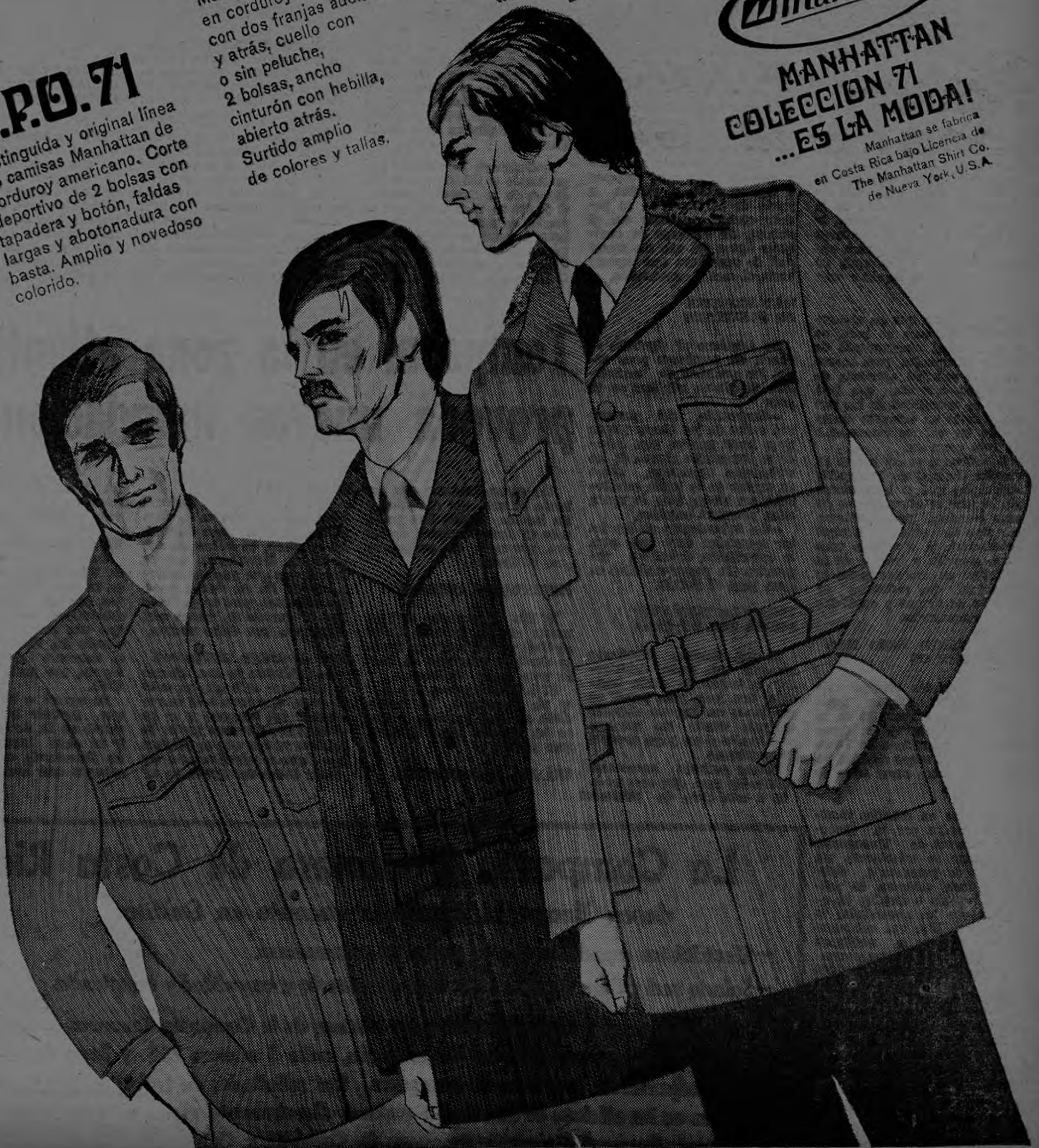
### SAFARI 71

Elegante y varonil saco deportivo Manhattan, de corduroy americano, con 4 bolsos, 3 botones al frente, cuello con o sin peluche, ancho cinturón con hebilla, abierto atrás para mayor comodidad. Extensa variedad de colores y tallas.



MANHATTAN  
COLECCION 71  
...ES LA MODA!

Manhattan se fabrica en Costa Rica bajo Licencia de The Manhattan Shirt Co. de Nueva York, U.S.A.



# Mayor número de taxis tendrá el país pronto

- Tarifas no serán elevadas
- Exigirán el marcador en 1971
- El jeep podrá ser taxi en lugares alejados

Por CARLOS E. MORA

El Director General de Transporte Automotor, Ing. Alfredo Serrano Escalante, reveló esta mañana en entrevista exclusiva con LA PRENSA LIBRE, que para el próximo mes de enero podrán estar adjudicadas las nuevas placas para aumentar el número de vehículos de servicio público (taxis) en todas las provincias del país.

Anunció a la vez que en los próximos días se dará a conocer el número de permisos nuevos para taxis en cada provincia, el cual será en realidad reducido por no haberse tenido tiempo suficiente para realizar un estudio que determine el número necesario en cada lugar.

## SE PUEDE AUMENTAR NUMERO DE TAXIS

La información que recibimos con relación al aumento del número de taxis en el país da cuenta que ha vencido el plazo de cinco años estipulado por el transitorio 11 de la ley 3503 del 10 de mayo de 1965, que otorga el otorgamiento de permisos para operar vehículos de servicio público en lugares servidos satisfactoriamente.

Se considera que en algunos sectores del país se hace necesario ya el otorgamiento de placas adicionales, para mantener una relación adecuada de población-servicio, que favorezca la estabilidad de las tarifas y evite un aumento excesivo de los valores comerciales de esos permisos.

Se estima a la vez por la Dirección General de Transporte Automotor que se hace necesario regular el otorgamiento de esos permisos para mantener ese tipo de servicios a nivel satisfactorio y evitar la constante atención y trámite de solicitudes, en muchos casos infundadas, que redundan en pérdida de tiempo y conflictos entre empresarios.

## REGLAMENTO PARA DAR LOS PERMISOS

La Dirección General de Transporte Automotor reglamentó ya el artículo 25 de la Ley 3503 Reguladora del Transporte Remunerado de Personas de 10 de mayo de 1965, resolviendo entre otras cosas lo siguiente:

Con base en estudios técnicos realizados por la Dirección General de Transportes Automotor se establecerá un número de permisos a otorgar a cada cabecera de provincia, cantón o distrito, de acuerdo con las necesidades investigadas. Una vez establecido ese número se publicará un cartel para el otorgamiento de esos permisos POR CONCURSO en los meses de noviembre de cada año solamente. (Por esta vez se hará en los próximos días). Durante el resto del año no se recibirán ni atenderán solicitudes para el otorgamiento de placas públicas (taxis).

## PERMISO POR 2 AÑOS ES INTRANSFERIBLE

En el cartel se consignará como puntos fundamentales: que las ofertas deberán presen-

tarse en papel sellado de ₡ 1.00 con firmas autenticadas; que deben indicarse los nombres con dos apellidos, número de cédula de identidad y calidades personales de los oferentes; que los permisos que se otorguen lo serán hasta por dos años y con carácter de intransferibles por ese mismo período. La Dirección indicará el tipo de vehículo con que se dará el servicio.

## ¿A QUIENES SE PREFERIRÁ?

Se preferirá el otorgamiento de permisos a aquellas personas que no aparezcan como titulares de otros permisos. Las personas vecinas de la localidad en donde operará el vehículo que se saque a concurso, y las que ofrezcan operar su vehículo desde los garajes establecidos, dando preferencia a los nacionales antes que a los extranjeros. En las localidades donde no haya este tipo de servicio operando y que no estén muy cercanas a lugares donde sí existen, a juicio de la Dirección se podrán otorgar permisos por el sistema de concurso en cualquier época del año sin necesidad de que haya que esperar hasta el mes de noviembre.

## HAY REGIMEN DE SANCIONES

Se establece el siguiente régimen de sanciones para todos los permisos de explotación de placas públicas en el país:

—Suspensión del permiso con retiro de las placas respectivas hasta por un mes cuando se compruebe alguna de las violaciones siguientes: cobro en exceso de la tarifa establecida; cambio de base de operación; permisos vencidos.

—La reincidencia de las faltas apuntadas dará base para la cancelación definitiva del permiso sin responsabilidad alguna para el Estado.

## VEHICULO TIPO JEEP PODRA SER UN TAXI

El Ing. Serrano Escalante comentó que serán autorizados vehículos de doble tracción, tipo jeep, para servir como taxis en lugares alejados del país donde los caminos sean malos y no haya servicio de autobuses.

Hemos recibido numerosas solicitudes para que se permita a esta clase de vehículos

trabajar como taxis, y ahora esperamos conceder los permisos del caso. Desde luego que no será para el área metropolitana.

## EVITAR SE HAGA UN NEGOCIO

Dijo el Ing. Serrano que tal y como quedó el Reglamento para la entrega de nuevos permisos para taxis, se logrará evitar que algunas personas hagan un negocio adquiriendo

los permisos para luego revenderlos. Se considera que las medidas tomadas evitarán esta clase de negocios.

## LAS TARIFAS Y LOS MARCADORES

Para terminar el Ing. Serrano se refirió a las tarifas de los taxis, las cuales entrarán en vigencia en el momento de salir publicadas en el Diario Oficial "La Gaceta", lo que se espera para estos días.

Señaló que se exigirá a los conductores de estos vehículos tener a mano el mapa que indica la tarifa a cobrar por los diferentes servicios. Se hicieron esas tarifas para marcador. Se dará de tiempo todo el año próximo a los conductores para que adquieran sus marcadores (marías). A partir de ese entonces deberán trabajar con el marcador (revisado por la Dirección) y el mapa a mano, para el caso de que falle el citado aparato.

# ₡189 mil han producido los remates de chinamos

Casi la mayoría de puestos para la venta de licores, comida, y juguetes han sido rematados ya por la Comisión de Fiestas de la Municipalidad de San José, dice a LA PRENSA LIBRE la Síndica Rosa María Carvajal.

Actualmente los remates han producido ₡ 189.000 que se desglosan de la siguiente manera: ₡ 50.000 se recaudaron por el remate de puestos de chinamos para la venta al público de juguetes en un lote municipal ubicado en la Avenida Segunda. ₡ 139 mil le produjo a la Co-

misión de Fiestas del remate de los distintos puestos para la venta de comidas, licores y otros artículos en la Plaza de Fiestas Populares ubicada en El Zapote.

No se ha tomado en cuenta, dijo la Sra. Rosa María Carvajal, miembro de la Comisión de Fiestas, el remate que se hará de derechos de iluminación en calles y avenidas (las bombillas a colores (puestos de venta de confeti, derechos de venta etc, que sumando estas partidas puede llegar a producir la suma de medio millón de

colones.

## SE HACEN GESTIONES CON EMBAJADORES CENTROAMERICANOS

Dijo la Síndica Sra. Carvajal, que la Comisión de Fiestas está haciendo las gestiones del caso con los embajadores de Centro América acreditados en nuestro país, con el fin de traer a San José una considerable cantidad de espectáculos que se presentan en otros países, así como también conjuntos panameños.

# Temporal en la zona atlántica provoca nuevas inundaciones

Un nuevo temporal está azotando la zona del Atlántico y las intensas lluvias han provocado el desbordamiento de los ríos, poniendo en peligro varias poblaciones.

## REVENTAZON CRECIDO

El Río Reventazón está sumamente crecido, informa Defensa Civil y agrega que la lluvia es fuerte y constante en toda la zona hasta Siquirres.

El informe también indica el río Pacuare se ha desbordado en varios puntos y que se ha lanzado sobre la carretera rústica.

## VIA DEL FERROCARRIL

## DESTROZADA

También informa Defensa Civil que a la altura de Cien Fuegos, está la línea destrozada en parte, al salirse de cauce el río Reventazón, que es uno de los que más ha subido de nivel. No se dieron mayores informes, pero se entiende que el servicio de trenes está suspendido por dicho motivo.

## SAN ALBERTO INUNDAO

La población de San Alberto de Siquirres es la que ha sufrido hasta el momento el mayor impacto del temporal y se encuentra inundada en parte. El informe agrega que se preparaban algunas patrullas para empezar a evacuar gente, ya que

los ríos seguían creciendo mientras que las lluvias tan poco cesaban.

## EN TURRIALBA PELIGRO

También en el río Colorado de Turrialba ha crecido y pone en peligro algunas poblaciones, aunque todavía no se ha desbordado, solo que se teme que ello ocurra, si sigue lloviendo tan fuerte como hasta el momento de ofrecer este reporte por parte de Defensa Civil.

Se agregó a la información que también llueve intensamente en La Suiza, en Ferntal y en otros lugares que el río Reventazón es el que más estragos está haciendo.

# La Compañía Bananera de Costa Rica

desea llenar la siguiente vacante en Golfito.

- Electricistas especializados en vehículos automotores.
- Salario será de 4 a 6 colones por hora de acuerdo a capacidad y experiencia.

Los interesados deben dirigirse a las oficinas de la Compañía Bananera de Costa Rica en San José, costado este del Banco Anglo, calle 3 número 260 y llenar la Fórmula 01104, adjuntando foto tamaño pasaporte. Las solicitudes de trabajo deben entregarse llenas en las oficinas de San José o enviarse directamente al señor Pedro F. Moscoso, Director de Personal, Compañía Bananera de Costa Rica, Golfito, Teléfono 75-01-03.



**¡Regalazo Oster Navideño!**

**GRATIS**

CON SU  
LICUADORA

**Osterizer**

'Ciclomáticas'

ESTA BATIDORA  
ELECTRICA POR-  
TATIL DE LUJO  
DE 3 VELOCIDADES

\*Con otros modelos de licuadoras  
OSTERIZER o con la sartén OSTER,  
usted también recibe la batidora pagando  
una pequeña suma. (¢ 25.00 más I.V.)

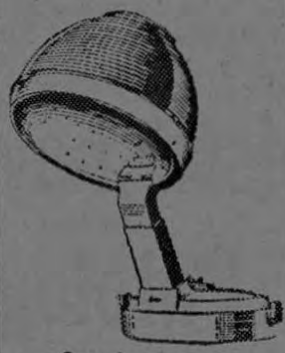
- ESTA OFERTA ES VALIDA DONDE TODOS  
NUESTROS DISTRIBUIDORES "OSTER" -



**¡Realmente excepcional...  
APROVECHE...!**



Sartén automática



Secadora tipo profesional



Práctico extractor de jugos



En esta Navidad  
le conviene regalar

**Oster..!**



Nuevo y elegante "Fondue" eléctrico con  
calores graduables automáticamente. Se pre-  
para y se sirve en el mismo artefacto.

¡LA LICUADORA SIN RIVAL!

Sensacional modelo "Ciclomático" de 10  
velocidades. Completamente automática.  
"SOLID STATE".

**KOBERG** PARA SUS REGALOS ELECTRICOS teléfono 21-63-90

# Galera LA PRENSA LIBRE

Ojos sobre el Mundo

Se hizo justicia con los vendedores de juguetes que en forma tradicional se han instalado en los alrededores del Parque Central, al acordar la Municipalidad de San José ubicarlos en un céntrico terreno de esta capital en la avenida diez. Decimos que se hizo justicia, porque a los vendedores este año no se les iba a permitir la venta de esos juguetes en el centro de San José.

Por un acuerdo municipal del mes de setiembre de este año, se decidió no permitir la celebración de turnos, instalaciones de ventas y comercio y otras actividades en las aceras, calles y parques municipales. Con esa medida que adoptaron los ediles capitalinos no se les permitiría a los vendedores de juguetes (de madera y arbolitos de Navidad, etc), realizar sus ventas este año y como consiguiente tendrían una pérdida de ... \$200.000 ya que ellos habían fabricado esos juguetes en el mes de agosto.

Y... hablando de juguetes, la Corporación Municipal de San José acordó integrar una Comisión de Juguetes a instancias de la Gobernadora de San José. Esta Comisión tendrá como objetivo fundamental, encargarse del remate de los puestos para la venta de juguetes que comentamos anteriormente.

Con el producto o ganancias que se recauden en dichos establecimientos la Comisión tendrá otra labor; humana y social por cierto. Se les comprará juguetes a los hijos de los empleados municipales cuyos ingresos sean menores de los \$700. En la Municipalidad de San José trabajan no menos de 600 trabajadores especialmente de cuadrillas y aseo que ganan salarios menores de quinientos colones, pero este año no se preocuparán por conseguir los juguetes de sus hijos porque la Comisión de Juguetes se los proporcionará.

Es satisfactorio y digno de tomar muy en cuenta que existen empresas e instituciones que se preocupan para que los hijos de sus trabajadores el "Niño Dios" les traiga juguetes. Todos los años en el mes de diciembre vemos en los periódicos que la empresa o la industria tal, obsequió con una fiesta navideña y entregó juguetes a los familiares de sus trabajadores.

Y... a propósito de las Comisiones que ha nombrado la Municipalidad de San José de hemos resaltar la magnífica labor que ha venido desarrollando la Comisión de Fiestas este año. Todos los días martes y jueves de cada semana los señores miembros de dicha Comisión se reúnen para intercambiar ideas, hacer planes, estudiar proyectos con el fin de que este año las Fiestas Cívicas sean todo un éxito.

Y según las declaraciones que dió a LA PRENSA LIBRE ayer el Presidente de esa Comisión don Oscar Arce Villalobos se deduce que habrá una variedad de espectáculos en la plaza que construyó la Municipalidad de San José en el Distrito de Zapote.

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

## El Gobierno apoya a los bananeros

El Gobierno de la República, en información que consignamos en nuestra edición de ayer, hizo pública su determinación de apoyar a los productores de banano en su esfuerzo por lograr una revisión integral del sistema de precios imperante en el negocio bananero. Ello está muy bien y constituye un paso hacia adelante de suma importancia. Sin embargo, el problema de precios, en nuestro criterio y así lo hemos manifestado en más de una oportunidad, constituye uno entre otros tantos problemas íntimamente relacionados entre sí. El de más importancia, sin lugar a dudas, pero no el único.

Conjuntamente con la fijación de nuevos precios y viendo el desarrollo bananero con perspectiva de futuro, una meta de preocupación inmediata es la formulación, con sentido desarrollista, de una política nacional bananera que incluya entre otros aspectos, la coordinación efectiva de los diversos entes públicos que tienen que ver con esta actividad, a fin de que se facilite la solución de los diversos problemas y se estimulen criterios de eficiencia para alcanzar el máximo de desarrollo posible.

Es bien sabido que la exportación y comercialización de la fruta tradicionalmente ha estado a cargo de grandes compañías. En el campo interno, con financiamiento en algunos casos de estas compañías y del Sistema Bancario Nacional en la mayoría, se ha logrado convertir grandes extensio-

nes de selva virgen en terrenos productivos, con gran rendimiento de divisas y ocupación para muchos miles de costarricenses, al punto que el desarrollo bananero se ha convertido en una extraordinaria alternativa económica para nuestro país. De ahí que los problemas bananeros revistan importancia nacional y que la solución a los mismos debe estar inspirada por los más altos intereses del país.

La última Asamblea General de la Cámara de Bananeros fue expresión de este sentir. El pasado 25 de noviembre, veintiséis empresas productoras evidenciaron la necesidad de que el país cuente con una política integral de desarrollo. El problema de los precios, el mejoramiento de las condiciones de los trabajadores en la Zona Atlántica, los problemas de infraestructura, financiamiento y hasta la posibilidad de ampliación de mercados y la comercialización de la fruta en el exterior por parte de nacionales, constituyen apenas algunos de los múltiples problemas que podrían analizarse a fin de encontrarles soluciones prácticas e imaginativas.

Sin intervención estatal, pero con respaldo de los sectores públicos a las actividades empresariales, de común acuerdo en objetivos de bien nacional a base de comprensión entre los productores costarricenses y las empresas compradoras de fruta, todas las metas señaladas se pueden alcanzar en beneficio de Costa Rica.

## La muerte fué vista hoy en Congreso de Patología

La muerte fue vista hoy en el Segundo Congreso Centroamericano y Mexicano de Patología que se celebra en el Auditorio del Colegio de Médicos y Cirujanos de Costa Rica.

Efectivamente, a las 12 del día, el Dr. Ruy Pérez Camayo, de la Universidad Autónoma de México desarrolló una conferencia titulada: "La muerte".

Muchas conferencias, a más de la anterior se dictaron esta mañana, tanto en el Congreso de Patología, como en el Trigésimo Congreso Médico Nacional, al cual asisten distinguidas personalidades mundiales en el campo de la medicina.

Estas son algunas de las conferencias dictadas en el Congreso de Patología:

Toxoplasmosis Placentaria a cargo del Dr. Rodolfo Céspedes Fonseca. Estudio Ultraestructural de Mitocondrias en la Absorción Intestinal defi-

ciente, a cargo del Dr. Agustín González, de México.

Metaplasia Intestinal de 1. Mucosa Gástrica a cargo del Dr. Jorge Lobo Cordero del Hospital San Juan de Dios.

Modificaciones Ultraestructurales de la Celdilla Epélica durante la Administración de Esteroideos a cargo de los Drs. Saeed Mekbel, Achit, Oscar del Valle y Erick Mora, del Servicio de Anatomía Patológica del Hospital México.

Lesiones de pequeños vasos en la Diabetes Mellitus, fue otra de las Conferencias.

Luego hubo cuatro temas libres: Patología de la Intoxicación Fatal por "Gramoxone" (insecticida), a cargo de los Dres. Eduardo Vargas y Pedro Ruiz Sotela del Organismo Médico Forense de la Corte Suprema de Justicia.

### LA MUERTE

A las doce del día, vino la conferencia titulada "La muerte", a cargo del Dr. Ruy Pérez Camayo de la Universidad Autónoma de México.

Luego hubo un almuerzo campestre en Vuelta de Jorco. Por la tarde se reanudaron las conferencias y para la noche estaban programados 18 temas libres y una conferencia.

### CONGRESO DE MEDICOS

Por otra parte, y como parte del Trigésimo Congreso Nacional de Médicos, se desarrollaron mesas redondas y conferencias, tan importantes como Aneurismas Aortoiliacos, a cargo del Dr. Clement Darling, de reconocida fama mundial y muchas otras conferencias, todas muy importantes para todos los médicos que asisten al Congreso.

Ambos Congresos, inaugurados antenoche, concluyen el próximo sábado a mediodía en el Auditorio del Colegio de Médicos y Cirujanos de Costa Rica.

### SE AGRAVAN PROBLEMAS ENTRE PARTIDOS CHILENOS

Buenos Aires (ORBE). "La prensa del Partido Unión Popular ha estado culpando al Partido Demócrata Cristiano debido al crecimiento de una serie de confrontaciones con los grupos trabajadores chilenos y grupos de gentes sin hogar. Estos grupos combaten los requerimientos hechos por Frej para conseguir vivienda y temen que el nuevo gobierno no se las dé. Ahora están tomando todos los edificios de apartamentos y multi familiares. El periódico comunista "El Siglo" alegó que villa México en Maipo, Jaime Eyzaguirre en Nuno y Sar. José en Chuchunco son sólo unas de las comunidades que han sido tomadas siguiendo las órdenes de los diputados demócrata-cristianos Jorge Lavandro, Blanca Retamal, Wilma Saavedra y Pedro Urro. Además de crear problemas al gobierno y provocar peleas entre los habitantes, los demócratas cristianos han forzado a un paro del trabajo en estas comunidades pues los obreros no pueden terminar los edificios mientras estén ocupados. Estas acciones no han disminuido; han sido acompañadas por las protestas de los trabajadores de cuello azul, tales como apoderarse de edificios de oficinas gubernamentales, bloqueando carreteras públicas incluyendo la que va hacia el aeropuerto internacional de Santiago.

El 18 de noviembre Minant Toha habló por medio de la radio y televisión nacionales tratando de memorizar el problema alegando gran simpatía por la "desesperación" de los "sincasas" y pidiéndoles que adoptaran una actitud responsable; al mismo tiempo explicó que el gobierno tenía información acerca de personas sin escrúpulos y políticos que habían sido derrotados en las últimas elecciones. Toha también anunció que se estaba preparando una ley que establezca sanciones drásticas a aquellos que explotan los problemas de viviendas para fines políticos o que están involucrados en acciones criminales. Hay un odio dentro de la Unión Popular y una indisposición entre los partidos Comunista y socialista. Los comunistas están quejándose acerca de los artículos que aparecen en la prensa socialista que comenta de manera desfavorable la prominencia comunista en el gobierno de Allende y están molestos por la publicidad que se le da a las declaraciones hechas por el Ministro cubano Carlos Rafael Rodríguez, sobre todo a su recomendación de un pelotón de fusilamiento y del apoyo cubano a una revolución armada. El partido socialista tiene sus propios problemas.

El Secretario General senador Aniceto Rodríguez, estuvo muy molesto cuando Allende, respondiendo a la presión comunista, no le dio el puesto de Ministro del Interior. Rodríguez boicoteó las ceremonias de la toma de posesión y aquel que fue nombrado jefe de la delegación gubernamental chilena en México, parece que continuará la lucha contra los oficialistas de Allende en el partido. La Unión Popular también está siendo atacada por Raúl Ampuero, fundador y líder del partido socialista disidente Unión Popular Socialista. Ampuero ha dicho que tratará de impedir que el partido comunista continúe a Chile.



**OFERTAS  
ESPECIALES**



**100**

# ANIVERSARIO

SALSA 4 oz. de Tomate Durkee **¢1.95**

PASTA 5 1/2 oz. de Tomate Orquídea **¢0.90**

VINAGRE Génova 16 oz. ... **¢2.50**

ENCURTIDOS Génova 16 oz. ... **¢5.60**

MARISCADA Génova 10 1/2 oz. ... **¢4.25**

SALSA 10 oz. Inglesa French's ... **¢4.60**

**LIMPIADOR**  
AJAX BICLORIN GIGANTE ..... **¢ 2.00**

**DETERGENTE**  
RINSO CAJA GRANDE ..... **¢ 2.80**

PURA 4 onzas .....	<b>¢ 1.90</b>	CON LIMON 8 onzas .....	<b>¢ 2.90</b>
16 onzas .....	<b>¢ 4.80</b>	32 onzas .....	<b>¢ 8.10</b>

**CALDO EXTRA**  
Maggi surtidos .....  
**¢ 0.70**

**Sopas Maggi**  
Pollo con fideos...  
**¢ 1.05**

**Sopas Maggi**  
Variedades .....  
**¢ 1.30**

MAYONESA  
**MC CORMICK**

CON ADEREZO 4 onzas .....	<b>¢ 1.95</b>	CON ADEREZO 16 onzas .....	<b>¢ 4.95</b>
CON ADEREZO 8 onzas .....	<b>¢ 2.95</b>	CON ADEREZO 32 onzas .....	<b>¢ 8.25</b>

**DEPARTAMENTO DE TIENDA**

Pantufila de caballeros Nº 36 al 42 .....	¢ 19.95	Paños de baño Hilasal .....	¢ 3.95
Camisa de dormir Sra. "Lali" .....	¢ 13.95	Paños de baño Hilasal .....	¢ 4.95
Panty Hose S-M-L .....	¢ 3.95	Colchas de algodón Hilasal	¢ 29.95
Bota de bebé Nº 15 al 20 .....	¢ 5.95	Limpiones Hilasal .....	¢ 1.65
Brassier Amor .....	¢ 6.95	Mantel estampado Hilasal ...	¢ 15.95
Pantufila de Sra. Nº 33 al 39 .....	¢ 5.95	Sábana Hilasal .....	¢ 22.95
Fustán de Sra. P-M-G .....	¢ 9.95	Cobijas Fuertejidos .....	¢ 24.95



**FUIMOS LOS PRIMEROS Y SEGUIMOS  
DE PRIMEROS GRACIAS A USTED...**

# Cabos sueltos

Por Kanapay

## HONOR AL MERITO

Le fue impuesta, con merecida justicia, la Medalla Rotaria a Carmencita Granados. Pocas veces a quien ha merecido semejante distinción con más méritos para lucirla, que la creadora de nuestra Rafela, Prematura, y doña Vina, porque a través de muchos años, el alma campesina que Carmen pone en sus personajes, su forma de hablar, su estilo inimitable nos ha hecho recordar escenas vividas, actuales aún, aunque para gran parte de nuestra juventud desconocidas. Ha cultivado con su arte folklórico, la forma de ser, de actuar de hablar, de esa sencilla campesina que es Rafela, la de las ocurrencias que saben a picadillo de arracachi, y a "bebida". Las salidas siempre llenas de chispeante humor de Prematura, y la tradicional "vieja de patio" que es doña Vina. Tres personajes genia/mente encarnados por una pequeña gran artista, y uno más: ella misma, Carmen Granados que por sí sola emana dulzura, bondad, cariño y comprensión.

Luce Carmencita en su pecho la Medalla Rotaria, y a la par, otra que no se ve, la que hace muchos años ostenta y que fue forjada con pedacitos de corazones ticos.

## UNA SUGERENCIA DE RIGO

Recibo amable carta de mi amigo y magnífico colaborador RIGO, que por larga no puedo publicar entera. No obstante dejando la primera parte para otra oportunidad, con gusto trasmito su mensaje a FIGGON, que se relaciona con nuestro Cacique Garabito:

"Dígale a Nor Figgón, quempuje duro la carreta, y que lo dicho el otro día, dicho está, que a yo naide mihace miedo pa parama en un tiatro con mis muchachos y bailales el Punto. La Leda, El Juellón de la Carreta y otras músicas desta tierra. Que le meta su chuzaso a Lencho, a Zoilo, a Rafela, a Juan Linterna, y pa no cansalo, que hagamos un festival en el purítico Tiatro Nacional con tuiticos los que sentimos la dicha de llevar a Costa Rica por dentro. Yo se que no nos van a prestar ese tiatro, pero entonces, peso está al atrio de Liglesia La Soleda. Allí nos la jugamos en bien de los que pensamos en Garabito, en el Quijongo, en la Carreta Pintada, en los trofas del Hino Nacional, sin dudar por un momento lo que nacencia de Costa Rica. Y la p'atica, pos pa Nor Garabito..."

N. de R.

Estimado Rigo:

No hay que "ofrecerle a pobres ni deberle a ricos", reza el viejo refrán y tu ofrecimiento, tentador por cierto, ya que Figgón está en la lucha de llevar a Garabito a Quito, es posible que lo agarre más duro que un mono guindando en un bejuco, y con un precipicio abajo. Ojalá se pudiera hacer semejante festival, que sería la culminación de una campaña que mi compañero de página ha iniciado para despertar en los costarricenses la memoria por tantos años dormida de Garabito.

Kanapay

## 88.4 millones invierten en carreteras y caminos vecinales

La segunda etapa de caminos vecinales que la inició el Ministerio de Transportes, se programó por 346 kilómetros de caminos y carreteras, compra de equipo para el mantenimiento e instalaciones portuarias en Playa de Naranjo y otros proyectos que irán en beneficio directo de miles de agricultores, dicen a LA PRENSA LIBRE funcionarios del Ministerio de Transportes.

El costo de los proyectos anteriormente mencionados es de 88.4 millones, los cuales serán sacados a licitación pública y el Banco Interamericano de Desarrollo financiará también para ese importante proyecto 53 millones.

Hasta la fecha se han terminado 252 kilómetros de caminos vecinales. Quedan por construirse 24 puentes.

## Proponen fondo centroamericano para lucha contra la aftosa

El señor Manuel Antonio Rovira Paniagua, destacado ganadero de la provincia de Guanacaste, ha enviado una comunicación a los Ministros de Agricultura y Ganadería, con el propósito de hacer del conocimiento de los mismos un importante programa para iniciar, en forma inmediata, la lucha contra la fiebre aftosa.

Indica el señor Rovira, que es necesario cerrar filas con el propósito de iniciar en forma efectiva la verdadera lucha contra la terrible enfermedad de la fiebre aftosa que actualmente amenaza al Istmo, desde Colombia, donde ha ocasionado grandes pérdidas a la actividad ganadera.

"Debemos partir del principio que "atacar es defender", por tanto es necesario hacer conciencia y prepararnos antes de que el mal toque a nuestras

fronteras, porque una vez que la fiebre aftosa esté en nuestro territorio será imposible poder controlarla.

"Por las consideraciones anteriores y debido al grave perjuicio que para Costa Rica puede representar un brote de la enfermedad, considero de que hace necesario un pequeño sacrificio de todo los ganaderos centroamericanos a fin de formar un frente común mediante el pago de 100 por cada cabeza de ganado que se exporte y 50 por cada animal que se utilice en el consumo interno. Con el fondo que se puede recaudar por esta actividad se prevé también la posibilidad de lograr un crédito por medio de las agencias internacionales para efectuar el exterminio de los animales afectados por la enfermedad y extremar las medidas de seguridad y prevención.

# "Cosillas"

Por "Figgón".

Y las tardes decembrinas es están ya en su apogeo... con todo su colorido, con sus guapas muchachas, más hermosas que nunca... y los temas navideños...

Algunos... la gran mayoría ya gastaron el aguinaldo... algunos en los regalos y otros gastos de Navidad... pero...

Sí... desafortunadamente una mayoría ha gastado ese sobresuelo en licor... ¡no cometa usted esa injusticia!...

Siguen las tres candelitas de la araña eléctrica del despacho de don P.P. quemaditas... no hay manera...

Por cierto que el despacho presidencial cada día se ve más vacío... ya quitaron el armario en que don J.J. tenía sus trofeos...

A propósito... un periodista le preguntó a don P.P. que por qué el Estado no se encarga de la exportación de café para que las exorbitantes ganancias no queden en manos de empresas particulares...

¿Cómo la ven desde ahí?... otro colega comentó en voz baja que la pregunta fue formulada a través de ese colega por un líder comunista...

Cualquier día le preguntan a don P.P. que por qué no nacionaliza las fábricas de tortillas...

Pues a veces pagan justos por pecadores... y el distinguido colega del diario La Prensa de Managua, periodista Filadelfo Alemán casi es víctima de un error...

El caso es que de primera mano se le negó el permiso para que entrevistara a don P.P. en conjunto con los periodistas nacionales... todo porque se creyó que era de Novedades... el error se enmendó luego...

Y es que los periodistas de Novedades son "non gratos" en la Casa Presidencial...

Sencillamente porque uno de ellos hace algún tiempo fue recibido en conjunto con los periodistas de C. R. como se acostumbra con la prensa extranjera...

Y escribió luego que son conferencias de prensa "montadas"... que las preguntas las hace el Jefe de Prensa a su antojo y mil sandeces más...

La verdad es que las conferencias se hacen con el mayor orden... los periodistas damos las preguntas al señor Núñez Pérez y éste las plantea a don P.P. a nombre de cada medio informativo...

Desde Esparta y de don José Angel Lagos recibimos un hermoso trabajo sobre el Cacique Garabito que publicaremos luego en la sección especial... muchas gracias!

Mientras tanto seguimos invitando a historiadores, catedráticos, profesores, maestros y público en general que opinen sobre la campaña de LA PRENSA LIBRE...

Cualquier dato histórico que sobre Garabito que se nos suministre será de gran valía para inflamar el espíritu patriótico de los costarricenses...

# TERTULIA TICA

## NO DEBERIAN QUITAR LAS PLACAS A LOS VEHICULOS

Dos choferes comentan sobre la vieja costumbre de los Inspectores del Tránsito de quitar placas de los vehículos y... UNO ¿Te diste cuenta qué quitadera de placas de los choferes cuyos dueños no han pagado el impuesto de ruedas? OTRO Pues yo lo considero eso una buena medida, las leyes se hacen para cumplirlas...

UNO Bueno, yo estoy de acuerdo en eso. Los impuestos tenemos que pagarlos religiosamente, pero en lo que respecta a esto de acuerdo es en la costumbre de quitar las placas.

OTRO ¡Ah!, ya te entiendo. Bueno, yo tampoco estoy con eso. UNO Mirá, en primer lugar se viola una propiedad privada y en segundo lugar, se deja a un vehículo desprovisto de su respectiva matrícula.

OTRO Bueno, pero se hace con el fin de que no circulen más.

UNO Pues también es perjudicial para el propietario, porque por ejemplo ahora que quitan las placas por falta de pago del impuesto de rueda, pues a pie menudo podría aquella persona hacer las gestiones respectivas.

OTRO Pues es que para eso se da un tiempo prudente para que todo el mundo pague.

UNO Mirá, estoy de acuerdo en todo eso, pero no debería quitar las placas. Deberían hacer el parte de rigor y ordenar la captura del vehículo en caso de que no se apersona su propietario a la oficina respectiva.

OTRO Pues quizá que sí tengas razón.

UNO Claro que sí la tengo. No se violaría la propiedad privada y no se dejaría a un vehículo desprovisto de su matrícula.

OTRO Pues no está demás plantearlo a las autoridades, aunque es una costumbre tan vieja, que lo dudo.

COLABORO: Moroso.

"TERTULIANO"

## Nuevo proyecto para unificar regímenes de pensiones prepara Comisión Especial

La Comisión Especial intergradada hace varios meses por la Asamblea Legislativa para que realice un estudio de los antecedentes de todos los proyectos para unificar los diferentes regímenes de pensiones que existen en el país ha estado celebrando audiencias con representantes de sectores interesados y con jefes de fracciones políticas de la Asamblea.

Ya se reunió con representantes de la Asociación de Pensionados de la Universidad, de la Junta de Pensiones, de la ANDE, de APSE y otras agrupaciones, y se ha invitado a

los jefes de fracción parlamentaria señores Manuel Mora y Luis Alberto Monge para un cambio de impresiones. También se ha invitado a un representante del Partido Demócrata Cristiano, el Ing. León Rodríguez.

La Comisión Especial, se dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE, una vez terminadas las audiencias, procederá a preparar un nuevo proyecto de ley para unificar los muchos sistemas de pensiones existentes, retirándose desde luego el que está actualmente en la Asamblea Legislativa.

## DIVULGUELO

EL ALCOHOL SOLO DOMINA LA VOLUNTAD DE UNO DE



CADA 16 BEBEDORES QUE TOMAN CON EXCESO. ÉSTE, SIN AYUDA MÉDICA Y PSICOLÓGICA, NO PUEDE DEJAR DE BEBER A VOLUNTAD, COMO LOS OTROS, PUES ES ESCLAVO ABSOLUTO DEL ALCOHOL.



EL SOL SE COMPONE DE 333.432 VECES MÁS MATERIA O MASA QUE LA TIERRA

# este sí es un gordo bueno



# ₡2.000.000<sup>00</sup>

## PRIMER PREMIO PARA LA LOTERIA DE NAVIDAD 1970

ADEMAS DEL PREMIO MAYOR HAY MUCHOS GORDITOS SIMPATICONES, QUE TRAEN MUCHO DINERO Y FELICIDAD:

<b>2 GORDOS</b>	<b>DE</b>	<b>.000.00</b>	<b>c/u</b>	<b>₡ 200.000.00</b>
<b>7 GORDOS</b>	<b>DE</b>	<b>20.000.00</b>	<b>c/u</b>	<b>140.000.00</b>
<b>10 GORDOS</b>	<b>DE</b>	<b>10.000.00</b>	<b>c/u</b>	<b>100.000.00</b>
<b>20 GORDOS</b>	<b>DE</b>	<b>5.000.00</b>	<b>c/u</b>	<b>100.000.00</b>
<b>499 GORDOS</b>	<b>DE</b>	<b>2.400.00</b>	<b>c/u</b>	<b>1.197.600.00</b>

(Estos son algunos de los gorditos simpaticones... porque hay más... muchos más !)

No desaproveche la oportunidad de ganar dinero... dinero en grande pegándole duro al mayor y adquiriendo algunos de estos gordísimos premios que le brinda la Lotería Nacional.



JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE  
Departamento de Lotería.

# Escuela fué destruida por el fuego en Alajuela

La Escuela Gral. José de San Martín, fue reducida a cenizas en un voraz incendio ocurrido a los 30 minutos de hoy en Sa Josecito de Alajuela.

Un vecino de la localidad pudo llegar hasta la Central del Cuerpo de Bomberos de Alajuela en su vehículo particular para dar aviso del incendio que se estaba produciendo. Las llamas se extendieron con tal magnitud que desde diferentes partes de la ciudad de Alajuela se podía observar el resplandor del fuego que consumía el centro de enseñanza construido hace más de 30 años.

## MAQUINAS DE SAN JOSE COLABORARON

De inmediato se movilizan las máquinas número 30 y 31 al mando del Capitán Badilla de Alajuela quienes cuando llegaron al lugar del incendio ya no tenían gran cosa que hacer, únicamente poner fuera de peligro a algunas casas de habitación cercanas a la escuela la cual ya estaba reducida a cenizas. Se contó con la colaboración de la máquina número 33 de la Central de San José quien se presentó al mando del Mayor Quirós.



En ₡ 100.000 se calculan las pérdidas dejadas en el incendio hoy en la Escuela Gral. José de San Martín en San Josecito de Alajuela. Miembros de la Junta de Educación de la Escuela destruida y padres de familia no pudieron salvar absolutamente nada de los enseres casi nuevos con que contaba la Escuelita. Un joven resultó con quemaduras cuando trató de salvar parte de la biblioteca. (Foto Córdoba).

## ₡ 100.000 DE PERDIDAS Y UN HERIDO

La construcción aunque era de madera, guardaba mobiliario bastante nuevo así como enseres de gran valor los cuales desaparecieron en el incendio.

Las pérdidas fueron estimadas en los ₡100.000 por los propios personeros de la Junta de Educación. Por otra parte se informó que el jo-

ven Oscar Sánchez Vargas de 22 años resultó con quemaduras en la cara y los brazos, cuando trató de salvar parte de la biblioteca que comenzaba a arder, quedó en

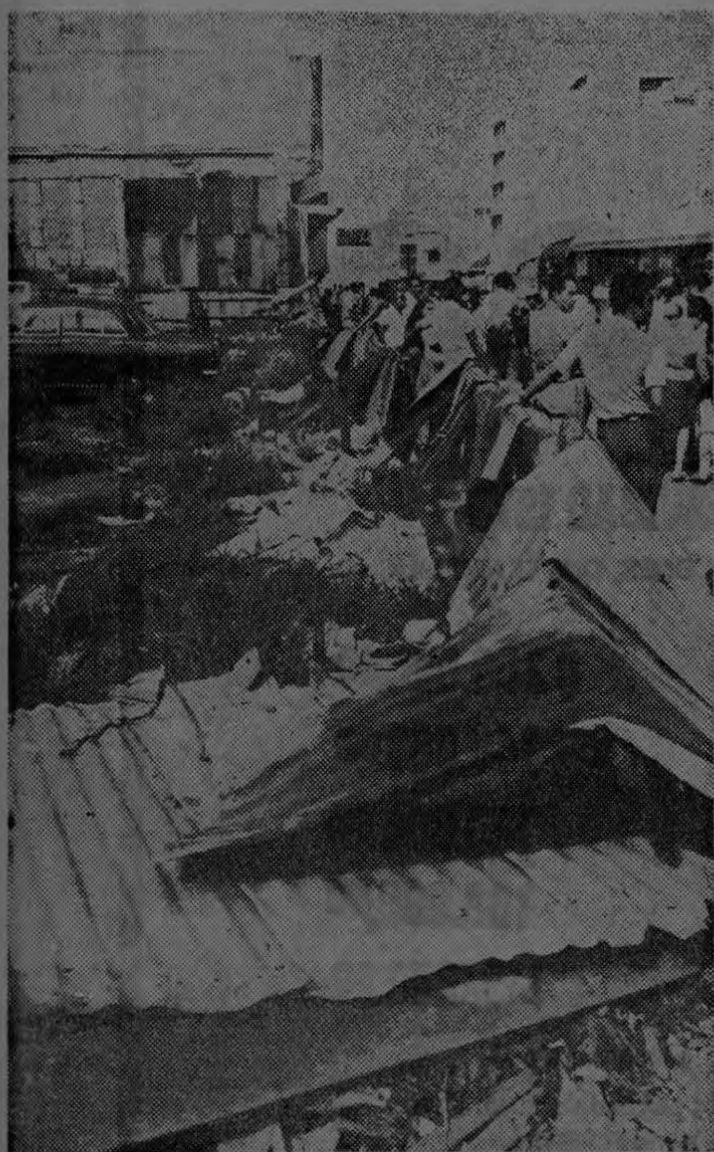
observación en el hospital.

## CUATRO HORAS APAGAN DO ESCOMBROS

Las máquinas de bomberos de Alajuela y San José tar-

daron cerca de cuatro horas en extinguir las llamas en los escombros que quedaron reducidos a carbón de lo que otrora fue una bonita y útil escuela. Las casas contiguas

a la escuela incendiada fueron rociadas sus paredes para que el fuego no continuara. Las causas del siniestro no han sido determinadas aún.



¿CUANTO TIEMPO tendrá que esperarse para ver la avenida segunda de San José sin este tipo de basureros? El lugar que ocupó el Registro Civil fue dejado a la mano de Dios y se convirtió en un basurero donde miles de personas que abordan los buses en La Cañada tienen que soportar sus malos olores. (Foto Córdoba).

# Menor herida con 10 navajazos

La señorita Ruth Arias González de 17 años de edad, recibió 10 navajazos por parte de una señora de apellido Pérez de 40 años de edad, por lo que hubo de ser internada en el Hospital de Heredia a donde fue llevada.

Este hecho de sangre se produjo a las 5 de la tarde de ayer en el Barrio Santa Lu-

cía de Barba de Heredia, de donde fue llevada la herida al hospital local y donde el doctor Umaña, que la atendió dictaminó ocho navajazos en la cara al lado izquierdo y dos más en el brazo izquierdo. La agresora quedó detenida a la orden del Alcalde de la localidad, sin que se conozcan los móviles de este asunto.



CALLE BLANCOS Y LOTES VOLIO se han convertido últimamente en el epicentro de la distribución de marihuana. Una mujer fue detenida por el Capitán Walter Campos, ya que en el interior de los desagües que dan al caño tenía guardada grandes

cantidades de esta hierba, instalada en frascos de desodorante. En los caños y las canoas guardan la hierba mientras le dan vueltas a la manzana esperando los "compradores".

(Foto Ruiz Pacheco).

CAMPO PAGADO

# NO CONSEGUIRAN QUE NOS APARTEMOS DE NUESTRO CAMINO

Nuestra posición no se inspira en temporales intereses de orden electoral, sino en elevados principios genuinamente costarricenses.

Somos anticomunistas porque somos costarricenses. Somos anticomunistas porque somos demócratas. Pero lo somos de veras.

Ni los agravios, ni las amenazas, ni las afirmaciones audaces y calumniosas, vengan de donde vengan, nos apartarán de nuestro camino, iniciado y sostenido invariablemente desde hace diez años.

La Junta Directiva del Movimiento Costa Rica Libre contesta alusiones a la entidad hechas por el señor Presidente de la República en programa de televisión en días pasados.

El señor Presidente de la República, comentando una información aparecida en una prestigiosa revista francesa, que señala al señor Dimitri Shukov como el próximo embajador de la Unión Soviética en Costa Rica, ha afirmado que "quienes integramos el Movimiento Costa Rica Libre somos unos vividores y que es el oro de los Estados Unidos la fuente que nos da nuestro sostenimiento económico".

La ira del señor Presidente se ha desatado en contra nuestra porque reproducimos por su indudable trascendencia, el referido artículo cuya actualidad es permanente.

Agrega el señor Figueres que tan sólo conoce de oídas al señor Shukov, cuyos antecedentes y actuación política se encuentran asociados desde hace más de 20 años a todos los movimientos subversivos de inspiración comunista en el mundo.

Pero, por una insólita, coincidencia el referido Shukov resulta el mismo personaje comunista que recientemente estuvo en nuestro país, con el propósito de que se establecieran relaciones diplomáticas entre Costa Rica y la Unión Soviética, y quien fuera huésped e invitado de honor del señor Presidente.

La reproducción de este artículo lleva además al señor Figueres a afirmar —en una forma gratuitamente ofensiva—, que los afiliados a nuestro movimiento somos anticomunistas por negocio y que esta actitud ideológica se traduce en una fuente de lucro personal.

No podemos descender al nivel de este lenguaje. Existen diversas razones que nos impiden tomar ese camino fundamentalmente el elevado respeto que nos inspira la opinión de los costarricenses, sea cual fuere su ubicación política. Pero este mismo respeto nos impone la obligación de expresar lo siguiente:

Somos ciudadanos independientes, hombres de empresa, profesionales, estudiantes y costarricenses de diferentes condiciones económicas y sociales.

Muchos de nuestros miembros no vacilaron en 1948 en tomar las armas, dejando de lado toda otra consideración que no fuera el rescate de nuestras libertades, oscurecidas por un régimen situado

entonces al margen y por encima de la ley, para devolverles esta libertad a los costarricenses y para desarraigar del gobierno la decisiva y funesta influencia del grupo comunista enseñoreado del poder.

Somos anticomunistas porque somos costarricenses. Somos anticomunistas porque somos demócratas. Pero lo somos de veras.

Somos anticomunistas porque no deseamos que el patrimonio de nuestra libertad que tan celosamente amamos y defendemos los ticos, se hipoteque irremediablemente y sin esperanzas a un sistema político extranjero, en donde no existen ni la libertad ni el respeto a la vida humana.

Porque queremos seguir siendo libres es que no queremos este contagio.

Ni los agravios, ni las amenazas, ni las afirmaciones audaces y calumniosas, vengan de donde vengan, nos apartarán de nuestro camino, iniciado y sostenido invariablemente desde hace más de diez años.

A todos nosotros nos une y nos mantendrá en esta cruzada el lazo indisoluble del amor a la patria y el anhelo de que no se consuma el naufragio de sus instituciones esenciales.

Pueden seguir otros consagrados a la tarea de ensombrecer nuestras intenciones que son diáfanas y serán inquebrantables.

Pueden —en su propósito de propiciar en Costa Rica la infiltración comunista—, subestimar la acción disolvente de reconocidos agentes al servicio de esta infiltración.

Pueden seguir diciendo que vivimos de alimentar la guerra fría, pueden seguir diciendo que es foránea la fuente económica que sostiene nuestro movimiento. El pueblo de Costa Rica merece conocer el origen de estas falsedades.

No. No conseguirán que nos apartemos de nuestro camino. Porque sabemos que nuestra posición —que no se inspira en temporales intereses de orden electoral, sino en elevados principios genuinamente costarricenses—, es el reflejo del anhelo más profundo del pueblo de Costa Rica.

## JUNTA DIRECTIVA DEL MOVIMIENTO COSTA RICA LIBRE

**Pablo Gordienko K.**  
PRESIDENTE

**Rafael Angel Ulloa O.**  
VICEPRESIDENTE

**Edgar Cardona Quirós**  
SEGUNDO VICEPRESIDENTE

**ALVARO GUARDIA MONTEALEGRE**  
TESORERO

**DAGOBERTO CRUZ OBANDO**  
VOCAL

**ARMANDO GUARDIA VILLALAZ**  
FISCAL

**MARIO VALVERDE ALVAREZ**  
SECRETARIO

**PANFILO VALVERDE GONZALEZ**

**NORMAN SASSO BEER**  
VOCAL

**CONRADO HERNANDEZ ARRIOLA**  
FISCAL

**MIGUEL CASTRO ECHEVERRIA**  
SUBTESORERO

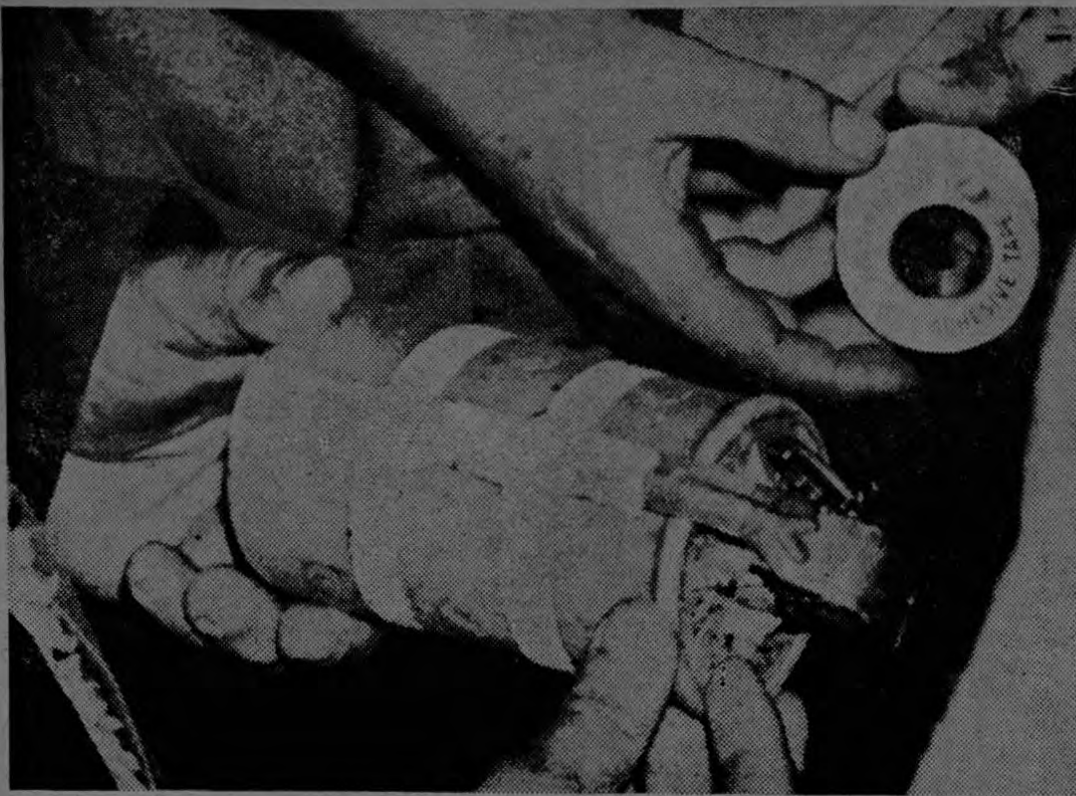
**RODOLFO ROBLES GUZMAN**

**Dr. ARNALDO ANTILLON SALAZAR**  
VOCAL

**JUAN ANTONIO SANCHEZ ALONSO**  
SUBSECRETARIO

**MANFRED AMRHEIN PINTO**

**GILBERTO GIACOMINI S.**  
VOCAL



PROCEDENCIA DE BOMBA lacrimógena investigan las autoridades del cuerpo de Radio Patrullas. Esta bomba fue abierta por dos jóvenes a quienes hubo de atender en la

Cruz Roja debido a los síntomas que provinieron luego de aspirar el contenido. (Foto Ruiz Pacheco).

## Bombas lacrimógenas en poder de particulares investigan

Autoridades del Cuerpo de Radiopatrullas iniciaron una investigación debido a que cree que algunas bombas lacrimógenas que usa exclusivamente la Guardia Civil, están en poder de particulares.

En horas de la noche de ayer dos jóvenes resultaron lesionados con los efectos de este gas vomitivo, siendo necesaria su atención en las

Oficinas Centrales de la Cruz Roja. Al parecer unos menores vecinos de la ciudadela 15 de Setiembre informaron que había encontrado uno de estos artefactos.

Dos menores viajando en una motocicleta trasladaron el artefacto a San José, cometiendo la imprudencia de dejar mal cerrada la espoleta por donde se escapó el gas lacrimógeno: No pudiendo avan-

zar más en el vehículo la tiraron en una alcantarilla de donde fue recogida y llevada a la Comandancia de Radiopatrullas. El asunto está investigándose a fondo, por orden del Mayor Berrocal segundo Comandante de Radiopatrullas, a fin de determinar la procedencia y si existen más de estas bombas en poder de particulares.

## Vigilancia en fiestas de fin de año organiza Seguridad Pública

El actual Director General de Guardia Civil, Coronel Marco A. Muñoz Castro, informó esta mañana que se estaba en los preliminares de los planes de vigilancia que tendrá que ejercer la Guardia Civil durante las próximas fiestas cívicas de diciembre.

"La vigilancia y prevención del delito estará a cargo de todas las unidades de la Fuerza Pública, así como también se llevará un control estricto sobre los precios a que se vendan artículos en las fiestas del Zapote.

Por esos días se acrecienta el número de "carterazos" en la aglomeración de las principales calles de San José, mo-

tivo por el cual también se duplicará la vigilancia principalmente en la Avenida Central, donde se colocará gran número de guardias civiles vestidos de particular", dijo el Coronel Muñoz, Director de la Guardia Interino.

### 70 DELINCUENTES EN PRIMERAS REDADAS DE MALEANTES

Por otra parte el Coronel Marco A. Muñoz Castro informó a LA PRENSA LIBRE que había sostenido reuniones tanto con los jefes de las diferentes dependencias de Seguridad Pública y los servidores ad-honores del Cuerpo Especial de Tránsito para to-

mar en cuenta el desalojo y buena distribución de los vehículos particulares. Con base en un informe que le rindiera el señor Fernando Muñoz, Director de la Penitenciaría Central, se logró comprobar que de 80 sospechosos que fueron detenidos en estos tres días de la semana, se encontraban 70 con cuentas pendientes con la justicia. Esta ha sido una de las mejores redadas y continuaremos hasta limpiar la ciudad y garantizarle a la ciudadanía que los robos serán mínimos, continuó diciendo el Director de la Guardia.

### COMANDANTE DE PLAZA EN EL ZAPOTE Y COMEDOR PARA LOS MILITARES

Por otra parte el Mayor Bolaños y el Mayor Vida encargados de la Sección de Planes y Operaciones están en el estudio de instalar las mayores comodidades para gran número de estos servidores que estarán protegiendo al público ante tanto maleante. Entre los planes que al principio se han establecido está el de instalar un Comandante de Plaza en el Zapote, lugar de las fiestas, y a la vez acondicionar un comedor para la alimentación de las guarniciones.

## Vice canciller viaja a sede de la OEA

El Vice Ministro de Relaciones Exteriores, Prof. Julián Zamora Dobles, viajará en los próximos días a la sede de la Organización de los Estados Americanos. (OEA).

El motivo del viaje es asistir a la reunión que se inicia el día 7 de diciembre con duración de una semana, para instalar el Comité Interame-

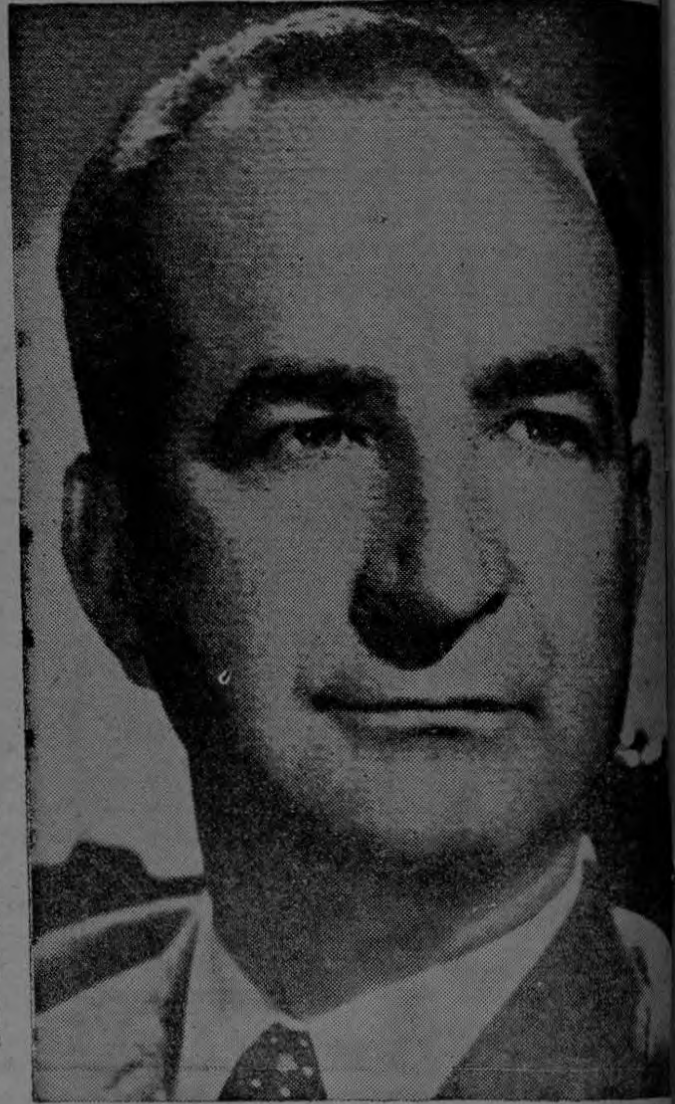
ricano de Educación.

El Comité Interamericano de Educación fue integrado hace poco en Santiago de Chile, siendo el Prof. Zamora Dobles uno de los escogidos para formar parte de él. La reunión de la semana próxima en Washington es para instalar el dicho Comité.

## PREPARAN LA DISCUSION SOBRE EL TECNOLOGICO

El Gobernador de la Provincia de Cartago, don Hermann Barquero Méndez, ha cursado los telegramas del caso invitando cordialmente a presenciar la mesa redonda que se celebrará el próximo viernes cuatro de diciembre a las 7:30 de la noche entre

representantes alajuelenses y cartagineses en relación con la creación del Instituto Tecnológico de Costa Rica. Tal y como lo informa el señor Gobernador de Cartago la reunión se llevará a cabo en la Biblioteca Pública de esa provincia.



# Canal 2 T. V.

## HOY 10 P. M.

a solicitud de numeroso público se repetirá el programa del lunes donde el señor Presidente de la República

# DON JOSE FIGUERES FERRER

TRATA

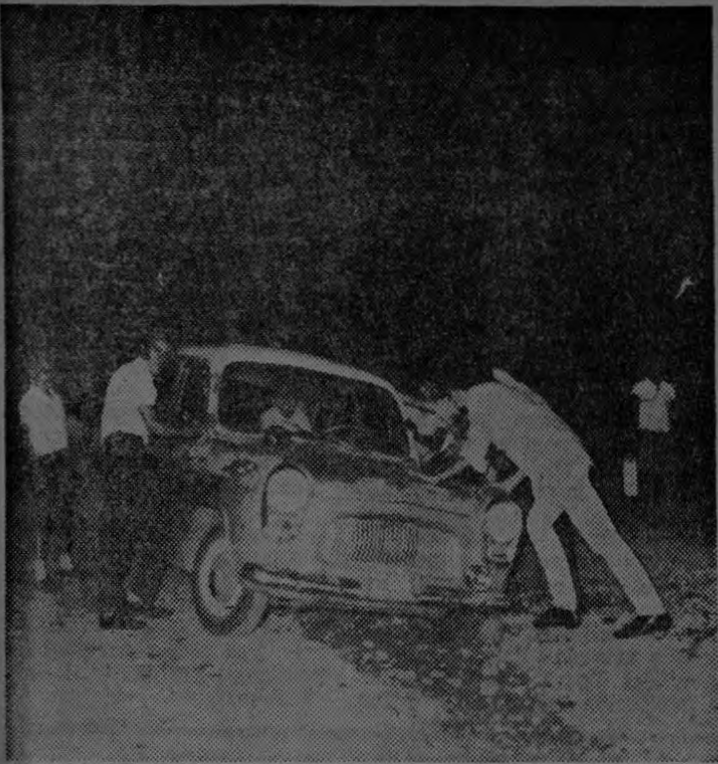
## TEMAS DE ACTUALIDAD

respondiendo preguntas del periodista

## DON ORLANDO NUÑEZ

— Oficina de Prensa, Casa Presidencial —

3 de diciembre de



BRASIL DE ALAJUELA, cuenta en la actualidad con las más pésimas calles de todo Alajuela. Un verdadero destrozo causado por el último invierno dejó intransitables las calles de esa comunidad. Los vehículos constantemente quedan prensados en el barro que se forma en las calles. Se solicita la intervención de la Municipalidad a fin de evitar graves consecuencias.

### Amplían plazo de licitación para construir carretera a Limón

Varias de las empresas que participarán en la licitación para construir las diferentes secciones de la carretera a Limón con recursos de un préstamo del Banco Mundial, según se le informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE, han solicitado a la Proveeduría Nacional algunas interpretaciones de varias cláusulas de la licitación. Las mismas empresas han pedido que se amplíe el plazo para presentar ofertas. La li-

citación vencía en estos días. De acuerdo con el informe que se nos dio esta mañana, la Proveeduría Nacional ha dispuesto prorrogar el plazo para presentar ofertas hasta mediados del próximo mes de enero, y en los próximos días se pronunciará sobre las interpretaciones que le han sido puestas por empresas interesadas en la construcción de las secciones de la carretera entre Siquirres y Limón.

### DESARROLLO FAVORABLE EN EL SECTOR TRANSPORTES

El Banco Central ha dado a conocer la interesante información que dice así: La expansión del Sector Transporte, medida a través del Índice Preliminar de Actividad (año base: 1962-100) sigue mostrando, como lo he hecho a través de todo este año, un desarrollo muy favorable en relación con los dos últimos años anteriores. En efecto, el nivel medio del Índice General para los nueve primeros meses presenta en el último período un incremento sobre el anterior de 30.1%, que casi es el doble de la tasa lograda en 1969.

El aumento antes mencionado es producto, en parte del extraordinario desarrollo observado en la actividad aérea cuyo indicador señala en esta oportunidad un ascenso de más del doble del experimentado en el lapso anterior. El resultado es consecuencia de fuertes alzas obtenidas en casi todas las variables componentes de este indicador, destacando fundamentalmente dos de ellas: pasajeros movilizados en servicio internacional (42.8%) y mercadería transportada en servicio local (36.4%).

La actividad en los ferrocarriles acusa un debilitamiento notable en este período atribuido, en su mayor parte, a las crisis portuarias sufridas a mediados de año, y a las inundaciones acaecidas en la vertiente del Atlántico. Estas últimas ocurrieron en un trayecto de unas 20 millas, entre las estaciones de La Junta y Peralta, interrumpiendo el paso de los trenes en forma definitiva entre San José y Limón.

al dañar la vía en unos sesenta puntos. El 19 de agosto recién pasado se restableció el uso de la línea férrea entre las citadas ciudades y, por lo tanto, es previsible una recuperación en los promedios durante los últimos meses del año, no obstante la nueva interrupción que durará alrededor de 7 días a raíz del reciente desbordamiento de los ríos que riegan la zona comprendida entre Turrialba y Siquirres.

PUB. GARNIER



Serios accidentes son ocasionados cada año debido a descuidos en el uso de petardos.

Proteja a sus hijos vigilando la explosión de petardos y demás artículos pirotécnicos que pueden ser peligrosos.



**Instituto Nacional de Seguros**

# LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura

<p><b>TIBAS</b></p> <p>Frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.</p>	<p><b>MORAVIA</b></p> <p>Dos cuadras al norte del parque.</p>	<p><b>CURRIDABAT</b></p> <p>Dos cuadras al sur de la Iglesia en el cantón residencial de moda.</p>
--	---	--

Prima desde **₡ 1.000.00** y cuotas mensuales muy bajas

Si no tiene financiamiento para construir, también se lo damos.

**OFICINA LIC. TEODORO MARTEN**

TELEFONO 25-28-82

## Confeccionado calendario para nombramientos interinos

El Ministerio de Educación Pública ha confeccionado ya el Calendario de Nombramientos Interinos de Personal Docente, nombramientos estos mayores de cuatro meses. Así lo da a conocer el Ministerio en el siguiente comunicado:

Para efectuar los nombramientos interinos —vacantes por permisos sin sueldo, licencias, ascensos de servidores a enseñanza media,— etc, se fija el siguiente calendario durante el mes de febrero de 1971.

San José 4-5 y 6  
Alajuela 7 y 8

Cartago	9
Heredia	10
San Ramón	10
San Carlos	12
Liberia	12
Santa Cruz	12
Nicoya	12
Pérez Zeledón	13 y 14
Limón	15 y 16

Las solicitudes de permisos sin goce de sueldo deberán presentarse los interesados al Administrador Regional hasta el 15 de enero de 1971. Las que se presentaren con posterioridad a esta fecha se considerarán con vigencia a partir del 1º de abril.

## Bienestar Social organiza exposición de artesanía

El Ministerio de Trabajo y Bienestar Social, por medio de la Dirección General de Bienestar Social, realizará durante los días 10, 11 y 12 de los corrientes en la Unidad de Prestaciones Sociales Carlos Durán, en Barrio Vasconia, una interesante exposición de artesanía.

La actividad en referencia que será inaugurada el día 10 de diciembre a las dos de la tarde ha sido coordinada por la Oficina de Acción Social del Ministerio.

En esta exposición que se efectuará a nivel nacional participarán las siguientes comunidades.

- Guadalupe
- Concepción de Alajuelita
- San Rafael de Cinco Esquinas
- Cartago (centro)
- Cedros de Montes de Oca
- Sagrada Familia
- Santa Bárbara de Heredia
- Barrio México
- Colonia 15 de Setiembre
- Hatillo
- Hospicio de Huérfanos (Cartago)
- Guarderías de Cartago
- Ciudadela Kennedy
- Yglesias Flores
- Bº El Carmen, Paso Ancho
- Escazú
- Alajuela
- Guaítíl de Santa Cruz, Guanacaste
- Puriscal
- Villa Colón
- Moravia
- Limón
- Puntarenas
- Boruca, Buenos Aires de Osa

## Préstamos por \$224 millones ha realizado el BCIE

El Presidente del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), recientemente ofreció a la X Asamblea Ordinaria de Gobernadores del Istmo, el informe anual de las labores de este importante organismo de integración.

En una amplia exposición sobre los objetivos y logros alcanzados durante los últimos doce meses, especialmente en el campo de financiamiento, el presidente del ... BCIE indicó:

"En lo que respecta a las operaciones, es interesante señalar que por segundo año consecutivo se han aprobado préstamos por un monto cercano a los \$51,0 millones, con lo cual el total de préstamos acumulados al 30 de junio de 1970, ascendió a \$224,2 millones. En el desglose de estas operaciones, puede advertirse

que en el transcurso del ejercicio 1969—1970 se aprobaron préstamos que representan un tercio de aumento sobre lo acumulado en los ocho años anteriores.

Del monto de \$51,0 millones aprobados, le corresponde el 59% al desarrollo de la infraestructura física de la región y el 38% al fomento del sector industrial. Estos créditos se financiaron fundamentalmente con recursos del Fondo Centroamericano de Integración Económica en un 52%, y del Fondo Ordinario en un 45%. Por lo que toca al Fondo Financiero de la Vivienda, merece mencionarse que, después de las operaciones que hizo posible el capital inicial del mismo y que ascendió de ... \$10,0 millones, se han concretado acuerdos financieros para que el Banco, actuando como institución regional de segun

da instancia en las operaciones de redescuento de las que pueda canalizar hacia programas de vivienda del área capital del mercado libre de los Estados Unidos de América, mediante la garantía de aquel Gobierno por medio de la Agencia para el Desarrollo Internacional. Con este mecanismo se da respuesta una de las preocupaciones de las autoridades del Banco, institucionalizar un sistema permanente de alimentación de recursos para la continuidad de un programa de trascendencia.

La utilización de los recursos mencionados, al reiniciar las operaciones con el "Fondo de la Vivienda", permitió en el transcurso de los últimos tres meses se aprobaron préstamos por un total de \$8,8 millones.

# Republic Tobacco Company

## NECESITA

UN MECANICO ELECTRICISTA CON EXPERIENCIA Y MUCHO CONOCIMIENTO DEL RAMO.

DOS MECANICOS GENERALES CON EXPERIENCIA.

Entenderse con el señor Cayetano Obando de 7 a 11 a.m. y de 1 a 5 p.m. en la Planta de la Republic Tobacco Company 300 varas al Este de la Iglesia de Zapote.

SE RECIBIRAN OFERTAS HASTA EL 15 DE DICIEMBRE 1970.

# MADERA ASERRADA

OFRECEMOS CIEN MIL PULGADAS DE SEMIDURAS BUENAS EN MEDIDAS 1 x 2 - 1 x 3 - 1 x 4 - 2 x 3 - 2 x 4 A CUARENTA CENTIMOS PULGADA

Aserradero y Depósito de Maderas Barbará S. A.

Cinco Esquinas de Tibás frente a la Clínica Clorito Picado

Tel.: 22 - 09 - 69 — 22 - 01 38

LLEGO EL **MIAMI** y PODEROSO



# SUPER MIAMI

*El Campeón*  
**DE LA FUERZA**

**EL MAS RAPIDO Y ECONOMICO**

**EJE TRASERO SISTEMA M. A. N.**

**LA CARGA NO DESCANSA SOBRE EL EJE PROPULSOR**

—Motor Diesel, 172 H.P.

—FRENO DE MOTOR

—Freno de aire comprimido

—Capacidad de carga 30.000 libras

—Caja de cambios de **SIETE** marchas

—SERVODIRECCION hidráulica

—Llantas 1.000x20 Continental Titán

—Cabina de lujo con panel de instrumentos completo

—RENDIMIENTO: 26 Km. por galón de diesel, cargado al máximo

Venga a Auto-Técnica, le damos crédito adecuado a sus posibilidades

# AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán.

# Regidor no podrá ser Ejecutivo Municipal

La Contraloría General de la República, con motivo del nombramiento que habrá que hacer en las comunas del país de Ejecutivo Municipal al entrar en vigencia el nuevo Código Municipal, ha recibido una serie de consultas sobre el nombramiento de tales Ejecutivos, que en la actualidad son los Gobernadores y los Jefes Políticos.

Una de las importantes consultas fue evacuada de la siguiente manera:

19) Conforme el artículo 55 de ese texto legal, no podrá ser nombrado Ejecutivo, quien sea regidor o síndico, propietario o suplente. Consecuentemente, el nombramiento que se haga en contra de lo preceptuado por el artículo 55, sería

nulo por ilegal.

29) Con fundamento en la misma norma citada anteriormente y de conformidad con el requisito de vecindad al cantón en que se sirve el cargo, no es posible ser regidor de una Municipalidad y Ejecutivo en otra de un cantón vecino (Art. 23 inciso c) en relación con el 56).

39) En lo tocante a si un hermano de un regidor puede ser nombrado Ejecutivo en la misma municipalidad, el artículo 144 prohíbe ser empleado municipal a quien sea cónyuge, o pariente en línea directa o colateral hasta tercer grado inclusive, de cualquiera de los regidores o síndicos, propietarios o suplentes.

49) En último término, la situación comentada en su car-

ta de que conoce el caso de un Ejecutivo Municipal, hermano de un regidor en la misma Corporación, es posible o legal conforme la legislación vigente, por la circunstancia de usted conocida de que el Ejecutivo en los cantones menores lo es el Jefe Político, cuyo nombramiento es privativo del Poder Central a través del Ministerio de Gobernación y no la Municipalidad correspondiente.

## COMISION DE JUGUETES INTEGRAL MUNICIPALIDAD

Una Comisión de Juguetes integró la Municipalidad de San José, a instancias de la Gobernadora y Ejecutiva Municipal, Lic. Matilde Marín de Soto.

La Comisión de Juguetes quedó integrada de la siguiente forma: Regidora Hortensia Esquivel de Luconi, Presidenta; Regidora Jachvet Weinstok de Chinchilla, regidor Dr. Romano Delcore Soto, regidor Hugo Castro Cascante, regidor José Chacón Arroyo, regidor Jorge Arturo Rabetta

Navarro y la Síndica María Carvajal de Lorente. Esta Comisión es la encargada del remate de juguetes para la venta de juguetes en la época de Navidad y en los últimos años se ha establecido en los alrededores del Parque Central.

Con el producto del remate de estos puestos, la Comisión invierte sus ganancias en la compra de juguetes, posteriormente son distribuidos entre los hijos de los plebeos municipales.

## NOMBRADO NUEVO PRESIDENTE DEL BCIE

La Asamblea de Gobernadores aprobó los estados financieros y la Memoria de Labor del Banco Centroamericano de Integración Económica, correspondiente al ejercicio 1969-1970.

Bajo la presidencia del señor Gustavo Mirón Porras, Ministro de Economía de Guatemala, la X Reunión Ordinaria se inició el viernes, en la ciudad de Managua, con asistencia de los Gobernadores, que son los Ministros de Economía y los Presidentes o Gerentes de los Bancos Centrales de los cinco países del área.

Como Presidente para el nuevo período de un año se eligió al señor Juan José Martínez, Ministro de Economía de Nicaragua, quien continuó presidiendo los debates que concluyeron ese mismo día. El durará en sus funciones hasta la Undécima Reunión Ordinaria, que deberá celebrarse en San José de Costa Rica en la segunda quincena de noviembre del próximo año.

En la reunión mencionada el

## SITET convoca a Asamblea General de Afiliados

La Junta Directiva del Sindicato Industrial de Trabajadores Eléctricos y de Telecomunicaciones (SITET), ha convocado a todos sus afiliados con el propósito de que asistan a la próxima asamblea general ordinaria que se llevará a cabo el próximo sábado 5 de los corrientes a las 5:30 de la tarde.

La misma se efectuará en la Casa Sindical, situada 200 varas al norte del Hotel Europa, bajo el siguiente programa:

- 1) Himno Nacional
- 2) Lectura Acta Anterior
- 3) Informe Secretario General
- 4) Informe de Finanzas
- 5) Nombramientos de varios directivos titulares y suplentes
- 6) Proyecto de Vivienda para Trabajadores Eléctricos y de Telecomunicaciones
- 7) Varios
- 8) Clausura.

Presidente del Banco Centroamericano, señor Enrique Ortíz Colindres, presentó una síntesis de las actividades de la Institución y una proyección de las actividades futuras.

Participaron en la Décima Reunión Ordinaria de la Asamblea de Gobernadores del BCIE los señores: por Guatemala, Gustavo Mirón Porras, Ministro de Economía, Augusto Contreras Godoy, Presidente del Banco de Guatemala; El Salvador, Alfonso Meisés Beatriz, Presidente del Banco Central de Reserva; Honduras, Manuel Acosta Bonilla, Ministro de Economía y Hacienda, Roberto Ramírez, Presidente del Banco Central; Nicaragua, Juan José Martínez, Ministro de Economía, Roberto Incer Barquero, Presidente del Banco Central; Costa Rica, Claudio Alpizar Vargas, Ministro de Industria y Comercio, Jorge Sánchez, Viceministro.

## COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO SERVIDORES PUBLICOS R.L.

### CONVOCATORIA

Se convoca a los señores Delegados de los asociados de la Cooperativa a la Asamblea General Ordinaria de Delegados que se llevará a cabo el día cinco de diciembre en el Salón de Actos del Ministerio de Trabajo (séptimo piso).

Primera convocatoria es a las 11 a.m. y de no existir quórum se llevará a efecto en segunda convocatoria que será a la 1 p.m. del mismo día (5 de diciembre).

Se conocerá el siguiente orden del día:

- 1º Lectura Acta anterior.
- 2º Informe Consejo de Administración.
- 3º Informe Gerencia.
- 4º Renuncia señor Antonio Hernández.
- 5º Nombramientos nuevos directivos, Comités, Gerente y Gerente suplente.
- 6º Compra de inmueble para la Cooperativa.
- 7º Plan de vivienda.
- 8º Aprobación de excedentes a distribuir.
- 9º Mociones de los señores Delegados.

Aprovecho esta oportunidad para recordarle que su asistencia a este acto es de suma importancia por los asuntos a tratar.

De usted atentamente,

CARLOS FRANCISCO UMAÑA RUIZ  
GERENTE.

# BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

## AVISO

El Banco Central de Costa Rica ha puesto a disposición de los Bancos Comerciales del país, cantidades suficientes de BILLETES AMERICANOS (Dólares billete) para atender las demandas del público.

Por lo tanto se ruega a los interesados dirigirse a dichas instituciones, las que estarán dispuestas a suplir el número que se les solicite.

Diciembre 3, 1970.

## UNEMOP agradece colaboración del Ministro de Transportes

La Unión de Empleados del Ministerio del Transportes (UNEMOP) envió al Ministro Ing. Mario Quirós Sasso la siguiente nota de agradecimiento por la ayuda prestada en el aumento de los salarios:

Señor Ing. don Mario Quirós Sasso Ministro de Transportes S. D.

Estimado señor Ministro La Unión Nacional de Empleados Públicos UNEMOP, desea en forma especial agradecer su valiosa colaboración como miembro de la Comisión mediadora en el aumento general de salarios para todos los servidores de la Ad-

ministración Pública.

Para los empleados del Ministerio de Transportes es su momento grato reconocer que en nuestro caso concreto superó si se quiere los cálculos establecidos, y por ello señor Ministro, como Organización Social sería y responsable que cree en la fuerza de la razón como arma democrática en la solución de problemas humanos, le testimonia el homenaje de admiración y respeto que su distinguida persona merece.

Con muestras de consideración distinguida es grato suscribir atentamente.

GUTY A. JIMENEZ P.  
Secretario General

**LA CIUDAD DE LOS DEPORTES  
ES UNA NECESIDAD NACIONAL**

## Ganaderos guanacastecos plantean necesidades al Consejo de Producción

Recientemente una comisión de ganaderos de Guanacaste, en representación de la Cámara de Ganaderos de la Provincia, fue recibida por la Junta Directiva del Consejo Nacional de Producción con el fin de analizar asuntos de especial importancia para la industria pecuaria nacional.

La comisión en referencia que integraban los diputados Rosa Alpina Aiza Carrillo, Asdrúbal Ocampo, Pedro Arauz, Jorge Bonilla y Carlos Segnini, realizó importantes planteamientos entre ellos:

1.— Elevar del 56 al 70% la cuota de exportación de ganado sobre las declaraciones emitidas por los ganaderos y ya debidamente constatadas.

2.— La necesidad urgente de importar sementales para el mejoramiento de los hatos existentes en el país. Se hizo notar que de hacerse una importación de este tipo debe pensarse en fijar precios que pueden oscilar entre ₡4.000 a ₡6.000 cada semental.

3.— Impulsar un programa de inseminación artificial con el propósito de que los peque-

ños ganaderos puedan contar con semen de animales de pura sangre, sin que se vean angustiados por un alto desembolso económico.

Don Carlos Segnini expuso, que en una población ganadera de 1.500.000 cabezas como es la que tiene el país, el número de vaquillas aptas para la cría con que se cuenta es realmente bajo, debiéndose aumentar aceleradamente como una contribución efectiva para impulsar el desarrollo de la industria ganadera nacional.

NO LO  
PIENSE  
MAS...!  
Ud. lo que  
necesita  
es un

# GOONY

# 1971



Le ofrecemos todos los modelos:

- STATION WAGON - MICROBUS
- PICK-UP PONY - PICK-UP NATO
- PANELITAS -

**BAJA PRIMA Y GRANDES FACILIDADES DE PAGO**

**DISTRIBUIDORES  
EXCLUSIVOS**

## VEHICULOS ECONOMICOS

Teléfono: 22-44-52 — Apartado: 4957

Paseo Colón, frente Hospital San Juan de Dios.

JUAN VEGA ALVAREZ, Gerente

**SOLO ATENDEMOS UNA LINEA, POR ESO DAMOS BUEN SERVICIO.**

# Importantes cursos de Ingeniería se imparten ahora en Transportes

El Ing. Jorge Emilio Kepfer C., Jefe del Departamento de Puentes del Ministerio de Transportes y Presidente de la Asociación de Ingenieros Civiles de los Ministerios de Transportes y Educación Pública, informó sobre los cursos que se están llevando a cabo por la Asociación con el objeto de fomentar los conocimientos de todos los asociados, ya que esta es una de las metas de la Asociación para elevar el nivel técnico profesional y de cualquier otra índole.

En este caso se ha continua

do lo iniciado en años anteriores. El año pasado se organizó un curso en la Universidad de Costa Rica sobre diseño, de hormigón armado; este año se están haciendo dos cursos dictados por dos miembros de la Asociación.

El curso sobre matemáticas modernas lo está impartiendo el Ing. Arnoldo Vindas, funcionario de este Ministerio con basta experiencia en matemáticas modernas, ya que es Prof. en la Universidad y algunos colegios de Segunda Enseñanza.

Este curso tendrá una duración de diez semanas habiéndose iniciado en el mes de noviembre. Una vez terminado este curso se iniciará otro que tratará sobre programación electrónica, el cual estará a cargo del Ing. Manuel Carrillo —con una duración de 16 semanas. El Ing. Carrillo es un experto en este tipo de programación electrónica y se va a aprovechar su experiencia en conocimientos que él impartirá.

Es muy posible que este curso dé comienzo en los primeros días del mes de enero ya que el que está llevando a cabo el Ing. Vindas termina en esos días.

Al curso que actualmente se imparte, asisten aproximadamente unas 25 personas, las cuales en su mayoría son Ingenieros de los diferentes Ministerios.

Las clases se iniciaron inaugurando el nuevo salón, que ha sido una conquista de la Asociación, gracias a los empeños del señor Ministro y Vice-ministro, que nos han dado toda la colaboración para tener este salón en el cual creemos que sí podemos desarrollar diferentes actividades.

Es conveniente agregar que al orientar estos cursos también se pretende aprovechar las experiencias de funcionarios de este Ministerio. Además es una forma para estimularlos y demostrarles que aquí se les aprecia en lo personal y en lo técnico.

Consideramos que el Ministerio de Transportes tiene elementos muy capacitados para que impartan a los demás colegas su experiencia personal. En esta forma resaltamos los valores que tiene este Ministerio", concluyó diciendo el Ing. Kepfer.



Ing. Jorge Emilio Kepfer, Jefe del Departamento de Puentes del Ministerio de Transportes y Presidente de la Asociación de Ingenieros Civiles de los Ministerios de Transportes y Educación Pública, informa sobre importantes cursos que se imparten.

## ICE ADQUIERE PLANTA DIESEL PARA SIQUIRRES

Informa la Oficina de Relaciones Públicas del Instituto Costarricense de Electricidad que, con motivo de la apremiante situación que en la actualidad afronta la población de Siquirres, debido al deficiente servicio eléctrico, se han realizado gestiones ante la Comisión Interministerial de Emergencia Portuaria para poder

adquirir, en forma directa y sin el trámite de licitación pública, una planta diesel de 250 KW que una firma particular ofreció al ICE en venta.

La referida Comisión Interministerial aprobó la compra propuesta, dándose así un gran paso en la solución del problema apuntado.

## Solución a falta de edificios para colegios nocturnos estudian

El Ministerio de Educación Pública y la Junta de Educación de San José, han iniciado una serie de reuniones con el propósito de lograr soluciones positivas al problema de falta de edificios para colegios, en especial de enseñanza nocturna.

En la actualidad se cuenta con la asistencia técnica de educadores venezolanos especialistas en enseñanza de a

dultos y en edificaciones escolares. Por su parte el Ministro de Educación Pública Uladislao Gámez Solano, ha manifestado su decidido apoyo a esta actividad y se encuentran en la mejor disposición de coordinar la labor de ese despacho con la Junta de Educación josefina a fin de llevar a feliz término esta interesante idea.

## AGRADECEN A DIPUTADA VALIOSA COLABORACION

La Directiva de la Junta Progresista de Barrio Luján, en sesión celebrada el 26 del mes de noviembre acordó dar a la diputada Teresa Zavaleta de Goicoechea las más expresivas gracias por su valiosa cooperación al conseguir la partida necesaria en el presupuesto nacional, para la construcción del Salón Co-

munal de la localidad, dice a LA PRENSA LIBRE el Sr. Ulises Jiménez Mesén Presidente de dicha Junta.

Quisiéramos hacer extensiva, dice, por su digno medio, nuestra gratitud a los señores diputados que apoyaron su moción que tendrán que agradecer para siempre los vecinos de Barrio Luján.

# Corporación Costarricense de Financiamiento Industrial, S.A. "COFISA"

Recuerda por este medio a sus accionistas, que han sido debidamente convocados a la

## ASAMBLEA GENERAL

que se celebrará mañana viernes 4 de diciembre a las 4 y 30 p.m., en el Salón Cariari del Hotel Europa.

Ernesto Rohrmoser García  
Gerente General

San José, Diciembre de 1970

# Firmado contrato para construir edificio de la Imprenta Nacional

El Ing. don Mario Quirós Sasso, Ministro de Transportes, en representación del Estado de Costa Rica y el Sr. Ing. Narciso Esquivel Iglesias, en representación de la firma Esquivel Iglesias Ltda., firmaron el contrato sobre la Com-

pra Venta de los inmuebles confección de planos y la construcción de un edificio para la Imprenta Nacional.

A este acto estuvieron presentes los señores: Vice Ministro de Transportes, Ing. don Enrique Soto Borbón; Ing. Car-

los A. Pascua Zúñiga, Director General de Arquitectura Escolar y de Construcciones; Lic. Juan Mena Murillo, Jefe Depto. Legal del Ministerio de Transportes don Manuel Montero de la Imprenta Nacional, Sr. Arq. Rafael Esquivel, de la firma Esquivel Iglesias, Lic. Rafael Benavides Robles, Asesor Legal del Ministerio de Transportes

Con la firma de este contrato se pone fin a la incomodidad que ha venido padeciendo la Imprenta Nacional ya que pronto contaremos con un edificio moderno y con la comodidad que exige la técnica moderna en el diseño y construcción de esta clase de edificios.

El Ministerio de Transportes a través de la Dirección de Arquitectura Escolar y de Construcciones vigilará para que este contrato se cumpla al pie de la letra.



El Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós y el Ing. Narciso Esquivel de la firma Esquivel Iglesias Ltda., firman el contrato para la construcción del edificio de la Imprenta Nacional. Atrás observan el Vice Ministro Soto Borbón y el Director de Arquitectura Escolar Ing. Pascua Zúñiga.

## REGIDOR PUEDE PARTICIPAR EN EL REMATE DE PATENTES

El Jefe Político de Grecia consultó a la Contraloría sobre si un regidor municipal puede participar en remate de licencias. Al respecto se le comunicó que no existe impedimento legal para que un regidor municipal pueda obtener en remate una patente de licencias. En primer lugar, por que no se trata de un contrato toda vez que lo que la municipalidad otorga es una li-

ciencia para ejercer una actividad comercial sobre la que tiene monopolio el Estado y en segundo término, dado que el procedimiento de remate es pública subasta no constituye un procedimiento de licitación — strictu sensu — únicos casos en que opera la prohibición del artículo 102 de la Ley de Administración Financiera de la República.

**ALTERNA  
CON  
LOS MEJORES  
ESCOCESES**

**DUNBARS**  
*Special Select*  
**WHISKY**

Con el tradicional buen gusto de un legítimo whisky escocés desde 1861

*Holtermann & Compañía S.A.*  
25 VS AL NORTE de LA EMBAJADA NORTEAMERICANA  
TELEFONOS: DESP 215430 GRAL. 211133 APARTADO 751

# Gobierno instalará planta de yodización de toda la sal

El Reglamento de la Sal Yodada salió ya publicado en el Diario Oficial "La Gaceta" y en su artículo tercero señala que el Gobierno de la República instalará la planta de yodización de toda la sal común que se consume en el país.

El reglamento es el siguiente:

**PODER EJECUTIVO**  
Nº 1371—SPPS

**El Presidente de la República y el Ministro de Salud Pública,**

Con base en las facultades otorgadas por el artículo 140 inciso 18) de la Constitución Política y el decreto Nº 1341—SPPS de 11 de noviembre de 1970,

**DECRETAN:**

El siguiente

**Reglamento de la Sal Yodada**

Art. 1º) Toda la sal común que se consume en el país deberá estar yodizada, de conformidad con los requisitos contenidos en el presente Reglamento.

Artículo 2º) Todos los salineros de Costa Rica serán responsables ante las autoridades sanitarias, de la correcta aplicación de las disposiciones del decreto Nº 1341—SPPS de 11 de noviembre de 1970 y de las de este Reglamento.

Artículo 3º) El Gobierno de la República instalará una planta de yodización de la sal en la región de mayor producción. Dicha instalación, se hará a través del Consejo Nacional de Producción, quien a su vez, será el encargado de la dirección, administración, y aspectos técnicos de la misma.

Artículo 4º) El Consejo Nacional de Producción, cobrará a los productores únicamente los servicios de yodización de la sal al costo y de conformidad con las tarifas aprobadas oficialmente, de antemano.

Artículo 5º) Los salineros que por su cuenta y riesgo se encarguen de yodizar su producción o la de otros productores, podrán gestionar en cada caso, antes las autoridades correspondientes, las exenciones de impuestos para la importación de maquinaria para yodizar la sal común y de los compuestos químicos necesarios para el caso.

Artículo 6º) Todo el industrial de sal común, queda obligado a adquirir, instalar y hacer funcionar eficientemente, ya sea en forma individual o colectiva, su propia planta de yodización, si la ubicación de la industria extractora o el mercadeo del producto le impidiera la derivación del mismo, por cuestiones de transporte o económicos, hacia la planta de yodización, administrada por el Consejo Nacional de Producción.

Artículo 7º) El Ministerio de Salubridad Pública, con la asesoría del Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP) fijará las proporciones de la mezcla de sales de yodato de potasio y carbonato de calcio que deben emplearse, para la yodización de la sal. Las órdenes de pedidos para su adquisición, deberán llevar el visto bueno del Ministerio de Salubridad Pública.

Artículo 8º) El proceso de yodización de la sal común consistirá en la edición de la mezcla de yodato de potasio y de carbonato de calcio en la proporción 1:9 a la sal común, en cantidad tal, que, el producto final contenga no más de una parte de sal; ni menos de una parte de yodo por 15.000 partes de sal común.

Artículo 9º) El Ministerio de Salubridad Pública a través del Departamento de Nutrición y con la asesoría del INCAP asistirá a la planta gubernamental y a las particulares, con respecto a los detalles técnicos para la correcta yodización de la sal.

Artículo 10) Toda agrupación, sindicato o cooperativa para la extracción, transporte o mercadeo de la sal, tendrá que adaptarse a las disposiciones del decreto Nº 1341—SPPS y de este Reglamento.

Artículo 11) Si conforme al artículo anterior y el artículo 6º de este Reglamento esas agrupaciones fueren formadas, serán responsables ante el Ministerio de Salubridad Pública, de la dirección y administración de sus plantas y estarán obligadas a prestar a los pequeños productores todas las facilidades y la ayuda técnica necesarias para la correcta yodización de la sal que produzcan, pudiendo cobrar a esos productores los servicios de yodización al costo de producción, según lo determina el artículo 4º de este Reglamento.

Artículo 12) El Ministerio de Salubridad Pública, por medio

de sus delegados departamentales o de sus Inspectores de Saneamiento, inspeccionará las plantas para cerciorarse de la correcta yodización de la sal común, tomando muestras, tanto en los lugares de yodización como los lugares de expendio, para el análisis que permita comprobar la correcta proporción de yodo en la sal. Propondrá asimismo los medios para remediar las deficiencias y para imponer las sanciones correspondientes.

Artículo 13) El Ministerio de Salubridad Pública será la autoridad que resolverá cualquier caso no previsto en este Reglamento o cualquier duda que surja en el cumplimiento del decreto Nº 1341—SPPS.

Artículo 14) Todas las contravenciones al decreto Nº 1341—SPPS de 11 de noviembre de 1970 y a este Reglamento

o faltas que se comprueben en la yodización de la sal común, serán juzgadas y sancionadas de conformidad con lo previsto en los Capítulos II del título I del Libro IV del Decreto de Ley Nº 309 de diciembre de 1949 (Código Sanitario).

Artículo 15) El presente Reglamento entrará en vigencia tan pronto como estén funcionando las plantas de yodización.

Dado en la Casa Presidencial. — San José, a los tres días del mes de noviembre de mil novecientos setenta.

**JOSE FIGUERES**

El Ministro de Salubridad Pública,  
**JOSE L. ORLICH B.**

## Listo calendario para ingresos de personal docente en el 71

El Departamento de Personal del Ministerio de Educación Pública, tiene ya listo el calendario de ingresos, para nuevo personal docente, para el curso lectivo de 1971.

Así lo da a conocer el nuevo Subjefe del Departamento de Personal, señor Agustín Achio Fernández en la siguiente circular enviada a todos los maestros del país:

Para efectuar los nombramientos por ingresos en plazas vacantes se fija el siguiente

te calendario durante el mes de enero de 1971.
San José 16-18 y 19 de enero
Alajuela 20 y 21 de enero
Cartago 22 de enero
Heredia 23 de enero
San Ramón 23 de enero
San Carlos 24 de enero
Puntarenas 25 de enero
Liberia 26 de enero
Santa Cruz 27 de enero
Nicoya 28 de enero
Pérez Zeledón 29 y 30 de enero
Limón 1 y 2 de febrero

# ASEGURADO EL PAGO DE SALARIOS de DICIEMBRE

Estimados señores:

El enorme esfuerzo realizado por el Ministerio de Transportes para la construcción de la carretera rústica a Limón y el aumento de salarios que rige a partir del mes de octubre último, afectaron lógicamente la partida presupuestaria para pagar los SALARIOS DE JORNALES correspondientes a diciembre próximo.— Nuestra Unión que se mantiene vigilante en todo lo que interesa a los trabajadores pidió la intervención personal del titular de la Cartera en vista de la gravedad del problema. Era necesario un Presupuesto Extraordinario y las disponibilidades Presupuestales son difíciles. El Ing. don Mario Quirós de inmediato con su gran experiencia y exquisita sensibilidad social, interpuso sus buenos oficios y sostuvo reu-

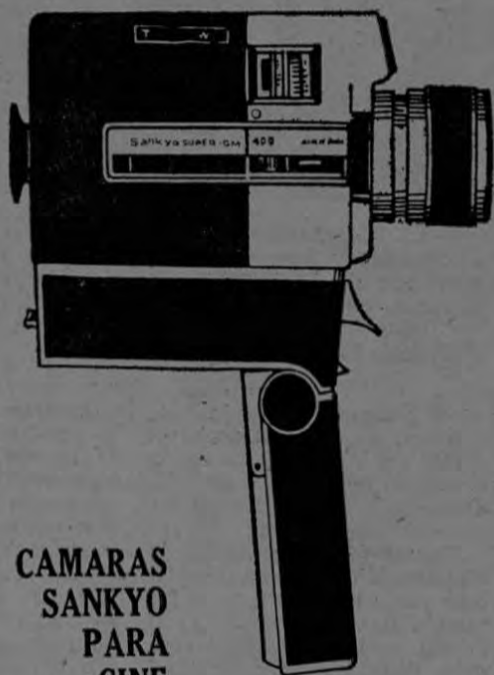
niones hasta de cuatro horas recurriendo directamente hasta el señor Presidente de la República, hasta lograr solucionar el problema. En todas estas gestiones estuvo colaborando don Harry Arrieta, Asistente del señor Ministro, que es hombre de trabajo y amigo de los trabajadores. UNEMOP al avisar oficialmente a todos los trabajadores que el pago de diciembre está asegurado siente gran complacencia porque esta noticia lleva tranquilidad a los abnegados servidores del M. T. cuyo trabajo por el desarrollo socio-económico del país es positivo y aprovecha interpretando el sentir y querer de la gran familia de TRANSPORTES para rendir al señor Ministro homenaje de admiración y respeto. Hombres como el Ing. Quirós Sasso viven nuestros problemas y al verlos luchar a nuestro lado decimos: VIVAN SIEMPRE EL TRABAJO Y LA PAZ.

23 de Noviembre de 1970.

**JUNTA DIRECTIVA "UNEMOP"**

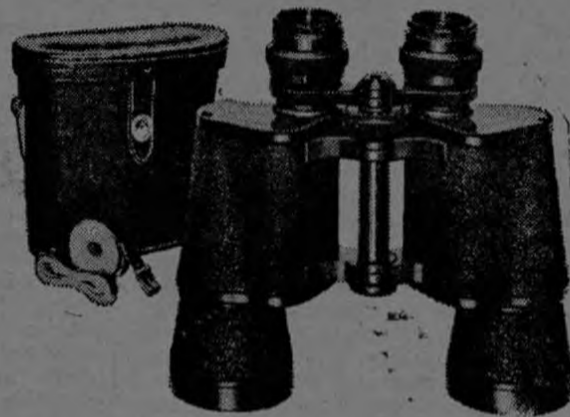
# REGALOS PERFECTOS

*que regalan felicidad!*



**CAMARAS SANKYO PARA CINE**

Es una cámara super 8 con control de exposición automática en los lentes. Indicador de filmación, con enfoque para tomas aéreas. Tenemos toda la línea. Escoja la suya!



**BINOCULOS TASCO**

Acérquese al mundo maravilloso de la naturaleza. Le ofrecemos la mayor variedad de las marcas más acreditadas en todos los tamaños y precios.



**TELESCOPIOS TASCO**

Explore el fascinante mundo que nos rodea. Vea los diferentes modelos y escoja su preferido esta Navidad.



**TRIPODES**

Necesarios a todo buen fotógrafo, para tomas más seguras. Escoja entre la gran variedad que le ofrecemos.

**I.F.S.A.**  
Diagonal al Correo  
Tel: 21-30-44

**IFSA AVENIDA CENTRAL**  
Frente a la Botica Marjano Jiménez  
Tel. 22-54-42



**MICROSCOPIOS TASCO**

Explore el fascinante mundo de la ciencia. Este es uno de los diferentes modelos que le ofrecemos. Obsequiéle uno a su hijo que estudia.



# Libertad del hombre entre los principios de integración del Istmo

Anteayer llegó a Costa Rica, con el propósito de cambiar impresiones con colegas costarricenses sobre la presentación de una ponencia conjunta de periodistas guatemaltecos y costarricenses al Primer Congreso Centroamericano de Integración que, organizado por Asociaciones de Abogados y Economistas centroamericanos se lleva a cabo en esta capital. El estimado periodista guatemalteco, con cuya amistad nos honramos desde hace varios años, Federico Zelaya Bockler, quien se entrevistó con el Presidente del Colegio de Periodistas Julio Suñol Leal y con el Presidente electo del mismo Colegio, nuestro compañero Ricardo Rojas Vincenzi.

Zelaya Bockler, actualmente Vice Presidente de la Asociación de Periodistas de Guatemala y Secretario General de la Federación Centroamericana de Periodistas, hizo ayer ante el Primer Congreso Centroamericano de Integración la presentación de la ponencia "La Libertad del Hombre entre los principios y objetivos de la Integración", cuyo texto dice así:

## PRIMER CONGRESO CENTROAMERICANO DE INTEGRACION

La Libertad del Hombre entre los Principios y Objetivos de la Integración.

### Formación y Expresión de Pensamiento Autónomo

El Ier. Congreso Centroamericano de Integración

### CONSIDERANDO:

que el pensamiento del hombre es determinante en la dirección del destino de los pueblos; que la libertad de pensar requiere, como condición necesaria, la opción de conocer y elegir, y que su derivación lógica es la libre expresión y difusión del pensamiento; que toda tendencia a enjutar las fuentes de información (libro, conferenciantes, periódicos,

revistas, etc.), o a unilaterar los canales que nutren el pensamiento centroamericano no limitarán y debilitarán la posibilidad de concebir y planear, además de mediatizar actitudes y producir soluciones prestadas; que es deseable la mayor autonomía de decisión, autoconocimiento, actitud y capacidad creativa, y apego a auténticas aspiraciones centroamericanas;

que la situación de subdesarrollo, dependencia económica y disgregación en que se encuentra Centroamérica impone la búsqueda de caminos nuevos que aceleren su progreso; que los problemas que entorpecen la integración no son de exclusivo origen y solución económicas, sino que arraigan en campo histórico, síquico, social y político;

que la mejor investigación de los problemas centroamericanos, su libre enfoque y divulgación, así como la formación, exposición y difusión de los diversos puntos de vista, o puntos o coincidentes, sobre estas materias, llevará a una mejor toma de conciencia sobre nuestra realidad y orientará hacia más acertadas soluciones, que la cooperación entre los pueblos es una de las vías a través de las cuales se puede hacer realidad, para todos los hombres, el derecho de cada uno a la libertad, la dignidad e igualdad de oportunidades para llevar a la plenitud los valores de la vida humana; que la integración es una de las formas de cooperación que están poniendo en práctica, para su mejoramiento, muchos pueblos del mundo en la época actual;

que la integración representa para Centroamérica el recuento de un pueblo artificialmente disgregado y urgentemente necesitado de reunificarse;

que la integración es proceso que se deriva de una necesidad y que se apoya en una actitud;

que las instituciones educativas y los medios de comunicación de masas tienen papel de

terminante en cada uno de los aspectos anteriormente citados;

### RESUELVE:

Recomendar a los gobiernos, instituciones educativas y medios de comunicación de masas, la promoción de un ambiente de libertad y riqueza cultural, que brinde las condiciones propias para que el espíritu humano desarrolle su máxima capacidad creadora; facilite el encuentro, conocimiento y estudio de las ideas aportadas por los demás hombres, en el pasado y en el presente; acreciente las oportunidades de elegir entre diversas u opuestas fórmulas; estimule el criterio independiente y leve a hombres y gobiernos a la mayor autonomía y al mayor acierto de decisión;

Recomendar a los gobiernos, y especialmente a las universidades, que destinen presupuestos, personal calificado y equipos modernos, a las labores de investigación, haciendo énfasis en los campos sociales, a fin de que los centroamericanos podamos obtener un conocimiento de lo que somos, emergido de fuentes nuestras, de investigación propia, de personas y pensamiento centroamericano, evitando que se nos dé un perfil prestado y se trate de filtrarnos un pensamiento y una actitud creada para nosotros en el exterior;

Recomendar a gobiernos e instituciones de toda índole, el empleo de los cerebros centroamericanos, de técnicos especialistas de Centro América, en los campos en los que se disponga de personal propio capacitado;

Recomendar a las instituciones educativas instituir el estudio regularizado de las materias relativas a la integración, creando a la vez una conciencia de la necesidad, conveniencia de reintegrarse, que es propia de los pueblos de Centroamérica;

Recomendar a las instituciones educativas hacer divulgación sobre el valor de la paz



El Vicepresidente de la Asociación de Periodistas de Guatemala y Secretario General de la Federación Centroamericana de Periodistas, Federico Zelaya Bockler, a la izquierda, cuando conversaba con nuestro compañero Ricardo Rojas Vincenzi en visita que hizo a las oficinas de LA PRENSA LIBRE.

entre los pueblos, de la vida humana, de la tolerancia, el derecho a buscar la verdad, a diferir en opiniones, a discutir a pensar y a exponer conforme el propio criterio;

Recomendar a los medios de comunicación de masas contribuir con su ejemplo a la formación de un ambiente de libertad mental, inquietud creadora, decisión propia y voluntad autónoma, entre los pueblos centroamericanos;

Recomendar a los medios de comunicación de masas la promoción de la paz, la cooperación, la amistad y la interrelación más estrecha entre los pueblos del istmo;

Recomendar a los medios de difusión que den énfasis en sus informaciones y comentarios a los temas de la integración, abriendo oportunidad de divulgación a todos los puntos de vista;

Recomendar a los gobiernos el mantenimiento de la absoluta libertad de expresión de pensamiento, descartando, en consecuencia, toda forma de ingerencia, coerción o presión sobre la libertad para formar, crear y expresar pensamiento. Recordar a todos los sectores sociales que los pueblos libres no aceptan dogmas ni reconocen herejías;

Recomendar la formación de entidades intercentroamericanas de estudio y cooperación, y el fortalecimiento de las existentes;

Felicitar a los abogados, economistas y periodistas por los esfuerzos constructivos que han realizado en favor de la integración centroamericana, dentro de sus respectivos campos de acción, y estimularlos para que fortalezcan tal proceder.

San José, diciembre 1970.

## MUNICIPALIDAD DEL CANTON DE DESAMPARADOS AUDIENCIA PUBLICA SOBRE PROYECTO "PLAN REGULADOR DEL CANTON"

De acuerdo con lo estipulado por el Artículo 17 de la Ley de Planificación Urbana, se convoca por este medio a las asociaciones comunales y vecinos en general a una AUDIENCIA PUBLICA (Cabildo abierto) que se celebrará

## EL DIA 5 DE DICIEMBRE DE 1970 A LAS QUINCE HORAS

en el TEATRO RENA de esta localidad, para conocer y analizar el proyecto de Plan Regulador de DESAMPARADOS en sus puntos básicos y en especial lo referente a:

Plan Vial

Zonificación

Facilidades comunales

Reglamentación de control de desarrollo urbano: Fraccionamiento y Urbanización, Zonificación, Renovación Urbana y Normas de Vivienda.

José Antonio Corrales Chacón Secretario Municipal

# Notas de Liberia

Paulina Cabalceta

Mujeres no identificadas han llegado a este pueblo a vender cadenas, anillos y relojes falsificados. ponemos en conocimiento a todos los vecinos de los barrios de Liberia y otros cantones, a fin de denuncien estas situaciones a las autoridades

—000—

El viernes 20 de noviembre fueron objeto de un merecido homenaje los maestros ocasionados que formaban un grupo de 30, por la banda militar de Liberia. Con un concierto que deleitó tanto al público como a los homenajeados. El programa fue el siguiente. Maicha, Agustín Rodríguez, Vals Leda de Leticia Fonseca; Canto de alumnos por la Escuela de Aplicación.

La Escuela Ascensión esqui vel también tomó parte con el canto Boyero Guanacasteco; palabras de agradecimiento por el Prof. Secundino Fonseca O. y por último otro grupo cantó el corrido muy gustoso "Camilo Reyes".

Felicitaciones a todos los colaboradores.

## ORNATO DE LOS PARQUES

La Municipalidad de Liberia ha tenido fuertes trabajos con el ornato de su pueblo. Entre los trabajos que pudimos observar es la limpieza del parque y calles como los puentes que se encuentran en magnificas condiciones, cada día notamos que Liberia ha tenido un adelanto único. El empeño de la función de la Municipalidad es que los turistas que lleguen a la ciudad Blanca se deleiten y puedan disfrutar de su paisaje y su magnífica presentación.

## SOBRE LOS CONJUNTOS FOLKLORICOS

Los liberianos no están de acuerdo de que, Costa Rica sea representada por conjuntos folklóricos como es el nuestro; dice un refrán q' el aire de nuestros antepasados son los que vibran en el arte cultural.

En Liberia está el Conjunto Folklórico 25 de Julio, y para muestra un botón. Reproduciendo el acuerdo tomado el 14 de mayo de 1963 que textualmente dice:

Acuerdo N° 113 del 14 de mayo de 1963. El Presidente de la República, el señor Ministro de Educación aprueban. En vista de que el conjunto Folklórico 25 de Julio reúne las condiciones necesarias para ser genuino representante del folklore guanacasteco y con viene por lo tanto, reconocer oficialmente en carácter cultural, acuerdan: Denominar dicho conjunto "Conjunto Cultural Folklórico 25 de Julio".

Rige a partir del 19 de julio de 1963. Dado en San José a los 14 días del mes de mayo de 1963. Publíquese, Francisco J. Orlich, Presidente de la República, Manuel Antonio Vargas Bonilla, Ministro de Educación.

Liberia, Guanacaste.

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

## COMUNIDADES DEL PAIS COLABORAN CON EL SNAA

Se reunieron en las oficinas del Servicio Nacional de ductos y Alcantarillado en San Isidro de Pérez Zeledón, delegaciones de vecinos de San Pedro y Los Reyes de ese cantón, con el Secretario Gene

ral del SNAA, Prof. Guido Sánchez Fernández.

Los interesados ofrecieron la cooperación de esas comunidades para que se realicen apreciables mejoras en el sistema de abastecimiento de

agua de San Pedro, con el objeto de aumentar el volumen de agua que se sirve y por separado los vecinos de Mollejones y Los Reyes gestionaron la construcción de un acueducto para esas poblacio

nes y para ello ofrecieron su ayuda.

Los proyectos en cuestión están diseñados pero se busca la cooperación comunal que es necesaria, ya que su costo es considerable.

# Anuncio exclusivo para fotógrafos creativos



Diga éste año,  
Feliz Navidad  
con **Canon**

Capte las formas de su imaginación con una cámara CANON, la más perfecta colaboración técnica que Ud. puede recibir.

Porque las cámaras CANON, aceptan hasta veinticinco lentes CANON intercambiables y más de doscientos accesorios diferentes. Todos y cada uno de ellos han sido creados para complementar su inquietud creativa en cuanto a imágenes se refiere.

El que más destaca, en nuestro variado y extenso grupo de ayudantes, es el versatil tubo flash "Speedlite 102" para eficientes fotos con flash sin las molestias del cambio de bombillos ni lentos cálculos. Hay un accesorio para su necesidad y presupuesto.

Si tomar una compañera de gran precisión tiene sentido para Ud., únase a una colaboradora CANON y comience a vivir en la realidad el infinito mundo de su creatividad.

VISITENOS PARA UNA DEMOSTRACION

Químicas Unidas Ltda.  
Contiguo al Hotel Europa, Tel. 21-27-22

# Ley de divorcio divide a los católicos italianos

ROMA, 3 (AP). Los dirigentes católicos dentro y fuera del Vaticano parecían divididos sobre la forma de hacer frente a la legalización del divorcio en Italia.

El diario más importante que tiene la Iglesia en el país, "Avvenire" de Milán, adoptó una posición intransigente ante la ley aprobada por el Parlamento el martes. El diario propuso en primera plana la realización de un plebiscito para derogar la Ley de Divorcio. Manifestó que un referéndum nacional, al cual se oponen casi todos los partidos políticos, sería "una manifestación libre y democrática de la soberanía popular".

La reacción del Vaticano fue menos osada y más incierta. Se dice que ha contribuido a esto la ausencia del Papa Paulo VI en su viaje a Oriente.

El diario "L'Osservatore Romano" denunció la nueva ley por segundo día seguido pero subrayó nuevamente el sufrimiento que ha causado al Papa y a la Iglesia en general.

Aunque se informa que el Vaticano entregará una protesta formal al Gobierno italiano, denunciando que la ley viola el Concordato con el Estado de Italia, se abstuvo de proponer siquiera indirectamente un plebiscito.

Dos doctrinas de políticos

intelectuales católicos militantes comenzaron a circular una petición de plebiscito ni bien había sido aprobada la ley en la Cámara de Diputados. Esta iniciativa no cuenta con el respaldo abierto del Vaticano ni del Partido Demócrata Cristiano del Primer Ministro Emilio Colombo.

Dicho partido, el más importante de Italia, y el único importante que se opone al divorcio, está dividido en la cuestión de un referéndum. El Secretario del partido Arnaldo Forlivi declaró que "nuestra representación va más allá del sector, grande de por sí, de los católicos militantes". Se interpretó que se oponía a un plebiscito.

Colombo consultó con el Presidente Giuseppe Saragat. Según versiones de la prensa el Primer Ministro expresó "de ser de que la conclusión de la cuestión del divorcio permitiría a su gobierno de coalición centroizquierdista olvidar sus discrepancias y prestar atención a otros problemas".

Sin embargo Luigi Gedda, el Presidente de un Comité Cívico Nacional Católico, respaldado por muchos políticos de mocratacristianos, propuso la movilización para un referéndum.

La Conferencia Episcopal Italiana, anticipando la aprobación de la Ley de Divorcio, e-

mitió una declaración el 16 de noviembre en que negó la imputación de que un plebiscito desembocara en una "guerra religiosa".

Sin embargo no resultó posible hoy hacer una evaluación precisa de la posición de los obispos italianos. Fuentes católicas informadas dijeron que la recia declaración episcopal fue inspirada por un número relativamente reducido de obispos conservadores. La mayoría, según estas fuentes, mantiene una actitud pasiva en la cuestión.

Las fuentes expresaron que los dirigentes católicos que se oponen a un plebiscito advierten que si bien podría triunfar el pedido de derogación en la consulta pública, podría significar el fin de la coalición de la democracia cristiana y el socialismo, intensificando lo que se estima es una creciente tendencia anticlerical en Italia.

Los que se oponen al referéndum añaden que la Iglesia podría perder así otras ventajas tales como los subsidios del Estado para los clérigos italianos y la enseñanza católica en las escuelas.

Los partidarios del plebiscito sostienen que la autorización del divorcio en Italia alentaría además a los anticlericales a atacar a la Iglesia Católica en otras cuestiones, según ellos.

# Alfredo Ovando nombrado embajador

MADRID, 3 (AP). — Llegó hoy de La Paz el ex-Presidente de Bolivia, General Alfredo Ovando, que ha sido nombrado nuevo Embajador de su país en Madrid.

Fue recibido en el aeropuerto por personal de la Embajada y el introductor de embajadores español, Duque de Amalifi.



JAKARTA, 3 (AP). — Su Santidad el Papa Paulo VI es visto con el Presidente Suharto, de Indonesia, que le indica el camino a la plataforma a su llegada hoy a Jakarta de Sydney, Australia. (AP wirephoto).

# Paulo VI llegó hoy a Yakarta

YAKARTA, 3 (AP). — El Papa Paulo VI llegó hoy a Yakarta para una visita de 16 horas, pero la población de Indonesia, que en su mayor parte es musulmana, acudió en pequeña cantidad al aeropuerto y a lo largo de su recorrido por la ciudad.

Se espera que la multitud solamente esta noche cuando el Papa inicie una misa en un estadio deportivo. Se pronostica que concurrirán unas 100.000 personas.

Una comitiva oficial presidida por el presidente Suharto, además de 500 escolares y cadetes de la fuerza aérea, estu-

vo en el aeropuerto para recibir al Pontífice al completar el vuelo de siete horas desde Sydney, Australia.

Aparentemente descansado y en buena salud en la sexta escala de su viaje de 40.000 kilómetros, el Papa agradeció a Suharto por su bienvenida y elogió a Indonesia como un país conocido por su tolerancia religiosa.

El Pontífice también aprovechó la ocasión para hacer un llamado por la paz mundial. Dijo que si los políticos pusieran de lado sus ambiciones políticas, "habría una paz permanente".

Suharto agradeció al Papa por venir a Indonesia y dijo que estaba "grandemente honrado" por su visita. Luego lo acompañó para presentarle a la comitiva oficial, que incluyó a altos funcionarios indonesios, diplomáticos extranjeros y dirigentes de los dos millones de católicos que hay en el país.

Estrictas medidas de seguridad fueron adoptadas debido al intento de asesinato contra el Papa efectuado en Manila la semana pasada. El aeropuerto Kemayoran estuvo cerrado para todos los otros vuelos de horas antes de que llegara el

avión del Papa. Además, 200 guardias de seguridad y policías, en su mayoría con armas automáticas, resguardaban el aeropuerto.

La bandera amarilla y blanca del Vaticano ondeaba al lado de la bandera roja y blanca de Indonesia en el aeropuerto y en las calles.

La multitud fue escasa a lo largo de la ruta de kilómetro y medio que siguió el Papa desde el aeropuerto hasta la catedral de Yakarta, construida por los holandeses hace 60 años.

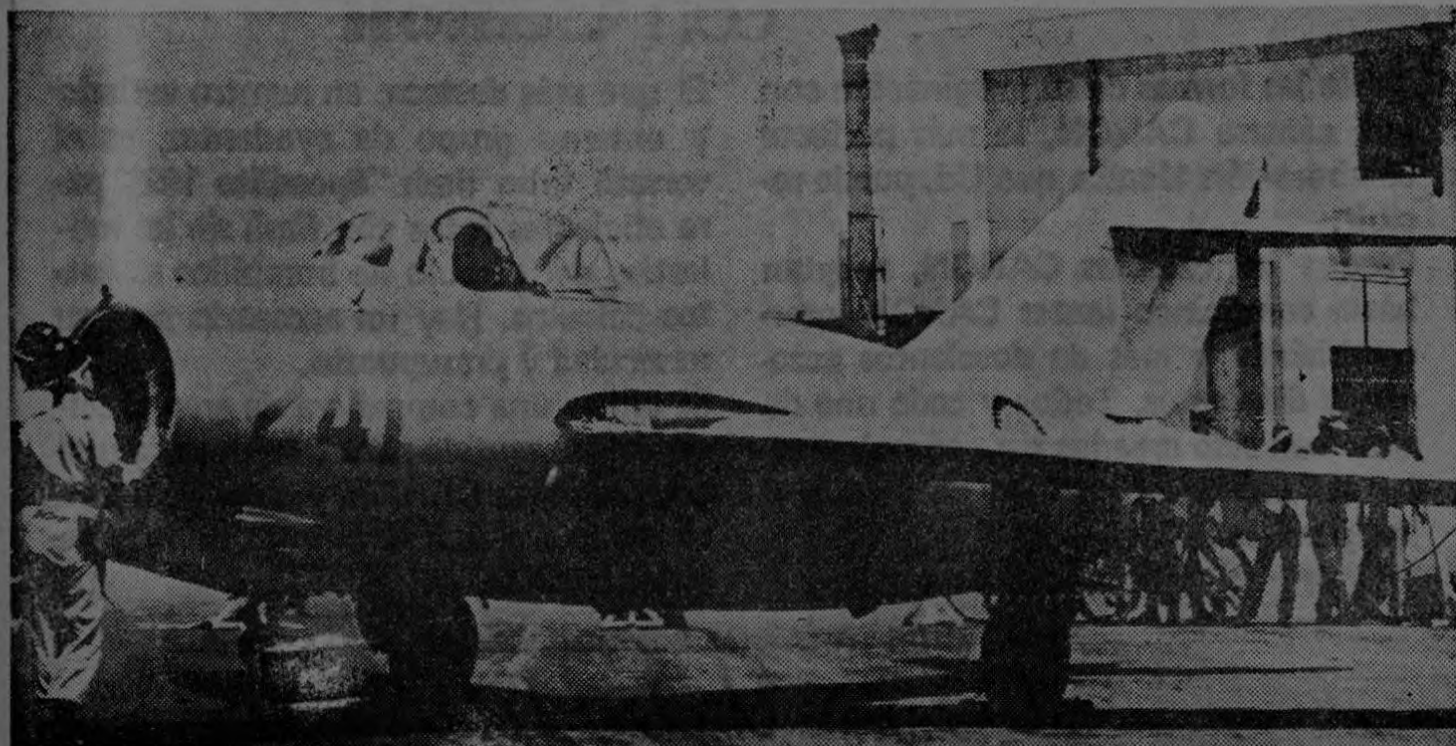
Allí, el Pontífice se reunió

con 700 sacerdotes y monjes de la nación isleña.

En un breve discurso leído en inglés, el Papa dijo: "No habríamos satisfecho nuestro deseo de reunirnos con el gran pueblo de Asia, si no hubiéramos incluido esta escala en Yakarta".

La multitud irrumpió en aplausos cuando el Pontífice dijo en indonesio: "Que Dios los bendiga".

Unas 250 personas se habían reunido frente a la catedral para ver al Papa y muchos expresaron descontento cuando entró por una puerta lateral.



NUEVA YORK, 3 (AP). — Este es un Mig-15 del ejército norcoreano similar al tipo de avión que llegó a un campo de aviación surcoreano conducido por un piloto norcoreano que

se pasó a Corea del Sur. Esta foto fue tomada en agosto de 1960 cuando otro piloto norcoreano fue a Corea del Sur. (AP wirephoto).

# Piloto coreano con todo y su mig se asiló hoy

SEUL, 3 (AP). — Un piloto norcoreano condujo a su avión Mig-16 de combate a Corea del Sur hoy y pidió asilo político, según anunció el Ministerio de Defensa.

Añadió que el mayor de la fuerza aérea norcoreana Park Sung-Koo fue guiado por aviones surcoreanos al campo de aviación de Kansung a 160 kilómetros al noreste de Seul, después que su avión fue observado por radar.

Es la cuarta vez que un piloto norcoreano se pasa al sur desde que se firmó el armisticio coreano en julio de 1953.

Uno de los que desertaron, el capitán Ro Kum-Sok, recibió asilo en Estados Unidos. Otro es ahora mayor en la fuerza aérea de Corea del Sur.

# Belaúnde llegó a Perú para ver a su padre

LEMA, 3 (AP).—No quisiera hacer ninguna declaración. He venido a ver a mi padre. Fueron las únicas palabras que dijo el derrocado presidente Fernando Belaúnde a los periodistas al llegar esta madrugada al Perú luego de una ausencia de dos años y dos meses.

Belaúnde, que llegó en compañía de su esposa violeta Correa de Belaúnde, su secretaria durante la presidencia hasta su derrocamiento por las fuerzas armadas, dejó el aeropuerto y se dirigió a la residencia donde velaron los restos de su madre, Lucila Ferrer de Belaúnde, que fue sepultada ayer por la tarde.

Belaúnde fue recibido en el aeropuerto por varios Ministros de su gobierno, entre ellos tres primeros ministros, Miguel Mugica Gallo, el último y que duró 12 horas antes del golpe militar; Oscar Trelles, que fue el primero y Daniel Becerra de la Flor. También se encuentran Jorge Vásquez Salas, ex canciller; Miguel Dammert Muelle y Miguel Ángel Cueva Novich, ex ministros de trabajo y Francisco Miró Quezada, ex titular de educación y el ex alcalde Luis Bedoya Reyes.



NUEVA YORK, 3 (AP).—Un autobús civil incautado por el ejército camboyano va completamente cargado con el equipo de las tropas a las cuales lleva en una operación cerca de Kampong Cham, a 80 kilómetros al noreste de Phnom Penh. Los autobuses se usan para transportar soldados por la escasez de vehículos en el ejército. (AP wirephoto).

## Diplomático alemán continúa secuestrado

SAN SEBASTIAN, España, 3 (AP).—Aún se desconoce hoy el paradero del diplomático alemán occidental que fue secuestrado esta semana por miembros de una organización terrorista vasca.

Fuentes policíacas manifestaron que hasta ahora no ha dado resultado la intensa búsqueda que se lleva a cabo para encontrar a Eugene Beihl, cónsul general de Alemania occidental en esta ciudad.

Según las informaciones de Bayona, Francia, Beihl fue secuestrado por miembros de la E.T.A. en represalia por el Consejo de Guerra de los 15 separatistas vascos que se inició en Burgos hoy. Se cree que el fiscal pedirá la pena de muerte para seis de ellos.

Los secuestradores aún no se han puesto en contacto con las autoridades españolas o los funcionarios diplomáticos alemanes en España.

Las informaciones de Bayona dicen que los secuestradores indicaron que la suerte de Beihl depende de la que corran los 15 vascos que son juzgados.

El automóvil de Beihl, que usaron los secuestradores para llevarse al cónsul, fue hallado abandonado ayer al pie de Los Pirineos.

No había señales de violencia. Corren versiones de que Beihl pudo haber sido llevado a Francia por los pasos que usan los contrabandistas en la frontera.

### CONSEJO DE GUERRA

BURGOS, 3 (AP).—El gobierno español inició hoy el Consejo de Guerra contra 15 separatistas vascos a pesar de que la suerte del secuestrado cónsul alemán occidental depende del resultado del Consejo.

Los 15 enfrentan acusaciones que van desde bandos de

terrorismo hasta asesinato.

Se espera que la Fiscalía extienda la pena de muerte para algunos de los acusados y penas de prisión para los quince que alcanzan un total de 752 años.

El cónsul de Alemania occidental Eugene Beihl fue secuestrado en la puerta de su hogar en San Sebastián pasado martes por un grupo de vascos, que alegaron pertenecer a una organización terrorista, en represalia por el juicio.

Beihl todavía está desaparecido pero parece que hasta el momento no se ha intentado negociar con los gobiernos español y alemán occidental.

El juicio que puede durar hasta una semana, ha despertado amplias críticas en España. Se espera que se produzcan manifestaciones de protesta de estudiantes y obreros a pesar de las advertencias de la policía de que actuarán "con la mayor energía y rigor", para prevenirlos.

Periodistas de diversos países están cubriendo el Consejo de Guerra, pero hasta el momento no se ha permitido el ingreso de fotógrafos.

### DOS SACERDOTES Y UNA MUJER ACUSADOS

Entre los acusados de terrorismo o de facilitarlos se encuentran dos sacerdotes y dos mujeres.

El Vaticano y la Conferencia Española de Obispos ha dirigido al gobierno del Generalísimo Francisco Franco que si se impone alguna pena de muerte, ésta debería ser conmutada a período de cárcel.

El General Franco, que cumplirá 78 años mañana, es la única persona en España que puede conmutar una sentencia de muerte. El gabinete se reúne en Madrid el viernes.

Los seis para quienes, según se cree, la Fiscalía pedirá penas de muerte, son acusados de asesinar al jefe de policía Melitón Manzanos, de 58 años, que fue muerto a balazos en Iruña, hace dos años.

Se cree que el Fiscal presentará evidencia que Javier Izco de la Iglesia, de 29 años, im preso, fue el asesino de Man-

zanos. La acusación dice que Izco portaba la misma arma que mató a Manzanos cuando varios meses después de la muerte, Izco y otros hombres atacaron una prisión en Pamplona en frustrado tentativo de libertar a algunos miembros de la E.T.A., organización terrorista vasca.

Los otros cinco implicados

en la muerte de Manzanos según el fiscal, son Eduardo Cuariarte Romero, de 25 años, estudiante; Mario Onaindia Nanchiondo, de 29, empleado bancario; Joaquín Gerosqui Artola, de 26, mecánico; Francisco Javier Lerena Martínez, de 25, estudiante; y José María Dorronsoro Cebeiro de 29, maestro.



Regale para esta  
NAVIDAD...

Cajas de música para teléfono

PARA SER OIDA POR QUIEN ESPERA

Diferentes y agradables melodías y colores.

Opera mecánicamente y fácilmente acoplada al teléfono.

Trabaja al depositar el auricular sobre la caja de música, descomectándose automáticamente al retirarlo. Estos aparatos son del mismo material de los teléfonos.

DISTRIBUIDORES

RAFAEL PINTO & Co. LTDA.

De antiguo Teatro Roxy, 50 vrs. Norte  
Teléfonos 22-09-63 — 22-10-63



# SUPLEMENTO DE TURISMO

Coordinador: Carlos Palma

## ¡Vamos a Otavalo, al norte de Ecuador!

Por Juan Ramón Gutiérrez

— XXIII —

Si señores, por una carretera hermosa que apenas recorre unos 263 kilómetros, se visita la zona norte del Ecuador. Toda la región es tan pintoresca como tranquila. Como novedad encontramos una carretera que saliendo de Quito, en donde las viejas y coloniales iglesias se alternan con los elegantes edificios modernos, empieza a desafiar los picachos de los Andes hasta irse perdiendo entre dorados campos de cebada, riachuelos que bajan serpenteando desde los picos nevados e inclinadas laderas y profundos precipicios. La carretera es angosta, cons-

truida toda de piedra, coluca da una al lado de otra formando un lindo conjunto colonial, pero sin baches. ¡Cuánto habrían durado haciendo esa carretera!

Así, entre aventura y aventura se va hacia el norte en donde espera la provincia de Imbabura con su colonial capital, Ibarra. También espera sonriente la hermosa ciudad de Otavalo, custodiada por otro gigante de los Andes, el extinto volcán Imbabura que le dio origen al nombre de la provincia.

...Y llegamos a Otavalo. ¡Cuántas cosas hermosas hemos dejado atrás. Los otavaleños, miembros de una tribu indígena preincaica se cruzaron

por cientos en nuestro camino. Son gentes amables, les encanta que el turista les tome fotos, sonríen gustosos y ofrecen posar más...

Y al otro día, muy a las cinco de la mañana ya la feria que tiene lugar todos los sábados, estaba en su apogeo. Miles de otavaleños, famosos por sus tejidos, vestidos con sus ponchos y mantas policromas se encontraban ya vendiendo su mercadería. El regateo allí es cosa común y así el turista y el propio van comprando a muy buenos precios, pintorescas mercancías, como alpargatas, ponchos, rebosos, tejidos, artesanías, etc. Es pintoresco Otavalo.

(Continuará)



OTAVALEÑA: Esta otavaleña sonriente posa sin ningún prejuicio. Son gentes amables que les encanta posar para el turista. Cuántas más vueltas tengan su collar y sus pulseras, mejor es su posición económica... — (Foto Gutiérrez).

## El automóvil rojo es más rápido que el gris

En general la gente elige el color del automóvil que va a comprar guiándose exclusivamente por su gusto personal pero sin saber que el color puede incrementar o disminuir su seguridad personal, según se acaba de demostrar en un experimento efectuado en Berlín por el laboratorio de técnica de medición del color de la oficina federal de análisis de material. Para el examen se han empleado dos vehículos del mismo modelo, mismo año de construcción, pero diferente color de carrocería: el uno azul grisáceo y el otro color naranja chillón. En ambos vehículos se colocaron dos cámaras de filmar sincronizadas, una de las cuales enfocaba los mandos del auto (marcador de velocidad, reloj, etc.), y la otra cámara enfocaba hacia adelante el tráfico rodado. El reloj del vehículo había sido cambiado por otro más preciso que registraba con absoluta claridad los segundos y decimas de segundo.

La prueba puso claramente de manifiesto lo siguiente: cuando el que quería adelantar a otro vehículo que iba de frente era el coche naranja chillón, el automovilista de adelante se daba cuenta mucho antes de la intención de adelantamiento que cuando se trataba del conductor del coche azul grisáceo. Esto implica, por supuesto, una gran ventaja y una seguridad supletoria pues viajaremos más rápidamente y con menos peligro de colisión viajando en un vehículo de color chillón. El de adelante se fija antes en nosotros y ve mucho antes que queremos adelantarlo, y se aparta dejándonos expedito el camino. Con ello nos evitamos esos segundos de angustia en que vamos lanzados por la autopista y no sabemos cuál que va

por la pista de la izquierda nos va a dejar adelantando apartándose a su vez a la pista de la derecha, o por contra nos obligará a pisar el freno. Por consiguiente, el color naranja chillón inspira más "respeto" en el tráfico que el otro, ya que tratándose de dos vehículos exactamente iguales con la salvedad del color, cuando el que se acerca es el naranja se le cede el paso antes que cuando se trata del de color azul grisáceo. Y lo mismo cabe decir con relación al tráfico que viene por la mano contraria y, sobre todo, cuando acaba de ponerse el sol, a esa hora tan terriblemente peligrosa en que el conductor no se ha hecho aún a la semi oscuridad y le falta concentración para distinguir plenamente y a distancia a los vehículos que circulan en su dirección o en la contraria. Se ha constatado que el conductor cansado o abotargado por las horas de viaje, distingue sin embargo pronto cuando le quiere adelantar un coche de color chillón, o cuando viniendo en sentido contrario, pretende adelantar al que lleva adelante. El color aguijonea su atención y sus reflejos. Se trata de una reacción del subconsciente y no de la conciencia.

Como consecuencia de este experimento del que nos ocupamos y de otros muchos, el laboratorio en cuestión ha hecho una larga serie de recomendaciones acerca del color más apropiado para señalizar las calles, pues está comprobado lo importante que es el color para la seguridad del tráfico rodado. Con la ayuda de estos experimentos, que a algunos parecerán infantiles, se salva la vida de muchas personas, ya que tales experimentos de terminan el color de los avisos de la autopista o de las carreteras.



EL REGATEO: El regateo en la Feria de Otavalo es cosa común. Así los turistas y ex-

traños van comprando sus ponchos, alpargatas, rebosos, tejidos, etc. — Foto Gutiérrez).



FERIA DE OTAVALO: A las cinco de la mañana, la feria de todos los sábados está en su apogeo. Miles de otavaleños van allí a ven-

der sus pintorescas mercancías. — (Foto Gutiérrez).

**Sólo una hora.  
La mejor por cierto.**



**Nosotros escogemos las horas.  
Siempre las mejores.  
Las más convenientes.**

**COPA**  
SAN JOSE-MANAGUA

**1000 AM**

MANAGUA-SAN JOSE

**1140 AM**

Nuestro vuelo diario lo lleva en un abrir y cerrar de ojos a MANAGUA. Apenas tiene el tiempo necesario para gozar de las amables atenciones que le brindamos a bordo. También las atenciones las escogemos para usted.

Es mejor viajar por

**COPA**

La línea aérea panameña de mayor confianza.

Avenida 5a, Calle primera  
Teléfonos: 22-49-07 y 21-55-96.

IPC C 70 4



## Prominente abogado negro elegido en junta administrativa Pan Am

El Lic. William T. Coleman, Jr., uno de los abogados más distinguidos de Philadelphia, fue electo miembro de la Junta Directiva de la Pan American World Airways, anunció el señor Najeeb E. Halaby, Presidente de la Compañía, quien manifestó el orgullo que representa contar con el Lic. Coleman entre los Directores de Pan American.

"Durante el ejercicio de su profesión legal, el Lic. Coleman se ha destacado en juicios y apelaciones de litigios de negocios, en servicios al gobierno tanto en asuntos internos como internacionales, y en la confección de política relativa al bienestar social. También ha tomado parte activa en litigios de derechos civiles" dijo el señor Halaby.

El Lic. Coleman es un socio ejecutivo del Bufete Dilworth, Paxton, Kalish, Levy & Coleman. Ha sido presidente del Comité Jurídico y actualmente es miembro de la Junta de Gobernadores de la Asociación de Abogados de Philadelphia, así como miembro de la Escuela Americana de Procesos Penales.

Durante las tres últimas administraciones el Lic. Coleman ocupó cargos por designación presidencial. El presidente Eisenhower lo nombró miembro del Comité Presidencial sobre Política para Empleos en el Gobierno. El presidente Johnson lo nombró miembro de la Comisión Warren y co-Presidente de la Junta de la Casa Blanca sobre Derechos Civiles. El presidente Nixon le dio el cargo de Delegado Alternativo para las Naciones Unidas y miembro de la Comisión Nacional sobre Productividad.

El Lic. Coleman es Vice-Presidente y miembro de la Junta Directiva de la NAACP Legal Defense and Educational Fund, Inc. y Administrador de los Fondos Generales del Cen-

Industrialización, con miras a crear empleos para el "ghetto". También forma parte del Comité de Orientación Legal del Concejo Nacional sobre Normas Ambientales.

Este nuevo miembro de la Junta de Pan American es también miembro de las juntas directivas de Penn Mutual Life Insurance Co., del Lincoln National Bank, del Western Savings Bank, de la Asociación de las Naciones Aliadas de los Estados Unidos y del Movimiento de Mejoramiento de Philadelphia. Además, es consejero de la Agencia de Control de Armas y Desarme de los Estados Unidos.

El Lic. Coleman se graduó summa cum laude de la Universidad de Pennsylvania; sirvió en la Fuerza Aérea durante la Segunda Guerra Mundial, se graduó magna cum laude y editó la Revista de Derecho en la Escuela de Derecho de Harvard; y ocupó la posición de Escribano de Cámara para el Juez Félix Frankfurter de la Corte Suprema de Justicia.

El Lic. Coleman es casado y tiene tres hijos.



Uno de los 6 espaciosos salones de pasajeros en los gigantescos aviones BRANIFF 747 que serán puestos en servicio en las rutas de Braniff al Hawaii el próximo 15 de enero. Braniff ha diseñado el interior de sus 747 de una manera especial para dar más "espacio de confort".

# Braniff presenta nuevo diseño 747

DALLAS, Texas, Nov. 15, 1970. La Compañía de aviación Braniff International anunció un nuevo concepto en diseño interior para el 747, el avión de pasajeros más grande del mundo, con menos sillas y más salones para sus pasajeros.

El Braniff 747, que será puesto en servicio entre los Estados Unidos y las Islas de Hawaii el 15 de enero próximo, tendrá 6 salones de los cuales habrá 3 en la sección de Turismo y 3 más en la sección de primera clase, para los pasajeros que les gusta circular dentro del espacioso avión.

"El Braniff 747, con su cabina de 20 pies de ancho, su cielo raso tan alto como el de una casa de habitación, ha ofrecido una oportunidad espe-

cial para el confort y decoración durante el vuelo, dijo Harding Lawrence, Jefe Ejecutivo de la Compañía. La clave de esta nueva era de viajes aéreos es espacio, campo, y el modo de que cada compañía que opera estos aviones utiliza este enorme espacio es muy personal. Braniff tiene sus ideas especiales al respecto.

Con la ayuda de la casa diseñadora Harper and George, de Nueva York, hemos tomado un ángulo de vista al avión, y de las posibilidades que nos ofrece a nosotros y hemos por lo tanto encontrado algo muy exclusivo en los cielos. "747 Plaza de Braniff" es un diseño de avión para una travesía confortable como tendría usted en su propio domicilio", añadió Harding Lawrence.

Además de los 3 salones en la sección turista, hay 2 salones en el primer piso de la sección de primera clase, además del famoso "Salón Internacional" en el segundo piso del gigantesco 747, al cual se llega por una escalera de caracol.

El número de asientos que Braniff va a usar en sus 747 será de solamente 322, de los cuales hay 54 de primera clase. Esto es mucho menor que los 360 pasajeros que usan otras compañías en configuración doble, y de los otros 747 que operan con 490 pasajeros en configuración toda clase turista.

Braniff iniciará sus servicios a Honolulu desde Dallas y Miami, New Orleans, Houston y Atlanta.



Símbolo de Confianza

### CHEQUES VIAJEROS DE

# AMERICAN EXPRESS

mejores que el mismo efectivo, tienen para su entrega inmediata sus

Representantes Agencia de Viajes T.A.M.

Teléfono 21-82-72



# Quiere flota de aviones BAC 111

S.B.I.—La SADIA, empresa brasileña que recientemente ha recibido su primer avión 111, de la British Aircraft Corporation (BOA), confía en tener una aeroflota completamente integrada por aviones de tal tipo para mediados de 1972. Su presidente, el Dr. Omar Fontana, ha dicho a LPS cuáles son sus planes, después de aceptar el jet de la nueva Serie 500 en la fábrica que la BAC tiene en Hurn, al sur de Inglaterra, indicando que la SADIA ha comprado dos de esos aviones —el segundo se está terminando de construir en Hurn, para entregarlo en diciembre— y ha tomado la opción sobre un tercero, que es para adquirir el año que viene.

mucho éxito en la América Latina, donde ahora presta servicio con siete empresas cuyas rutas abarcan dos tercios del subcontinente. También lo

usan la LACSA, de Costa Rica; la Austral, de la Argentina; la LANICA—TAN (es decir, la TAN, de Honduras, tiene arrendado un avión de la

LANICA, nicaragüense, perteneciente a la Serie 400), y la TACA, de El Salvador. Hasta ahora se han vendido 200 aviones 111, por valor de

más de 726.000.000 de dólares. Este avión presta servicio a más de 50 países, por mediación de 41 empresas. La BAC afirma que el 111, cuyo desarrollo continuará durante toda esta década, es el avión de línea a chorro que más éxito ha tenido, entre los fabricantes en Europa.

Para más adelante, la empresa piensa adquirir tres unidades de la nueva Serie 475, especialmente diseñada para proporcionar las ventajas de los aviones de chorro a zonas que hasta ahora han sido dominio exclusivo de los aviones de hélice. Uno de los aviones de esta serie, ha sido adquirido ya por la Faucett, del Perú. Según dijo el Dr. Fontana, los planes de su empresa implicarán que, para mediados de 1972, seis aviones BAC 111 reemplazarán a los 16 Heraldos que actualmente tiene la SADIA.

## SERVICIO DESPUES DE LA VENTA

El Dr. Fontana recalca que un importante factor en la decisión de su empresa es que la British Aircraft Corporation y la Rolls—Royce, fabricante de los motores Spey del avión 111, proporcionan un buen servicio de apoyo posterior a la venta. "Estamos completamente seguros —añadió— de que la BAC y la Rolls—Royce proporcionan el mejor servicio práctico de postventa que hay en el mundo".

El Superjato 300 —que es como la aerolínea piensa denominar al avión recién adquirido, fue entregado por el Sr. R. C. Handasyde, uno de los directores de la BAC, que desde 1945 ha intervenido en la venta de aviones británicos a la América Latina.

La SADIA, que viene a ser la primera aerolínea latinoamericana con un avión 111 de la Serie 500, lo usará para hacer viajes entre su sede, que es Sao Paulo, y Brasilia y Río de Janeiro, así como para ofrecer servicios a Porto Alegre, Salvador, Recife y Belem. El servicio "Cisne Real" que prestará con su Superjato 500 establecerá un nuevo standard de comodidad, propio de los jets de primer orden para los viajes entre ciudades. La SADIA ha operado ya con un BAC 111 de la Serie 500 prestado desde el 17 de setiembre, a fin de establecer su nuevo servicio con la mayor prontitud posible.

Estos nuevos aviones pueden llevar holgadamente 35 pasajeros —12 en primera clase y 23 en la de turismo— con gran comodidad y buenas prestaciones, a 885 kilómetros por hora, siendo propulsados por dos turboventiladores Spey 25, de la Rolls—Royce. Adquiriendo aparatos de la más reciente Serie 475, representada hasta ahora por un prototipo, que es el único que ha volado, la aerolínea brasileña tendrá más flexibilidad en sus operaciones. Este avión de la Serie 475, con ruedas hinchadas a menos presión, capaz de despegar y aterrizar a corta carrera, está especialmente diseñado a pistas relativamente cortas y ásperas, en climas cálidos y a bastante altitud.

En general, el 111 ha tenido

# Inglés en Inglaterra.

## BOAC le lleva a aprenderlo correctamente.

En efecto, BOAC le lleva directamente al triunfo.

Porque hablando inglés, usted triunfa en su vida profesional y multiplica sus ingresos.

BOAC lleva a cualquier persona que desea aprender inglés sin ningún problema de crédito.

BOAC le conduce a los mejores colegios de la Gran Bretaña, donde aprenderá y perfeccionará su inglés, en cualquier época del año.

Estudie en Londres, Bournemouth, Oxford y otras ciudades; al terminar su curso de 6 ó más semanas, usted obtendrá el certificado de asistencia de las instituciones de mayor prestigio por la eficiencia y gran capacidad de su enseñanza.

BOAC, con su tradicional hospitalidad y cortesía inglesas, le transporta en unas cuantas horas a la capital del Reino Unido.

Triunfar es una obligación.

Reserve con tiempo su lugar. El cupo es limitado.

El precio del curso de seis semanas es de U.S. \$ 975.00, incluyendo transporte aéreo; traslado aero-

puerto - colegio y viceversa en carro privado; matrícula; colegiatura; comidas y cuarto individual en casa de familia inglesa; dos días de excursión en Londres; dos días en Cambridge; libros, etc.

Disfrute Inglaterra, multiplique sus ingresos y beneficie su futuro con las facilidades de crédito que le ofrece BOAC: desde U.S. \$ 98.00 de prima y mensualidades de U.S. \$ 50.00

Consulte a su agente de viajes.



Toda persona que se inscriba por 24 semanas de curso, y que sea menor de 26 años, recibirá el 25% de descuento en su tarifa aérea.

AGENTE GENERAL LACSA, AVENIDA CENTRAL Y CALLE CENTRAL, 3er. PISO, EDIFICIO COSIOL, Tel: 217315 SAN JOSÉ COSTA RICA.

## La pequeña cintura de Amberes enteramente abierta al tráfico

La última parte de la Pequeña Cintura en torno de Amberes, es decir a partir de la Schijnpoort (Palacio de Deportes, Merksem) hasta la Kleine Barel, fue solemnemente abierta al tráfico.

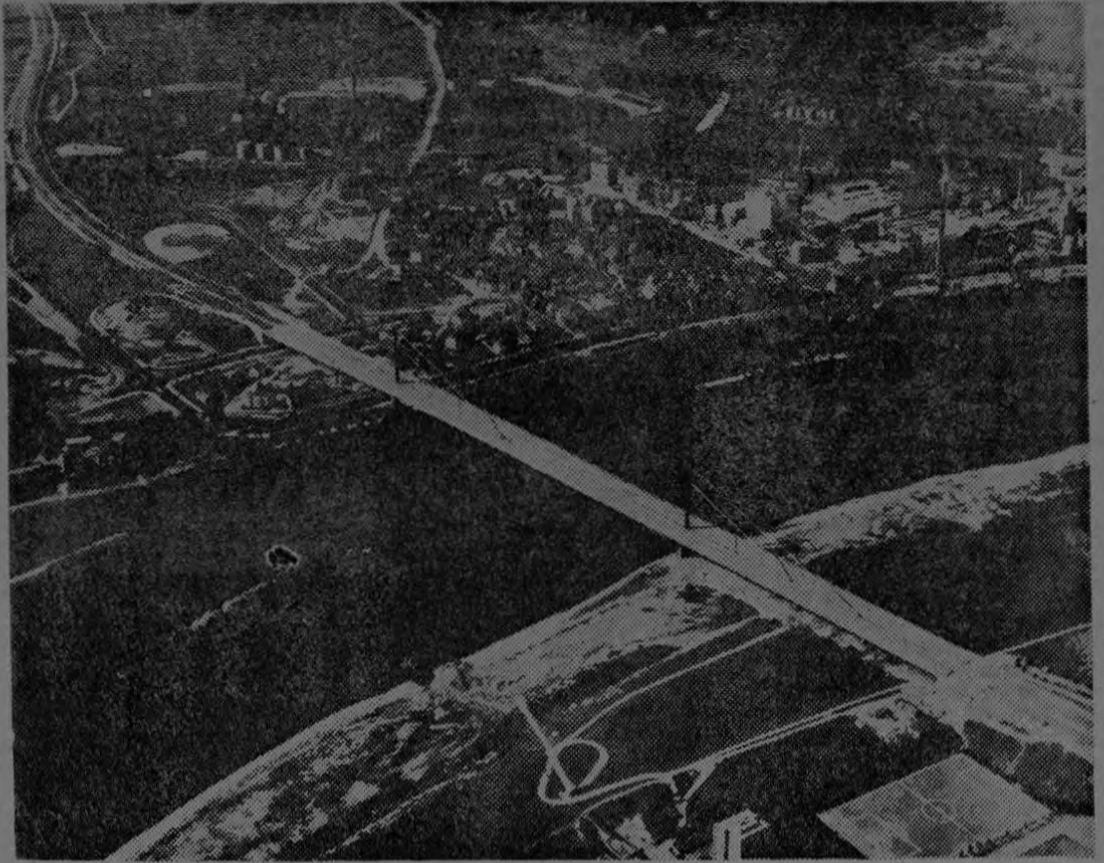
Gracias a esta realización la red rutera europea, a saber la E3, la E39, y la E10 (en construcción), se aproxima de nuevo de unos 7 kms. del puerto de Amberes y se creará una comunicación casi directa con la zona portuaria.

La primera parte del "Ring" (es decir el trayecto Kruibeke Schijnpoort) fue inaugurada el 31 de mayo de 1969, al mismo tiempo que el túnel J. F. Kennedy bajo el Escalda.

La sección que acaba de abrirse tiene un largo total de 7 kilómetros y comprende actualmente dos descensos. Para la circulación de y hacia el puerto, está el descenso hacia Groenendaallaan, que da acceso al puerto por la Noorderlaan. Por el segundo descenso a la altura de la Kleine Ba

reel, se puede ganar la Bredabaan o la Kapelsesteenweg que unen Amberes respectivamente a Breda y a Bergen—op—Zoom y que son en consecuencia de gran importancia para el tráfico por camión con los Países Bajos, una parte de Alemania y los países escandinavos.

La principal obra de arte de este nuevo trayecto es el viaducto que se extiende de la Schijnpoort hasta la Groenendaallaan sobre una longitud total de unos 1.700 m. Este viaducto tiene un ancho de 41 m. y está constituido como el Ring, de dos veces cuatro bandas de 3.75 m. separadas por una liserá central, y de los bandas de seguridad. El puente sobre el Canal Albert, que forma parte del viaducto, es una construcción metálica de un largo total de 365 m. y de una altura que varía entre 14 y 17 m. En caso de escarcha o de caídas de nieve, el puente es calentado a electricidad.



## La más grande de las piedras del muro de los lamentos

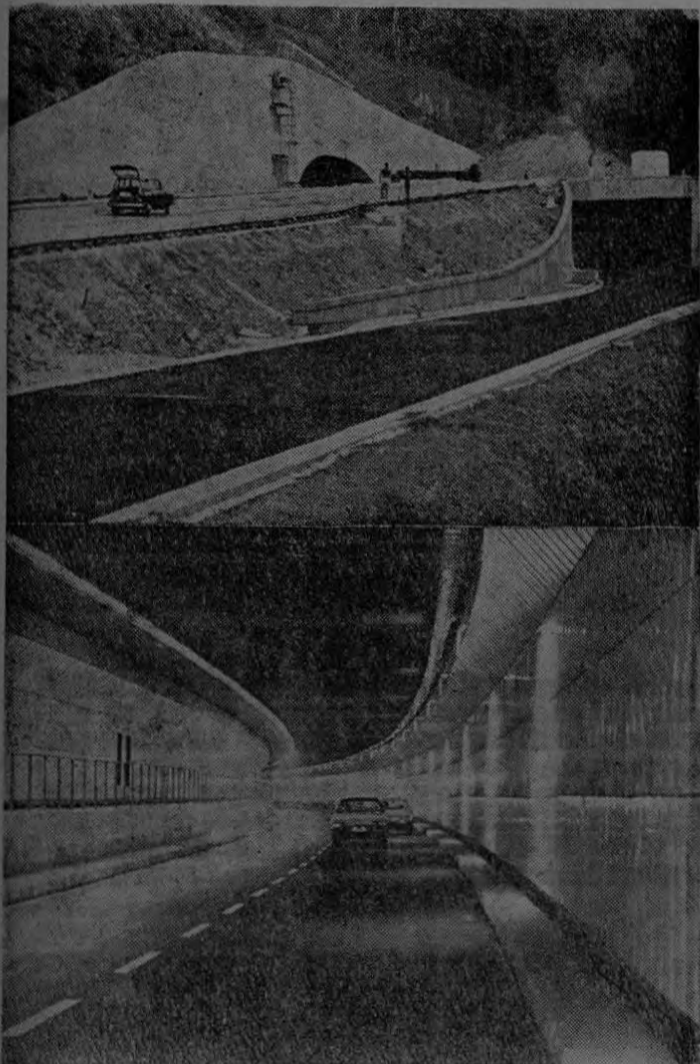
TEL AVIV.— La mayor de las piedras del Muro de los Lamentos (el muro occidental que rodeaba al patio del Templo de Jerusalén— ha sido descubierta durante las excavaciones arqueológicas que se llevan a cabo actualmente. Tiene 11.20 metros de longitud y 3.40 m. de altura; su peso, según se estima, es de casi 400 toneladas.

Hasta ahora los arqueólogos han excavado a lo largo de 230 metros del Muro de los Lamentos (sobre un total de 485 metros). El descubrimiento de la piedra monumental con

movió a los operarios atareados en las excavaciones. Las piedras para la construcción del muro que circunvalaba el Templo jerosolimitano fueron traídas, hace centurias, de Wadi Hozz, en las inmediaciones de la ciudad, en donde había canteras en los días del Rey Salomón y de Herodes. Aun no se dilucidó el enigma de cómo transportaban en ese entonces hasta el Monte del Templo, piedras de dimensiones tan monumentales y de tamaño peso. Sin duda se cumplían trabajos de ingeniería de primer orden.

Duisburg (DaD). — El nuevo puente sobre el Rin, cerca de Duisburg, constituye el mayor puente de acero del mundo, de cables oblicuos, de vigas centrales, de construcción soldada, sin remaches algunos. Sus características técnicas: 778 m. de largo, 350 m. de luz, 36.3 m. de ancho, con seis calzadas, pistas para ciclistas y veredas para peatones. Inviértanse diez mil toneladas de acero en la obra; para los pilones, de 50 m. de altura, se empleó por primera vez en la República Federal de Alemania el acero especial N-A-Tra 70, cuyo límite de carga es de 70 kilopond por milme-

tro cuadrado. De cada pilón pasan tres haces de cable doble, compuesto de 108 cuerdas (de 50 a 80 mm. de espesor) hacia las vigas principales. Inclusive los enlaces con la autopista federal, con la carretera europea Nº 3 —que lleva de Portugal a Finlandia— así como con la carretera exprés de la Cuenca del Ruhr en dirección a Holanda, la interesante obra costó 37 millones de marcos. De los 25 puentes nuevos sobre el Rin (hoy existen 34), proyectados por Bonn hasta fines de los años ochenta, cinco se encuentran ya en vías de ejecución.



WUPPERTAL (INB). — EL PRIMER TUNEL EUROPEO DE CARRETERA DE DOS PISOS. (fotografía) acaba de entrar en servicio en Wuppertal. El automovilista necesita ya sólo 15 minutos en lugar de 30 para entrar en el centro de la metrópoli industrial que cuenta con unos 400.000 habitantes. El túnel de un kilómetro de longitud, construido en seis años por 50 millones de marcos presenta algunas características especiales. 20 cámaras de televisión vigilan el tráfico. A través de uno de los 16 teléfonos instalados el automovilista puede pedir socorro en caso de accidente. Un dispositivo de análisis de aire conecta automáticamente la instalación de acondicionamiento de aire cuando aumenta en exceso la cantidad de monóxido de carbono.

# FERIA DE LA CAÑA TURRIALBA

## Diciembre 4-5 y 6

De gran interés y atractivo tanto para el turista nacional como el extranjero...!



Instituto Costarricense de Turismo

**visite**

# Sur América



**con los "especialistas"**



**BRANIFF INTERNATIONAL**

y además...  
a crédito **B**ien fácil

*Para mayores informes consulte con su Agente de Viajes o a*

**RODOLFO ULLOR B.**

Agente General-Apartado 398-San José-Telefano 21-66-13

Yo olvido mi mal cuando curo el mal de los demás. José Martí.

Día 337 del año. San Francisco Javier, C. Falla  
28 días.

## Sección Social

Dirigida: Inés Trejos de Stellan

### Campaña para la Biblioteca Modelo Infantil

Ayer miércoles empezó una campaña, a cargo de las Guías Scout, con el fin de recolectar fondos para la compra de sillas para la Biblioteca Modelo Infantil, que se va a inaugurar en el sótano del Kiosco del Parque Central el 25 de diciembre.

Esta labor ha sido organizada por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, con la cooperación de la Municipalidad de San José y el Ministerio de Cultura.

Las Jóvenes Guías Scout están encargadas de las sillas. Quieren financiar cien sillas, con un costo de ₡ 135 cada una.

Al visitar LA PRENSA LIBRE nos dijeron que su interés sería que todos los costarricenses, el comercio, la industria y las instituciones, cooperaran, donando una silla o más de una.

Con sus lindos uniformes, las jóvenes guías empezaron a recorrer todo el país, con entusiasmo y esperando que haya mucha gente que colabore. Las personas que quieran ofrecer su ayuda, pueden llamar al teléfono 22-80-95.

Visitaron nuestra redacción para informar de este interesante plan doña Hortensia de Figuls, Presidenta de la Asociación de Muchachas Guías Scout de Costa Rica y las jóvenes María Margarita Laprade, María Isabel Herra y Ana Cecilia Figuls.



Estas simpáticas jovencitas, de las Guías Scout, nos muestran una silla, de las que se quieren comprar para la Biblioteca Modelo Infantil, que funcionará en el sótano del Kiosco del Parque Central.



Sra. María Mayela Beirute de Herrera

### Bodas de Papel en el Hogar Herrera-Beirute

Mañana viernes 4 de diciembre celebran sus Bodas de Papel, un año de feliz vida matrimonial los jóvenes esposos Sr. Rolando Herrera Durán y la gentil Sra. María Mayela Beirute de Herrera.

Es alegría de este hogar la presencia de su pequeño hijo Rolando.

LA PRENSA LIBRE, en este primer Aniversario Nupcial hace llegar a los esposos Herrera - Beirute, las muestras de su simpatía, con los mejores votos para el futuro.

# Resultados del III Concurso Nacional de Pintura para Jóvenes

El 12 de diciembre, en un programa televisado, se hará la entrega de los premios del III Concurso Nacional de Pintura, auspiciado por el Movimiento Nacional de Juventudes y la Dirección General de Artes y Letras.

La exposición, que se celebró del 19 al 22 de noviembre, obtuvo los siguientes resultados:

"Canto de Protesta", Grace Blanco, Primer lugar, ₡ 400,00.

"Una calle de San José", Gerardo Madrigal, Segundo lugar, ₡ 300,00.

"El Preso", Marielos Garbano, Tercer lugar, ₡ 250,00.

"Las Juntas de Abangares", Jorge Ledezma V., Cuarto lugar, ₡ 130,00.

MENCIONES: Jacqueline Vega, Primer lugar, ₡ 75,00.  
"Coronación", Luis Alberto

Vázquez, Segundo lugar, .....  
₡ 75,00.

"Entierro campesino", Silvy Brooke, Tercer lugar, ...  
₡ 75,00.

"Pelea de Gallos", Fabio Pacheco, Cuarto lugar, ₡ 75,00.

"Casita campesina", Patricia Sauter, Quinto lugar, ₡ 75,00.

"Mujeres lavando", Jaime López, Sexto lugar, ₡ 75,00.

Nuestras felicitaciones a los ganadores de este concurso y también a los participantes que dieron una buena muestra de sus habilidades y de su entusiasmo.



Ante algunos de los cuadros expuestos, vemos a jóvenes artistas que participaron en el III Concurso Nacional de Pintura, auspiciado por el Movimiento Nacional de Juventudes y la Dirección General de Artes y Letras, y cuyos premios serán entregados durante un acto a través de una televisora nacional, el 12 de diciembre.



## Del Mar del Sur nos llega este modelo Sinderesis

En este lindo y original modelo, salido de manos de un modisto alemán, se nota la influencia de los Mares del Sur.

Es un traje de noche, adornado con franjas. Para él se empleó organza de pura seda, con dibujos de color verde y rosa. La falda está abierta hasta la cadera. La modelo anda descalza, tal como la célebre inglesa Sandie Shaw, durante la recepción ofrecida por el Primer Ministro Británico Wilson, en honor del Canciller Federal de Alemania, Willy Brandt.



PARA ESTA TEMPORADA NAVIDEÑA

# TIENDA NAGA Ltda.

CON LA MODA

del 71

EN ROPA JUVENIL



Camisas modernas en variado surtido de colores. Calcetines lisos y a rayas muy bonitos. Pantalones campana, variedad de estilos y colores. Vestidos de casimir muy buena calidad y a la última moda. Corbatas muy finas, variedad de colores. Ropa interior de calidad. Y gran cantidad de artículos más.



## Tienda NAGA Ltda.

25 varas al Sur de la Antigua Mata de Tabaco

***¡No siempre lo mejor es lo más caro!***

# LA PRENSA LIBRE

por ser un periódico solvente que trabaja con eficiencia, por su cómodo tamaño "TABLOIDE UNIVERSAL" y por no haber aumentado sus tarifas de anuncios, le ofrece por página el costo MAS BAJO en el vespertino de mayor circulación del país.



Estas son las tarifas de anuncios de los periódicos nacionales (para más de 99 pulgadas en el mes calendario)

LA PRENSA LIBRE — **₡ 490<sup>00</sup>** página

Periódico B — **₡ 880<sup>00</sup>** página

Periódico C — **₡ 600<sup>00</sup>** página

Periódico D — **₡ 680<sup>00</sup>** página

Periódico E — **₡ 560<sup>00</sup>** página

**HAY DOS MERCADOS DE PERIODICO EN COSTA RICA:** en la mañana el que más le guste y en la tarde LA PRENSA LIBRE.

## **ASEGURESE**

toda la atención que provoca su anuncio en una página completa de un rotativo de gran circulación en todo el país, casi a la mitad del precio de otro, gracias al cómodo "TABLOIDE UNIVERSAL" de LA PRENSA LIBRE y al mantenimiento de sus tarifas de publicidad.

**LA PRENSA LIBRE VENDE MAS, PORQUE LA PRENSA LIBRE SE LEE MAS.**



## La receta del día

### ALBONDIGAS DE JAMON

- 1½ Libra de jamón desmenuzado
- ½ libra de carne de res molida
- 2 huevos ligeramente batidos
- 2 tazas de polvo de pan
- 2 tazas de leche
- 1 cebolla rallada
- ½ cucharadita del sal pimienta al gusto.

Se mezclan bien los ingredientes, formando una masa uniforme. Se hacen bolitas y se fríen sirviéndose con salsa de tomate o se hace una sole y se mete al horno a temperatura moderada por espacio de media hora.

### BODAS DE MADERA EN EL HOGAR GULINO OVIEDO

Celebran mañana sus Bodas de Madera, cinco años de felicidad matrimonial los estimados esposos don Joseph A. Gulino y su gentil señora Marta Eugenia Oviedo de Gulino, a quienes enviamos nuestra mejor enhorabuena.

## Postergada reunión de Comisión ad-hoc

La reunión de la Comisión Ad Hoc del Istmo señalada para iniciarse el día 9 de diciembre en la ciudad de Guatemala ha sido postergada anunció esta mañana la Cancillería de la República.

Se hizo ver que la decisión fue tomada por cuanto los miembros de la Comisión Ad Hoc desean que al reunirse tengan conocimiento total de los acuerdos que tomen los Ministros de Economía de Centroamérica, que se encuentran reunidos en San José.

La Comisión Ad Hoc es la encargada de hacer un estudio general de la Integración Económica Centroamericana, a fin de proponer las reformas que se estimen convenientes para un mejor funcionamiento del programa.

Por Costa Rica forman parte del grupo el economista Carlos Eduardo Echeverría y el jurista José Rafael Acuña. En los próximos días se fijará la fecha para iniciar la reunión.



# Muebles MANOLO

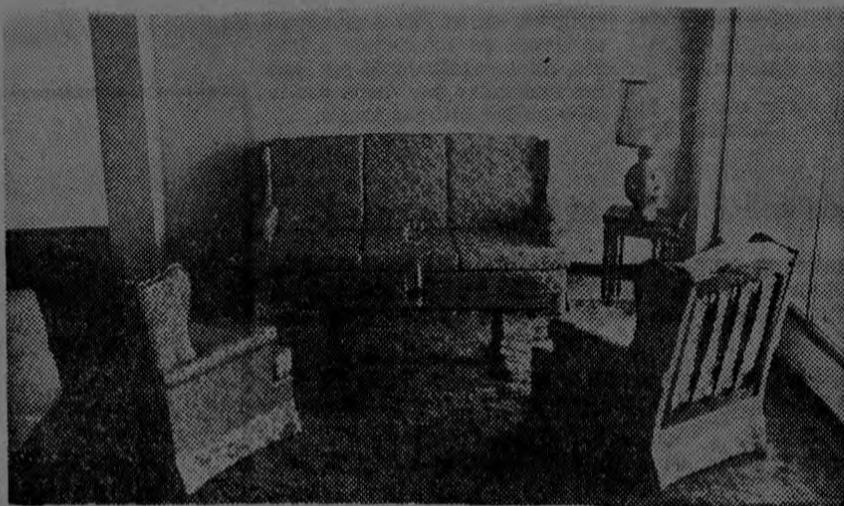
Leda.

## TODA UNA GARANTIA EN MUEBLES DE ALTA CALIDAD

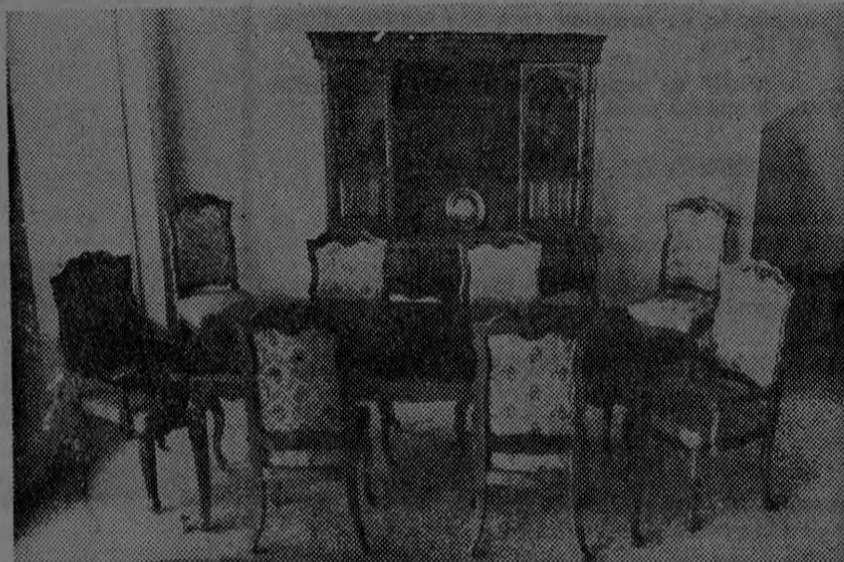
- Confección garantizada
- modelos y estilos únicos
- los mejores materiales



**JUEGO DE SALA COLONIAL**  
4 piezas, confeccionadas con finas maderas de cenizaro y finos damascos.



**JUEGO DE COMEDOR PROVENZAL**  
6 sillas, 2 sillones, mesa de extensión y aparador. Confeccionado con finas maderas de cenizaro.



# MODELOS EN EXHIBICION

**San Juan de Tibás**

y

**Diagonal al Parque Morazán**

San Juan de Tibás, talleres y salón de exhibición.  
Teléfono 22-03-69.

200 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.  
Teléfono 21-03-25

*Prestigio por su calidad y originalidad comprobadas*

# Ministro de Educación con profesores de inglés

Aceptando una invitación que le formuló la Asociación Costarricense de Profesores de Inglés, el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislo Gámez asistió a la asamblea general de la Asociación Costarricense de Profesores de Inglés celebrada el pasado sábado 21 de noviembre.

Recibido por una numerosa asistencia de más de 100 profesores de inglés, el Ministro hizo hincapié en la necesidad de una reforma integral de la educación en Costa Rica. "Una reforma parcial, dijo sería como resultado algo parecido a un traje remendado varias veces con diferentes hilos".

Conocedor del interés que existe por mejorar y ampliar la enseñanza del inglés en Costa Rica, el Ministro Gámez se refirió luego a varios adelantos en esta materia y a la importancia de la cooperación de los profesores de inglés en lograr la reforma deseada.

También hicieron uso de la palabra, el Lic. Clarence By-

field B. y la Licda. Myriam García de Bermúdez, Presidente y Vice-Presidenta respectivamente de la ACPI. Byfield, quien es a la vez Director de Cursos del Centro Cultural Costarricense - Norteamericano, en cuyo local se llevó a cabo la asamblea, agradeció a los miembros y en especial a los directores de la Asociación de Profesores de Inglés por su empeño y dedicación en promover los intereses del gremio y en revivir su asociación.

La Sra. de Bermúdez, también profesora en la Universidad de Costa Rica, se refirió a las investigaciones actualmente en proceso para mejorar el nivel de la enseñanza del inglés en Costa Rica.

Después de las intervenciones de los anfitriones y el Ministro la directiva de la ACPI ofreció una recepción a los asistentes en la cual reinó un ambiente de entusiasmo e interés, como resultado de las labores realizadas por dicha asociación en los últimos meses.



El Ministro de Educación, Prof. Uladislo Gámez, aparece cuando hacía uso de la palabra durante una asamblea de la Asociación Costarricense de Profesores de Inglés (ACPI) que tuvo lugar en el Centro Cultural Costarricense - Norteamericano el sábado 21 de noviembre. A su izquierda el Lic. Clarence Byfield B., Presidente de ACPI, gremio que por su dinamismo y seriedad ha podido reunir a grandes números de profesores de inglés de todo el país.

## Mejor de salud la niñita Silvia Cageao P.

Se encuentra ya en su residencia después de una delicada intervención quirúrgica a que fue sometida en días pasados en el Hospital Nacional de Niños, la encantadora damita Silvia Cageao Picado.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar un cariñoso saludo y los mejores deseos por su total restablecimiento.

## Hacia Nueva York el Lic. José Rafael Mata M.

Parte el sábado hacia Miami y Nueva York como delegado de la Junta Administrativa del COVAO con el fin de adquirir moderna maquinaria de precisión para sus talleres el Lic. José Rafael Mata Monge.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviarle una cordial despedida y desearle mucho éxito.

## De nuevo en Costa Rica

Regresó a Costa Rica después de una larga temporada en España la gentil dama Lottie de González.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerle llegar un cordial saludo de bienvenida.

## Rifa de las Damas Diplomáticas y Extranjeras

En la Casa Amarilla el pasado lunes se llevó a cabo la rifa del prendedor de oro que hacían las Damas Diplomáticas y Extranjeras.

Salió favorecido el número 8 de la lista Q, vendido por la señora Isabel de Campanoni, perteneciente a Amable Porras. Felicitaciones!

# RELOJES

# BULER

desde **89.50**



RELOJERIA

# LANCO

AVENIDA CENTRAL

# UN REGALO PHILIPS ES MEJOR

## CONSOLA DE LUJO PHILIPS 59 RF 786

Equipo de sonido de estereofonía viva de alta fidelidad y en un MUEBLE DE LUJO. Con adaptaciones para baffles adicionales, grabadora, etc. Tres elegantes modelos. Bandas: FM EN STEREO, AM, y dos bandas de onda corta.

FACIL MANEJO PARA DELEITANTE SINTONIA.

SERVICIO Y REPUESTOS GARANTIZADOS

Con la compra de esta Consola Ud. recibirá ABSOLUTAMENTE GRATIS EL EVOLUCION ESPACIAL PHILIPS, un moderno Radio a Transistores de atrevido diseño cósmico!!!



PHILIPS MEJORES NO HAY

## Ayer se inició seminario sobre educación sexual para educadores

Ayer se inició el Primer Seminario sobre Políticas y Programas de Educación Sexual para Directores Provinciales y Supervisores Escolares.

El mismo se desarrolla en el auditorium de la Facultad de Educación de la Universidad de Costa.

Una circular que envió el Profesor Luis Alfonso Arguedas Arias, Supervisor General de Enseñanza del Ministerio de Educación, circular dirigida a todos los Directivos Provinciales y Supervisores Escolares, dice en parte: "Salta a la vista la importancia de este evento, motivo por el cual es grande y justificado el interés que el Ministerio de Educación Pública y esta Agesoría tienen en que el mayor número de Uds. asistan al mismo. La Educación Sexual, como es bien conocido por Uds., es materia de muy delicada administración y exige, por ende claros y acertados criterios de parte de las autoridades de educación y de todos aquellos que, como Uds., están constituidos tan meritoriamente en funciones directivas de gran responsabilidad. Seguro estoy de que esta clara conciencia de sus importantísimas funciones como educadores garantizará un muy alto porcentaje de asistencia a este importante Seminario.

El programa a desarrollarse hoy jueves y mañana viernes, es el siguiente:

### JUEVES 3 DE DICIEMBRE

8 a.m. - 9 a.m. Anatomía genital y fisiología de la reproducción. Dr. Oscar Alfaro R. Director Oficina de Población del Ministerio de Educación Pública (PELICULA).

9 a.m. - 9:30 a.m. Discusión.  
9:30 a.m. - 10 a.m. Receso. Café.

10 a.m. - 11 a.m. Enfermedades venéreas. Aborto. Dr. Oscar Alfaro R.

11 a.m. - 12 m. Preguntas y discusión.

12 m. ALMUERZO, Receso hasta la 1:30 p.m.

1:30 p.m. - 2:30 p.m. Problemática de la familia en la sociedad contemporánea. Licda. Yolanda Mendoza. (COP).

2:30 p.m. - 3 p.m. Película  
3 p.m. - 3:30 p.m. Receso. Café.

3:30 p.m. - 4:30 p.m. Introducción a la problemática demográfica. Lic. Augusto Perera. Universidad de Costa Rica.

4:30 p.m. - 5 p.m. Discusión.  
5 p.m. - 5:30 p.m. Película.

### VIERNES 4 DE DICIEMBRE:

8 a.m. - 9 a.m. El amor y su expresión. Revdo. José D. Carro. Director General del Centro de Orientación Familiar (COF).

9 a.m. - 9:30 a.m. Discusión.  
9:30 a.m. - 10 a.m. Café. Receso.

10 a.m. - 11 a.m. Paternidad responsable. Revdo. P. José D. Carro. (COF).

11 a.m. - 12 m. Discusión.  
12 m. ALMUERZO, Receso hasta la 1:30 p.m.

1:30 p.m. - 2:30 p.m. Metodología práctica de la Educación Sexual. Lic. Víctor Brenes. Director Depto. Filosofía. Universidad de Costa Rica.

2:30 p.m. - 3 p.m. Bibliografía y discusión.

3 p.m. - 3:30 p.m. Receso. Café.

3:30 p.m. - 4 p.m. Películas. Slides.

4 p.m. - 5 p.m. Preguntas. Discusión. Consideraciones finales.

5 p.m. - 5:30 p.m. SESION

GERARDO ADOLFO OROZCO T.

Nueve años celebra mañana el niño Gerardo Adolfo Orozco Troyo.

LA PRENSA LIBRE formula la sinceros votos por su dicha

## Hogar de plácemes

Con el nombre de Ricardo Adolfo será bautizado el precioso niño que ha nacido en el hogar formado por los estimados esposos don Adolfo Ruiz Pacheco y doña Rosalba Madrigal de Ruiz.

Hasta la residencia de sus felices padres nos complacemos en hacer llegar los mejores votos de dicha para el futuro en unión de sus hermanitos.

### DE CLAUSURA:

I) Palabras: Sr. Prof. Uladislao Gámez S. Ministro de Educación Pública, Sr. Prof. Luis A Arguedas. Supervisor General Enseñanza.

II) Entrega de certificados de asistencia.

Julio Suñel  
Presidente del Colegio de Periodistas de Costa Rica.

Ricardo Rojas Vincenzi  
Presidente Electo del Colegio de Periodistas de Costa Rica.

Federico Zelaya Bockler  
Vice Presidente de la Asociación de Periodistas de Guatemala

Secretario General de la Federación Centroamericana de Periodistas

Felicite a sus amistades en estas Navidades, Año Nuevo y en toda ocasión, con las bellas Tarjetas Acollchadas en Seda y Perfumadas, en sus diferentes dedicaciones, de la acreditada

## Success Greeting Card Co., Inc.

New York, U. S. A.  
Las consigue en todas las Librerías y principales Establecimientos de Comercio.

# LO MAS MODERNO Y LO MEJOR EN TELEVISION



## TELEVISOR LUIS XV

EXCLUSIVO DE:



## El mejor regalo para Navidad

ADQUIERALO POR SOLO

**TOSHIBA**  
CALIDAD DESDE 1875

**50<sup>00</sup>** QUINCENALES

Abierto de lunes a viernes hasta las 8 p.m., y sábados hasta las 6 p.m.



GRATIS! garantía y servicio por un año

AVENIDA SEGUNDA. Tels. 22-37-22 y 22-39-07. Apdo.: 2199.

CUANDO PIENSE COMPRAR... CONSULTE A LA ARTISTICA.



## Fiesta de la alegría en el Jardín Infantil Don Bosco

Aparecen en la fotografía los niños del Jardín Infantil Don Bosco con su bonita piñata y sus caritas alegres, durante la Fiesta de la Alegría que se llevó a cabo en este centro el pasado sábado en horas de la mañana.

Asistieron los niños acompañados de sus padres pasando todos una mañana llena de alegría.

### RAFAEL OTERO JIMENEZ

Celebra mañana la llegada de sus seis años el simpático amiguito Rafael Otero Jiménez.

LA PRENSA LIBRE le desea lo mejor para el futuro.

### Bodas de Plata en el hogar Ruiz-Lobo

Celebran en esta fecha sus Bodas de Plata, veinticinco años de venturosa vida matrimonial los estimados esposos don Modesto Ruiz Campos y doña Teresita Lobo de Ruiz.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar su más cordial felicitación.

## Una nueva Madame Bovary

EXTRAORDINARIA! EXQUISITA! UNICA!

LESLIE

La más famosa cantante juvenil de Sudamérica!



Esta es la nueva versión de "Madame Bovary", según motivos de Flaubert: 1870. Emma, esposa del médico rural Dr. Bovary, insatisfecha en su matrimonio, anhela el gran mundo. En un baile se enamora de un joven aristócrata con el que sueña en escapar a la monotonía de su existencia. Un duelo pone fin a sus ilusiones.

Emma convence a su marido para que abra una consultorio en las proximidades de una capital de provincia donde nace su hija. Un encuentro con el terrateniente Rodolfo Boulangier cambia el destino de Madame Bovary. Una irrefrenable pasión la convierte en la amante de Rodolfo. En una de sus citas nocturnas, mientras su marido acude a la cabecera de un enfermo, su secreto es descubierto por el modisto Adolphe Lheureux al que Emma debe grandes sumas. Lheureux se aprovecha de la situación para hacer a Emma objeto de chantaje: el único modo de evitar que su marido se entere de sus aventuras amorosas será el de escuchar sus groseros requerimientos. Madame Bovary se niega a convertirse en amante del modisto. ¿Cuál será la salida de este dilema?

Intérpretes: Edwige Fenech, Gerhard Riedmann, Peter Carsten, Franco Ressel, Pia Maria Conte.

La novela de Gustave Flaubert es una de las obras más populares de la literatura mundial que ha sido llevada a la pantalla repetidas veces. El realizador se ha inspirado una vez más en la vida de esta amante apasionada.

A su paso por Costa Rica se presentará personalmente en TELETICA CANAL 7 el viernes 4 de diciembre a las 7 p.m., por cortesía del mundialmente preferido WHISKY ROYAL LABEL.

LESLIE viene a nuestro país procedente de Sudamérica, en donde logró una gira exitosísima y va con destino a México.

NO DEJE DE VERLA Y ADMIRARLA EL PROXIMO VIERNES A LAS 7 DE LA NOCHE.

# JUGUETERIA 1971

## en BAZAR ISABEL

Heredia - Frente a Sucursal Banco Nacional de Costa Rica  
SEGUIMOS OFRECIENDO NOVEDADES EN JUGUETES 1971.  
DUPLIQUE SU AGUINALDO HACIENDONOS UNA VISITA.

NUESTRA MEJOR PROPAGANDA SON LOS PRECIOS:

Cristalería - Regalos - Máquinas de coser Singer - Refrigeradoras - Consolas - Tocabiscos - Radios - Y todo lo que Ud. necesite.

Abierto de noche de lunes a sábado.



SALGA DE LA CAPITAL Y GANE DINERO



**LIC. ALVARO HERRERA MATA**

Enviamos nuestra felicitación al Lic. Alvaro Herrera Mata que mañana recuerda su natalicio.

**ING. AGR. BHOTTO GONZALEZ K.**

Saludamos cordialmente al Ing. Agr. Bhotto González Kepler, que mañana recuerda su natalicio.

**SRTA. DALMA M<sup>a</sup> ROJAS DOBLES**

Anticipamos nuestro mensaje de felicitación a la señora Dalma M<sup>a</sup> Rojas Dobles, que mañana celebra su cumpleaños rodeada del cariño de sus familiares y amistades.

**MARCOS DUEÑAS LEIVA**

Felicidades al joven Marcos Dueñas Leiva, que mañana recuerda su natalicio.

**GISELLE ARIAS CH.**

Muy congratulada estará mañana la gentil damita Giselle Arias Chavarría, con motivo de celebrar su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de sus padres don Edgar Arias y doña Ana Rosa Chavarría de Arias.

**SR. OTTO SAUTER FABIAN**

Saludamos muy atentamente a don Otto Sauter Fabián con motivo de recordar mañana su



**Conferencia sobre "Las banderas centroamericanas"**

En la primera fila el Embajador Francisco Bello, de Argentina, el Lic. Carlos Meléndez, el Sr. Italo López Vallecillo, de la Editorial Universitaria Centroamericana y el autor de la obra, Dr. Carlos Ferro, en el momento en que el Ministro de Cultura, Lic. Alberto Cañas, hacía la presentación del disertante.

Este nuevo libro de EDUCA "Las banderas centroamericanas —su inspiración en el pabellón argentino", es obra de un historiador argentino de gran renombre, como es el Dr. Ferro, quien actualmente es Embajador de su patria en Honduras.

El Embajador Ferro explicó cómo realizó la investigación para demostrar que las banderas de centroamérica, se inspiraron en el azul y blanco de la bandera argentina, que se

empezó a usar en 1813 y que en 1816 fue consagrada por el Congreso de Tucumán como bandera de las Provincias Unidas de Sud América. Esos colores fueron los que llevaron los ejércitos libertadores de Belgrano y San Martín, y flamearon victoriosos en las campañas de Chile y el Perú, así como en los barcos de los corsarios de Buenos Aires que repetidamente llegaron a las

dos costas del istmo centroamericano en los años anteriores a la proclamación de la República Federal Centroamericana.

Esta conferencia se dictó en el Salón de Expresidentes del Museo Nacional, auspiciada por la Embajada Argentina, el Consejo Superior Universitario Centroamericano y la Academia de Geografía e Historia de Costa Rica.

**Té de Navidad de la Asociación de Esposas de Agentes de Seguros**

En el Hotel Costa Rica mañana a las 4 de la tarde tendrá lugar el Té de Navidad de la Asociación de Esposas de Agentes de Seguros, ofrecido por la Directiva.

Se ruega confirmar su asistencia a los teléfonos 21-20-78

de Lidiette de Trejos. 21-14-32 de Priscilla de Oreamuno y .... 25-18-38 de Ligia de Madriz.

Como invitadas de honor asistirán las señoras María O. de Tristán y Mercedes de González.



**Su regalo para esta Navidad**

Con una módica prima y el resto en cómodos abonos

**RELOJERIA:**

Relojes Vulcain-Studio-Coba-Relojes Bayard de pared y mesa

Amparados por el mejor taller de servicio del país.

Abierto de 8:00 a.m. a 12 m. y de 2:00 p.m. a 8:00 p.m.

**JOYERIA:**

lindo surtido en joyas americanas y europeas.

Avenida Central, contiguo al Balmoral  
Teléfono 22-07-30 — Apartado 2606

**RELOJERIA JULIO FERNANDEZ**

**Ministro  
felicit a  
dibujante**

El señor Jorge Núñez Quesada, dibujante de la Dirección General de Arquitectura Escolar, ha recibido una nota de felicitación del señor Ministro de Transportes Ing. Mario Quirós Sasso, la cual dice lo siguiente:

Sirva la presente como un testimonio de reconocimiento por su magnífica labor en la realización de la maqueta del Gimnasio Típico Nº 7 que, en este mes empezaremos a construir en el Colegio Monseñor Odio de Desamparados.

Lo felicito y lo insto a seguir realizándonos esta clase de trabajos.

SRTA. FLOR DE MARIA

ARGUEDAS SALAZAR

Saludamos afectuosamente con nuestra felicitación a la gentil señorita Flor de María Arguedas Salazar que mañana recuerda su natalicio



Al verla no parece una Diputada, con todas las responsabilidades inherentes a su cargo. Sin embargo se trata de Anke Brunn, de 27 años y con un futuro brillante en la política de Alemania.

**La "pollita" del Parlamento**

Colonia (DaD) — Anke Brunn, de 27 años de edad, constituye un ejemplo atractivo para el políticamente significativo cambio de generación en la República Federal de Alemania. La diputada más joven de la dieta regional del Norte del Rin-Westfalia ha probado su inteligencia por exámenes académicos; su capacidad, por enérgica actividad en la administración escolar, en el Parlamento Estudiantil y, desde hace tres años, en el Partido Social Demócrata. La economista y socióloga diplomada era considerada empuñada socialista de la joven generación antes de optar por el camino al criticado "establishment" para combatir sobre el nivel democrático por un mundo mejor. Sus esferas de interés abarcan la reforma de la administración, la reorganización de la planificación espacial, la política de enseñanza; así como problemas de la mujer y de la familia. Después de la escolaridad en Hamburgo, Anke Brunn estudió en París y Colonia, donde hoy vive con su marido, historiador doctorado, y su hijo de cinco años, trabajando como asistente científica en el centro calculador de la Universidad.

**La Cámara Costarricense de Medios Publicitarios**

comunica, con pesar, el fallecimiento de

**don Vicente Lines Canalías**

padre de su Directivo, don Augusto Carballo Corrales y doña Olga Lines de Carballo, a quienes hace llegar las muestras de su más sentida condolencia.

Sus funerales se efectuaron ayer a las 4:30 de la tarde en la Capilla de Las Animas.

San José, 3 de diciembre de 1970

**TELEVISORA DE COSTA RICA, S. A.  
(TELETICA 7)**

se une al duelo que aflige a su Gerente señor Augusto Carballo Corrales y a su señora Olga Lines de Carballo y a sus hijos Augusto y Roxana, con motivo del fallecimiento de su señor padre y abuelo

**don VICENTE LINES CANALIAS**

haciendo extensivo su pesar a demás familias dolientes.

San José, 2 de diciembre de 1970.

**Luis Zumbado Rojas**

HA MUERTO

Su hija: Perla María Zumbado Ruano

Hermanos: Adolfo y Estella de Salazar

Margarita Zumbado Rojas

Fernando y Mary de Zumbado

Eido J. Zumbado

Carlos Zumbado Rojas

Eduardo y Gladys de Zumbado

sus tíos, sobrinos y nietos lo participan con honda pena.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 3 y 30 en la Capilla de las Animas.

San José, 3 de diciembre de 1970

**MISA DE SEGUNDO ANIVERSARIO**

La familia Gutiérrez Oviedo invita por este medio a la misa de segundo aniversario de su querido esposo y padre

**MIGUEL A. GUTIERREZ ARAYA**

mañana viernes cuatro de diciembre en la Iglesia de La Merced a las 5 p.m., agradeciendo su asistencia a este acto piadoso.

San José, 3 de diciembre de 1970.



### Influencia gitana en la moda alemana

Portadores del temperamento meridional son las que llevan las últimas creaciones del modisto Charles Ritter, del Norte de Alemania. De este modelo que presentamos fue madrina una gitana. El conjunto de noche consiste en falda y blusa con mangas largas, abombadas y en un abrigo sin mangas, largo hasta le suelo. El material es piqué de algodón —batista para la blusa— impreso en rojo y azul y café.

#### ACTO DE CLAUSURA DEL CURSO "LUZ ROTHE DE SOBRADO"

La A.F.C., el profesorado y las alumnas del Curso Comercial "Luz Rothe de Sobrado" de Barrio Pinto tendrán su Acto de Graduación el próximo domingo en el Centro Comunal a las 3 de la tarde.

#### SRA. LIGIA SAENZ

Celebra en esta fecha su cumpleaños la gentil dama Ligia Sáenz, a quien enviamos nuestro cariñoso saludo.

#### GRADUACION DE ESCUELA DE BELLEZA GRETTEL

El próximo 5 de diciembre a las 8 de la noche en los salones del Club Los Angeles tendrá lugar la Graduación de la Escuela de Belleza Grettel.

Pasada la ceremonia se efectuará un alegre baile amenizado con la Orquesta Arco Iris Musical.

#### SRA. MARLEY CASTRO DE CHAVES

Rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía celebra mañana su cumpleaños la gentil dama Marley Castro de Chaves, esposa de don Guillermo Chaves.

LA PRENSA LIBRE la saludamos muy atentamente.

El colegio que frecuenta el pequeño cantante holandés es un anacrónico reducto del siglo pasado que justifica las travesuras cometidas por Heintje y sus compañeros. Hasta el joven profesor Dr. Peter Bach (Peter Alexander) no puede por menos de exclamar: "Ojalá se quemara este viejo colegio". Inesperadamente, el mismo director general del Ministerio de Educación de Turingia (Theo Linggen) que se traslada en persona a Tuttei-

## Travesura escolar

bach para imponer sanciones facilita el cumplimiento de este deseo: el cigarro puro ministerial es causa de que se incendien las paredes del recinto escolar. Y éste es el fogoso comienzo de las movidas aventuras que han de correr el Dr. Bach, su sobrino Jan (Heintje) y la joven profesora Julia (Gerlinde Locker), ya

que en el "Mommensen-Gymnasium", su nuevo destino, hace de las suyas la temida Clase 12 "cuyo cabecilla Pepe (Hansi Kraus) es el peor de los escolares de todos los tiempos. El productor Franz Seitz, autor también del guión con el seudónimo de Georg Laforet, que inició en Alemania la taquillera serie de las "travesuras es-

colares con "Aquellas granujas del primer barco", puede congratularse del éxito de esta nueva farsa cuyo tema ejerce una gran fuerza atractiva sobre los espectadores juveniles, sin olvidar tampoco a los mayores, que suelen recordar orgullosos sus tiempos de colegial, presumiendo de su mala conducta en la escuela, aun que esta no exista más que en su imaginación. Todos quieren emular al "granuja núm. 1", protagonista del filme.

# ESCOJOJA BIEN..



# ESCOJOJA Capri!

KING SIZE CON FILTRO

REPUBLIC TOBACCO COMPANY



Sra. Ruth Pérez de Peré

Esposa del Embajador de Panamá

## Nombrada nueva Directiva de las Damas Diplomáticas y Extranjeras

Prestigiamos nuestra Página Social con la fotografía de la gentil dama doña Ruth Pérez de Peré, esposa del Embajador de Panamá en Costa Rica. La señora de Peré fue elegida Presidenta de las Damas Diplomáticas y Extranjeras para el período 1970-1971.

Esta elección se realizó el lunes 30 de noviembre, durante el último Té de la Asociación que fue ofrecido por la Sra. Lelia de Zamora, esposa del Vice-Ministro de Relaciones Exteriores, en representación de doña Ana de Facio, quien está fuera del país. La reunión se llevó a cabo en la Casa Amarilla, hubo gran asistencia.

Se informó de lo obtenido durante el año, que ascendió a la suma de ₡ 11.485.00, y que será a beneficio del Ropero del Inmaculado Corazón de María.

Nos complacemos en publicar los nombres de los miembros de la Directiva, a la vez que hacemos votos por el éxito de sus gestiones.

Presidenta Honoraria: Karen de Figueres

Vicepresidenta Honoraria: Ana de Facio

Presidenta: Ruth de Peré. (Embajada de Panamá)

Primera Vicepresidenta: Africa de Bello (Embajada Argentina)

Segunda Vicepresidenta: María de Ponce (Embajada del Perú)

Tercera Vicepresidenta: Cecilia de Tovar (Embajada de Colombia)

Encargada de las Costuras: Marta de Martínez

Ayudantas: Marta de Blanchet, Flor de Sanóu, Beulah de Mc. Courtney.

Vocales: Vera de Diez, Martha de Blanchet, Coralia de Lemus, Solange de Araujo, María de Phillips, Margot de Ruenes, Ligia de Dada, María Dolores de Sobredo.

**SRA. ANA MARIA ARMIJO DE GOMEZ BOLAÑOS P.**

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana la fecha de su cumpleaños la gentil dama Ana María Armijo de Gómez, a quien saludamos con nuestra felicitación,

Hasta la residencia de la genitorita Marta Eugenia Bolaños Pinto hacemos llegar nuestra sincera felicitación y motivo de celebrar mañana su cumpleaños.

# UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

DEPARTAMENTO DE REGISTRO

## MATRICULA CURSO ACADEMICO 1971

Se informa a los estudiantes que deseen matricularse como alumnos regulares en asignaturas anuales y del primer semestre de 1971, que deben entregar en el Departamento de Registro la SOLICITUD DE MATRICULA, debidamente llena, entre el 1º y el 12 de diciembre.

SIN ESTE REQUISITO NO PODRAN OBTENER SUS DOCUMENTOS DE MATRICULA.

Quienes hicieron el examen de admisión en octubre pasado o que lo van a hacer en enero, NO TIENEN que llenar esta solicitud.

# VIAJE POR LAS ONDAS

de **ATENEA 975** Kc.

conozca nuevos  
lugares,  
disfrute nuevas  
bellezas,

Oyendo la dinámica categoría

de **ATENEA 975** Kc.

la emisora más poderosa y  
de mayor prestigio  
con la más Bella Música.

**Nuestra despedida al Embajador de Holanda y Sra.**

Parten próximamente hacia Holanda, después de una larga permanencia en Costa Rica los esposos Lic. Peter J. Eekhout y su distinguida señora Marie Louise de Eekhout, quienes fueron durante largo tiempo Embajadores de Holanda en nuestro país, dejando entre nosotros los mejores recuerdos.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar por este medio la más cordial despedida.



**Actos de clausura de la Escuela República del Perú**

Vemos en la gráfica a un grupo de alumnas de sexto grado de la Escuela República del Perú en uno de los actos de despedida, en la Iglesia Catedral, el pasado jueves cuando se dirigían a recibir la Sagrada Comunión acompañadas de su maestra

de grado. La ceremonia fue muy emotiva y el coro de niñas de quinto grado se lució con sus cánticos y el "Ave María". Pasaron luego al Hotel Costa Rica, donde la Escuela les obsequió un espléndido

té, amenizado con el Conjunto Saint Francis, y tanto las alumnas como las madres disfrutaron de un rato lleno de alegría. LA PRENSA LIBRE felicita a tan encantadoras damitas y les desea muchos triunfos más en su vida.

**Sra. Kitty Morales de Truque**

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la gentil dama Kitty Morales de Truque.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

**María Consuelo Soto Clausen**

Doce años cumple en esta fecha la encantadora damita María Consuelo Soto Clausen, hija de don José María Soto y su gentil señora Rose Marie Clausen de Soto.

LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

**Sra. Paulina Rechthand de Rubinstein**

Mañana celebra la grata fecha de su natalicio la gentil dama Paulina Rechthand de Rubinstein.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas que reciba en tan feliz ocasión.

**Argentina Pinel W.**

Saludamos cariñosamente a la encantadora niñita Argentina Pinel Waring, con motivo de celebrar mañana la grata fecha de su cumpleaños rodeada del cariño de sus padres don Francisco Pinel y doña Ligia Waring de Pinel.

**Sra. Silvia Prado de Lizano**

Nos permitimos enviar nuestra atenta felicitación a la gentil señora Silvia Prado de Lizano, que mañana recuerda su natalicio.

**Bodas de Madera en el hogar López-Pozuelo**

Sus Bodas de Madera, cinco años de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana los distinguidos esposos Arq. Diego López Echandi y su gentil señora María Elena Pozuelo de López.

Al consignar tan grato acontecimiento LA PRENSA LIBRE se complace en formular los mejores votos por la felicidad de este hogar.

**Sra. Graciela Jiménez de Brealey**

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Graciela Jiménez de Brealey, con motivo de celebrar la grata fecha de su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

**NECESITO ALQUILAR CASA**  
por ₡ 125.00 mensuales, alrededores de San José o lugares circunvecinos. Llamar Sr. Cordero teléfono 21-00-11.

**CALZADO GUILLEN**

Fino Hecho a Mano  
Especialidad en  
Calzado Fuerte y Elegante  
para Niños y Niñas.  
Visítenos 50 varas al Sur Teatro Moderno  
y 15 al Este — Teléfono 22-35-72.

**CASA SE ALQUILA**

En Barrio Holanda, carretera a Escazú, del Restaurante El Gaucho 75 varas al Norte.  
Consta de sala-comedor, baño para visitas, cocina, sección de servicio, tres dormitorios, baño principal, terraza, patio enzacatado, etc.  
PRECIO: ₡ 800.00  
Informes al teléfono 21-00-11.

**Aprovéchese de nuestro FORMIDABLE**



ESTAMOS OFRECIENDO DESCUENTOS DEL

**10% - 20% - 30% - 40%**

**y hasta el 50% DE DESCUENTO**

EN TODAS NUESTRAS LINEAS

Ventas sólo al contado

**GRAN BAZAR LA CASA**  
GIL S.A. Tel 21-46-41 - 46-702 AVENIDA CENTRAL



## Fiesta de entrega de trofeos anoche a ganadores en la pesca

Anoche, en el Club Los Angeles, se efectuó la fiesta de entrega de los trofeos a los ganadores de los diferentes torneos de pesca organizados durante el presente año por el Club Nacional de Pesca y el Río Club de Costa Rica.

Muy concurrida y alegre resultó esta fiesta de los pescadores, y muy aplaudidos cada uno de los ganadores a la hora de recibir los trofeos que en gran cantidad fueron adjudicados.

A continuación ofrecemos la lista completa de los ganadores de trofeos, de acuerdo con el puesto que ocuparon en cada uno de los torneos:

### CLUB NACIONAL DE PESCA

#### Tercer torneo nacional de truchas

Campeón - Jaime Sotela A.  
- Trofeo Rodrigo Suárez.  
Campeón - Jaime Sotela A.  
- Premio Imp. Fotográfica.  
Sub-campeón - Carlos Ml Mata - Trofeo Club Nacional de Pesca.

Ganador tercer puesto - Rafael A. Garro - Trofeo Club Nacional de Pesca.

Ganador mayor cantidad - Miguel Mata - Trofeo Club Na

cional de Pesca.

#### Cuarto torneo nacional del bobo

Campeón - José Fco. Ocampo - Trofeo Efraín Matamoros C.

Campeón - José Fco. Ocampo - Trofeo Rotativo Norita de Schoefield.

Sub-campeón - Carlos A. Rodríguez - Trofeo Tienda Carlos Luis.

Tercer puesto - Cecilio Maitland - Trofeo Club Nacional de Pesca.

Cuarto puesto - Luis Fdo. González Trofeo Club Nacional de Pesca.

Primer lugar mayor cantidad - Gerardo Esquivel - Trofeo Club Nacional de Pesca.

#### Quinto torneo nacional del bobo

Campeón - Antonio Araya - Trofeo Julio Castro.

Campeón - Antonio Araya - Trofeo Club Nacional de Pesca.

Sub-campeón - Mario Valverde - Trofeo Gilca Ltda.

Ganador tercer puesto - José Fco. Ocampo - Trofeo Universal.

Ganador cuarto puesto - Orlando Camacho - Trofeo Club Nacional de Pesca.

Ganador mayor cantidad - Mario Valverde - Relojería Lanco.

### RIO CLUB DE COSTA RICA

Torneo extra oficial Roncador  
Campeón - Carlos Muñoz A.  
- Trofeo Río Club de Costa Rica.

Sub-campeón - Carlos E. Valerio G. - Trofeo Río Club de Costa Rica.

#### Torneo de Surf - Casting

Campeón - Carlos Valenciano - Trofeo José J. Trejos F.  
Sub-campeón - Miguel A. Naranjo - Trofeo Río Club de Costa Rica.

Tercer lugar - Jaime Sotela - Trofeo Río Club de Costa Rica.

Campeón - Fernando Vargas - Trofeo Centro Sport.

Sub-campeón - Adrián Muriello - Trofeo Río Club de Costa Rica.

Tercer lugar - Jorge A. Camacho - Trofeo Río Club de Costa Rica.

Cuarto lugar - Carlos A. Rodríguez - Trofeo Río Club de Costa Rica.

Quinto lugar - Juan de Dios Castro - Trofeo Río Club de Costa Rica.

## Universidad ganó a Kent en el beisbol anoche 11-6

Ante regular cantidad de aficionados, anoche en el Parque Escarré se jugó el encuentro entre los conjuntos Universidad y Kent, valedero por el Campeonato Nacional de Beisbol de la máxima categoría.

El partido fue de trámite interesante, pero en cuanto a calidad dejó mucho que desear, con sólo mencionar que entre las dos novenas se cometieron 16 errores, 10 de parte de los ganadores y 6 por parte de los perdedores.

Universidad se montó en el primer inning con tres carreras, pero al llegar al séptimo

el marcador se encontraba favorable al Kent 6-5, para acertarse finalmente la victoria a los de la "U" que anotaron 5 carreras más para poner cifras finales de 10 a 6.

Kent conectó 6 hits y Universidad 12.

El pitcher ganador fue Jorge Alpizar, el último lanzador utilizado por los universitarios, pues comenzó Frank Solera, le siguió Mariano Argüello y terminó Alpizar.

El pitcher perdedor fue Mario Cedeño, que entró al relevo del abridor Ayder Barrantes. A Cedeño lo sustituyó luego Mario Guzmán.

## Sapriisa logró el título en la división de reservas

Anoche en el Estadio Nacional se celebró la última fecha de la serie cuadrangular final del Campeonato de Fútbol en la División de Reservas, acudiendo a las gradas del máximo coliseo deportivo regular cantidad de aficionados.

### HEREDIA Y DEP. MEXICO IGUALARON

En el juego preliminar, que significaba mucho para la escuadra del Herediano, se registró un sensacional empate a dos goles, entre la escuadra de los rojiamarillos y el Deportivo México.

Los mexicanistas comenzaron ganando con gol de Rojas, pero los florenses igualaron por medio de Juan Blan-

co. En la segunda parte un penal parecía iba a decidir el juego a favor de Herediano, pero Foster se encargó de establecer la igualdad a dos y con ese resultado, el Sapriisa ya clasificaba campeón.

### SAPRIISA DERROTO AL ALAJUELENSE

En el partido estelar, que ya no tenía la importancia del resultado preliminar, Sapriisa con gol de Jiménez a los 43 minutos del primer tiempo ganó el partido para consolidar su posición como líder invicto, anexándose brillantemente el título de Reservas, los que anoche llegaron con suficientes jugadores titulares de la primera.

## Alf Ramsey bajo protección policial

LONDRES 3 — Dos llamadas telefónicas, realizadas poco antes de comenzar el encuentro internacional de fútbol entre las selecciones de Inglaterra y Alemania Oriental, fueron hechas, amenazando en ellas la vida del seleccionador inglés, sir Alf Ramsey.

Según ha revelado hoy la policía, dichas llamadas fueron recibidas en los dos gran-

des canales británicos de televisión, la oficial BBC y la independiente ITV. En ambas se dijo que sir Alf "moriría como castigo a sus culpas".

Se montó un servicio de vigilancia en el campo de Wembley en torno al amenazado, y continúa en su casa durante todo el día de hoy la protección policial de sir Alf.

## LA EMPRESA DE ROMAN HERNANDEZ

PRESENTA

# BOXEO

### INTERNACIONAL

HOY JUEVES 3 DEL 12 DEL 70  
8 P.M.

## GIMNASIO NACIONAL

PRECIOS: Gradería ... \$ 8.00  
Palco ... \$ 20.00  
Ring Side ... \$ 30.00  
Palco Niños ... \$ 10.00  
Gradería Niños ... \$ 4.00

### 3 GRANDES PELEAS ESTELARES A 10 ROUNDS

---

**JORGE "Patito" MADRIGAL** vs. **ALFONSO VALIENTE**  
Idolo Nacional 115 libras vs. Campeón Mosca de Colombia 115 libras  
Dos grandes titanes

---

**BABA JIMENEZ** vs. **ADOLFO OSSES**  
Campeón Gallo de Colombia Invicto en Costa Rica 121 libras vs. Vencedor de Ratón Mojica Invicto en Costa Rica 121 libras  
La pelea que todos esperan

---

**PIEL ROJA CHAVARRIA** vs. **MARCELINO BECKLES**  
La promesa del momento 120 libras vs. Esperando noquear a su contrincante 120 libras

---

DOS LINDAS PELEAS AMATEURS  
TODOS A ANIMAR A NUESTRO IDOLO NACIONAL  
**JORGE "PATITO" MADRIGAL**

# EL BOXEO DE ESTA NOCHE CON TRES PELEAS ESTELARES

Alfonso Valiente frente a Pato Madrigal  
Adolfo Osés contra Baba Jiménez y  
Piel Roja Chavarría vs. Marcelino Beckles

Un programa boxístico, que no puede ser más sugestivo, es el que se ofrece para esta noche en el Gimnasio Nacional, ya que se compone de tres peleas estelares y dos primeras amateur; las estelares tendrán que ser buenas pues en ellas figuran púgiles de mucho cartel, con cinco de ellos ya conocidos por la afición y uno que hace su debut y que viene precedido de gran fama, como lo es el colombiano Alfonso Valiente.

Las tres estelares han sido pactadas a 10 rounds, con la primera de la noche que estará a cargo de Piel Roja Chavarría y Marcelino Beckles, la segunda que protagonizará Adolfo Osés y Babá Jiménez y la estelarísima en donde se enfrentan Alfonso Valiente y Jorge "Pato" Madrigal.

Repetimos que cinco de estos púgiles no necesitan presentación pues ya han actuado anteriormente en Costa Rica, dando muestras por cierto de su magnífica calidad, siendo ellos Adolfo O.

Osés, Babá Jiménez, Jorge Madrigal, Marcelino Beckles y Piel Roja Chavarría y en cuanto a Valiente, el único debutante, ya la Prensa ha dado a conocer su récord que luce impresionante, habiéndose enfrentado a muy buenos boxeadores entre ellos algunos rankeados, como José Severino y Bernardo Caraballo y otros muy renombrados como K.O. Dias, Campeón de Venezuela; Euro Partida y Petizo Sánchez.

Desde luego Valiente será un contrincante muy difícil para Madrigal, que bien como penetrado de ello, se ha venido entrenando muy a conciencia, manifestando el costarricense encontrarse en inmejorables condiciones y dispuesto a darlo todo en el cuadrilátero en procura de un triunfo personal y así mismo para Costa Rica.

De las otras dos peleas estelares, poco es lo que hay que agregar que no sea mencionar la de Osés y Jiménez que está llamada a ser de las sensacionales y que la de

Chavarría y Beckles igualmente se espera de las buenas.

Dado lo muy atractivo del programa, lo más seguro es que el Gimnasio Nacional esta noche se vea una vez más muy repleto de aficionados.

## DE BOXEO por el Mundo

### LOS DINEROS DE COOPER

En su pelea contra Urtain ganó Cooper 200.000 libras esterlinas. Unos tres millones y medio de pesetas. Bueno; pues de esa bonita cifra, al campeón europeo le ha quedado apenas un millón cien mil pesetas. El resto ha ido a parar a manager, sparrings, gimnasio, etc.

Además, Henry tiene suerte. Según contaban en Londres podrá reservar casi toda esa cifra del asalto de la Hacienda de Su Graciosa Majestad.

### "EN ARGENTINA NO HAY BESTIAS"

No le ha hecho mucha gracia a Ringo Bonovena que Cassius Clay haya dicho en Miami que "verán la belleza contra la bestia", refiriéndose, naturalmente a que la belleza es él, y la bestia, Bonovena. El argentino ha reaccionado diciendo: "Soy argentino y en Argentina no hay bestias. Ya se que Clay boxea bien, pero no me llevará por delante. No tengo miedo a que me noquee".

La palabra, en versión cueiro, queda en los puños de Cassius.

### MANIOBRA FALLIDA

Durante los recientes Campeonatos de Europa, categoría juniors, disputados en Miskolk (Hungría), los federativos alemanes, con extraña mala intención, propalaron la falsa noticia de que España no podría organizar los próximos Campeonatos de Europa de aficionados, proponiendo su candidatura. La reacción española fue fulminante, ratificando la decisión del último Consejo de la AIBA, y afirmando que nada había que impidiese esa organización.

Una maniobra de mal estilo donde el tiro salió por la culata.

### VUELVE ERNIE TERREL

¿Se acuerdan ustedes de a pelea que hicieron Ernie Terrell y Cassius Clay.

Bueno; pues aquella fue la última vez que combatió Terrell, que ha precisado que volverá al ring, a sus treinta y un años de edad, dispuesto a pelear el 15 de diciembre próximo.

Otro que viene en busca de Clay y, de paso, de Frazier. ¡Olé!

### SIGUE LA PROTESTA

Decíamos el otro día que el manager de Johann Orsolics había presentado una demanda ante la Federación Austriaca para que se declarase no válido su combate contra Ralph Charles. Ahora la propia Federación de Austria ha insistido en el mismo parecer, elevando a la EBU la misma protesta, aunque la propia entidad austriaca sabe que los veredictos arbitrales son inapelables.



Alfonso Valiente



Jorge Madrigal

## Nombrados 32 ciclistas en primera categoría mundial

GINEBRA 3 — Las pruebas elegidas por la Federación Internacional de Ciclismo profesional, puntuables de la Copa del Mundo de 1971, son las siguientes:

### UNIFICACION FUTURA

Al menos, eso se dice en un artículo relacionado con el título mundial de los plumas. El promotor mejicano Enrique Ceseña ha afirmado estar en contacto con el manager de Shozo Saijyo Kanetira, el cual aceptó, en principio, una pelea de ambos campeones en junio o julio. Es decir, si Saldívar sale con fortuna de su encuentro contra Shibata y si Saijyo sigue botir a Frankie Crawford habrá pelea por el título entre los dos considerados campeones.

Pero, mira que si Legía gana a Saldívar sí, como se dice, se enfrentan ambos en Londres en abril próximo...!

Bélgica: Gante-Wevelgen Vuelta a Flandes y Lieja-Bastogne-Lieja.

Francia: París-Roubaix y París Tours.

Italia: Milán-San Remo, Vuelta al Piemonte y Vuelta a Lombardía.

Holanda: Carrera de Oro de Amstel.

Alemania: Vuelta de Heningen.

Suiza: Campeonato de Zurich.

La Federación Internacional dio a conocer los corredores de primera categoría para 1971. Son los siguientes:

Aimar, Agostinho, Altig, Barmadino; Basso, Bitossi, Chape, Dancelli, Delisle, R. de Vlaeminck, Gandarais, Gimondi, González, C. Guimard, Kisner; Lasa, Leite, Leman, Merckx; Monsere, Motta, Ocaña, Pigeon; Poggiali, Poulidor, Ritter, Rub, Schutz, Tchan; Van Springel; West y Zilioli.



Adolfo Osés



Babá Jiménez

## El hombre puede retardar su vejez y ser joven por mas tiempo

Hombres de mediana edad, preocupados por conservarse jóvenes y retardar su vejez, han encontrado en las Tabletas OPOVITAM su remedio para mantener o mejorar su vigor sexual, y seguir virilmente activos, como en años atrás. OPOVITAM, fabricado por BIOSANTE LABORATORIES, de NEW YORK, tomado a la dosis de 2 tabletas diariamente, es útil en casos de neurastenia general o sexual, depresiones de ánimo, emocionales, y nerviosas, crisis presenil, debilidad sexual, y otros trastornos de la glándula testicular.

OPOVITAM es un producto digno de toda confianza, que contiene en su fórmula EXTRACTO TESTICULAR, de eficacia bien probada para restablecer la normalidad de las funciones testiculares que producen las hormonas sexuales en el hombre. Con OPOVITAM no hay que temer violentos efectos porque no contiene dañinos excitantes. Vuelva Ud. a sentirse virilmente joven como antes.

Pida en Farmacias y tome **OPOVITAM**

Para arranque instantáneo **BATERIAS UNITED**

18 MESES DE GARANTIA

TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56.

## TORNEO DE COPA

Con la participación de los equipos de primera y segunda divisiones de nuestro fútbol



Pase su diciembre sin preocupaciones...

₡ 900.000<sup>00</sup>

Si no piensa en "TOTOGOL"

no se haga ilusiones...

Sencillo para apostar y fácil para ganar.



# Juan Horacio González Entrenador argentino quiere dirigir a algún conjunto tico

Ha llegado a Costa Rica, procedente de Panamá el ex-futbolista de las reservas del Vélez Sharfield de Argentina de nombre JUAN HORACIO GONZÁLEZ. Es un buen amigo de nuestro país, eterno enamorado del fútbol costarricense, de las costumbres y es

pecialmente de su clima. Su proximidad por la labor que en mayor parte ha ejercido en países del istmo centroamericano y Panamá, le han tenido muy vinculado a nuestra actividad deportiva. Ha visto en

consecuencia mucho fútbol del nuestro, especialmente en las ocasiones especiales de las series internacionales de fin de año, más aún cuando algún equipo argentino es visitante. Le conocimos en el Primer Norceca Juvenil efectuado en Panamá, donde buena parte tuvo de la dirección del equipo de aquel país. Su amistad es franca, muy leal y es de los que nunca dicen no a las vicisitudes de sus amigos. De ahí lo grato encontrarle en las muy concurridas avenidas de San José.

—¿Y qué haces por acá? fue la pregunta inicial.

—“Pues siempre es grato venir a este maravilloso país. Su ciudad de San José”.

—¿Con el fútbol?  
—“Chico, eso quisiera. Mi mayor ilusión ha sido venir a dirigir algún equipo de Costa Rica.”

—¿Pretenciones?

—“Sobre sueldos por mi trabajo, sinceramente ninguna. Estoy a la disposición de quien quiera mis servicios. Me encantaría probar aquí, sé que lo lograría, pues si hay que decir una verdad es, que ustedes cuentan con buena madera. Aquí hacen buen fútbol, la disciplina se enmarca, los sistemas luego vienen, las tácticas inclusive y de verdad, es un fútbol del que siempre he vivido enamorado por su calidad, espectáculo. Se asemeja al argentino.”

—¿Procedes?  
—“De Panamá. Estuve allí mucho tiempo con la dirección del Deportivo Español Pero ahora más labor en David, con la Selección de Chiriquí en el fútbol más amateur.”

—¿Entrenador graduado?

—“Claro que sí (nos enseña el carnet). Fue en 1958 en la Escuela de Entrenadores del Perú. En ese país tuve la satisfacción de dirigir la Segunda División en el Torneo de Ascenso del Deportivo Chalaco”

—Horacio González se pasa las manos por su anchísimo bigote y luego agrega: “También estuve por Ecuador. En 1959 logré llevar el equipo al Campeonato.”

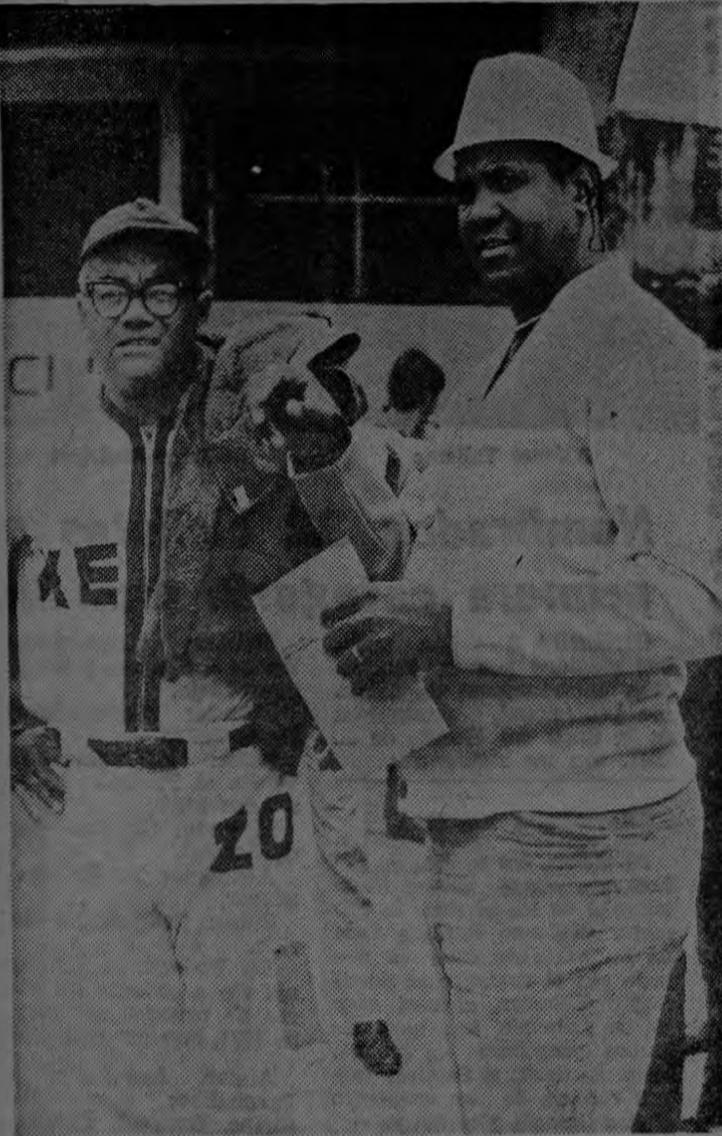
—“Me he interesado siempre en todos los cursos que se dictan en países de América y a

# El domingo dará comienzo Torneo de fútbol en Aserri

El próximo domingo dará comienzo un Torneo de Fútbol en Aserri y para el que se han inscrito cuatro equipos, siendo ellos: Aserri Jr., Abilio Madrigal, Everton FC. y San Gerardo del Zapote.

A la una de la tarde el cura de Aserri procederá a la

bendición de los equipos participantes y luego el Presidente del Comité Organizador dirigirá unas palabras para dar luego por inaugurado el Torneo y seguidamente se efectuará el primer partido, según sorteo que se hará con anterioridad.



LLEGO "PANCHÓN" HERRERA. — El espigado jugador de Grandes Ligas hasta el año 1967, llegó en la noche del miércoles y ayer jueves ya tuvo su primera sesión de entrenamiento con los peloteros preseleccionados. En la gráfica se puede observar cuando el cubano dialogaba con el entrenador nacional, Wilfredo Libby.

“Panchón” Herrera dijo: He “visto que hacen falta muchos bates, bolas y otros implementos. Veo buena madera y creo que haremos buena labor. Vamos a ir a Guatemala por el título”. — Contratado por el Consejo Nacional de Deportes, Herrera será el asesor técnico nacional para todas las divisiones. — (Foto Córdoba).

## RUDGE

La Mejor BICICLETA Inglesa

Teléfono 22-58-74

Paseo de los Estudiantes

la mayoría de ellos he logrado asistir. Se aprende mucho”. Mi vida futbolística ha estado en países de Su América y Centro América. Fútbol jugué muchos años, sin embargo, en Vélez en su división reservista poca oportunidad tuve, pues sentía pasión por enseñar el fútbol y viajé a estos países, primeramente por Perú donde logré mi graduación’.

—¿Entonces?

—“De verdad, quisiera que darme acá. Mis pretensiones



JUAN HORACIO GONZÁLEZ, entrenador de nacionalidad argentina, graduado en el Colegio de Entrenadores del Perú, recientemente director en Panamá, así como de excelente labor con el Emelec de Ecuador, quiere dirigir algún equipo en Costa Rica. — (Foto Córdoba).

únicas son:

Trabajar en el fútbol de Costa Rica. No importa el club. Ya he visto jugar mucho a Atlajuelense, sin embargo, hace algunos años me impresionó mucho Herediano y claro, reconozco la categoría del Saprissa, a quien yo una vez que le vi por Guatemala lo señalé como uno de los mejores del istmo.

—¿Te localizan?

—“Desde el viernes de la semana anterior, me alojé en el Anexo Hotel Jardín, situado 75 al sur del Correo, y tiene el teléfono 21-36-98”.

Juan Horacio González, un excelente caballero y con deseos de trabajar como técnico en nuestro fútbol deja la palabra a los equipos nacionales.

SANCHEZ TORRES

# Maracanã seguirá siendo el mayor estadio del mundo

RIO DE JANEIRO, 3. Aunque sigan construyéndose más y más estadios, tanto en el Brasil como en otros países, el “Maracanã” seguirá siendo con sus 20 años de antigüedad el mayor de todo el mundo.

Su capacidad para albergar a 200.000 espectadores lo deja sin rivales. En este país, hay tantas plazas futbolísticas imponentes que si se efectuaron en ellas partidos de fútbol en un mismo día a plena capacidad, habría más de un millón de espectadores asistiendo al espectáculo más interesante y atractivo del mundo.

El segundo gran estadio brasileño es el de “Morumbi”, en Sao Paulo, inaugurado hace poco más de cinco años, que tiene capacidad para 160.000 personas al revés de Maracanã, que es propiedad del gobierno estatal, el Morumbi es obra de la iniciativa privada. Pertenece al club Sao Paulo, uno de los grandes del fútbol brasileño.

En tercer lugar figura el “Mineirão”, cuya sede está en Belo Horizonte. Fue construido por el gobierno del estado y tiene cabida para 135.000 espectadores.

Le sigue el “Beira Rio”, con 130.000 localidades, levantado a la orilla del río Guaíba. Es propiedad del Club Internacional de Porto Alegre. En el estado de Amazonas se encuentra el “Tartarugao”, con 100.000

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

## FRONTERAS DE LA CIENCIA

LOS "KRILLS" ANTÁRTICOS "COSECHADOS" POR LA EXPEDICIÓN SOVIÉTICA EN 1968 FUERON PROCESADOS Y DADOS DE COMER A CERDOS Y GALLINAS QUE CRECIERON CON MAYOR RAPIDEZ DE LO NORMAL.

LOS ANÁLISIS HAN DEMOSTRADO QUE LOS "KRILLS" (QUE CRECEN HASTA CERCA DE 5 CENTÍMETROS) SON ALTAMENTE NUTRITIVOS Y CONTIENEN 16 POR CIENTO DE PROTEÍNAS Y 7 POR CIENTO DE GRASAS.

ESTO EXPLICA LA PROPORCIÓN CRECIENTE DE CRECIMIENTO DE LAS BALLENAS QUE SE DESARROLLAN DE UN OVULO FERTILIZADO AL TAMAÑO DE SIETE METROS EN SOLAMENTE 11 MESES.

MÁS AUN, ESTUDIOS DEMUESTRAN QUE DEBIDO A LAS CORRIENTES CIRCUMPOLARES, LOS "KRILLS" ESTAN UNIFORMEMENTE DISTRIBUIDOS Y NO SON DIFÍCILES DE RALLAR.

**James Bond**  
por IAN FLEMING  
ILUSTRADO JOHN McLUSKY

EL HELICÓPTERO SE DIRIGIÓ A PIZ-Gloria... CON SU RADIO SONANDO...

¡ATERRIZAJE PROHIBIDO... ESTA ES UNA PROPIEDAD PRIVADA ¡PROHIBIDO ATRISARIZARI!

¡NOS ESPERAN!

VOY A CAMBIAR EL RADIO... NO ES NECESARIO QUE OIGAMOS ESA BASURA

BOND VEIÓ EL COMITÉ DE RECEPCION REUNIDO... LOS RECONOCIÓ A CASI TODOS LOS QUE ESTABAN ALLÍ... ESTO VA A SER UNA GRAN FIESTECITA...

# Litografía Caribe conquistó Campeonato de Voleibol 1970

Anoche se cumplió la última jornada del Campeonato Nacional de Voleibol en Masculino y Femenino, resultando ser una de las citas más concurridas en las gradas, pues se decidía el título masculino con dos equipos que llegaron a la gran final en calidad de invictos.

En el segundo set de nuevo la Universidad buscó ganar y parecía que lo lograban; ganaban 7-0, pero el Caribe volvió a la carga y ganó otra vez, sin embargo ahora en forma dramática, ya que estuvieron 14-14 y finalmente hicieron el punto urgido: 16-14 para ceñirse el título en medio de una algarabía general de sus seguidores. En el partido preliminar masculino se presentó una

situación pocas veces vista en el Campeonato. Cartago no completó el sexteto y perdió los puntos ante la Caja de Seguro Social.

### EN FEMENINO:

El equipo Toyota se adjudicó el segundo puesto del campeonato al derrotar el fuerte sexteto de Anglofores 15-9 13-15 y 15-9. Universidad retuvo el título en la categoría de femenino.

# Nada de "pelos-largos" en el Club Fiorentina

FLORENCIA.— Los jugadores de la Fiorentina, que han perdido dos partidos consecutivos, han recibido instrucciones para que se corten el pelo, eliminen de su indumentaria ropas "hippies" y se abstengan de ir a los entrena-

mientos en lujosos vehículos deportivos.

Aparte de ordenarlos que lleven una vida más espartana, el Presidente del club, Rino Baglini, les impuso una multa a la totalidad de la plantilla.

## LITOGRAFIA CARIBE NUEVO CAMPEON MASCULINO

Los litógrafos enfrentaron anoche a la Universidad, campeón del año pasado, y desde el primer set se evidenció que llegaban en plan de partido con un accionar coordinado, ágil y con remates fulminantes, lo que pareció amedrentó a los "estudiosos". Pero fue más la actuación de los espigados jugadores Juan Gutiérrez y Nancho Fernández, quienes sin duda llevaron a la victoria a los del Caribe, pues no fallaron una, actuando en forma inspirada.

La Universidad acusó un poco de nerviosismo y hasta descontrol en el sexto, lo que aprovecharon sus rivales que estuvieron perdiendo hasta por un 2-7, sin embargo reaccionaron y ganaron 15-9 en el primer set.

## Maracanã seguirá siendo el mayor

Viene de la Pág. ANTERIOR  
posentadurías para los habitantes de Manaos.

En orden de importancia relativa figuran:

El "Trapicano", en Maceió, estado de Alagoas; el "Fonte Nova", en Salvador, Estado de Bahía. Ambos con capacidad para 100.000 espectadores.

El viejo estadio del "Pacaembu", en Sao Paulo, para 80.000 personas; el "Batistao", en el estado de Sergipe, y el "Morenao", en Mato Grosso. Ambos para 60.000 personas.

En Fortaleza, capital del estado de Ceara, se levanta el estadio "Getulio Vargas", con 50.000 localidades. En Curitiba, estado de Paraná, está el "Belfort Duarte", para ... 40.000 espectadores.

Pero el más curioso es el nuevo estadio de Erexim, en Río Grande Do Sul. La ciudad del mismo nombre queda a 500 kilómetros de Porto Alegre. Su población llega a ... 40.000 y su estadio tiene capacidad para 45.000 aficionados.

Si un día cualquiera los habitantes decidieran repletar el estadio Erexim, la ciudad que daría abandonada durante dos horas por lo menos.

Otra curiosidad en el Brasil es la denominación de los estadios. Maracanã, por ejemplo desde que se inició la construcción, se hicieron muchos esfuerzos por rebautizarlo con el nombre del alcalde de Río de Janeiro, que era en ese tiempo Méndez de Moraes, pero el pueblo no aceptó el cambio y en "Maracanã", se quedó para siempre.

Cuando hace tres años falleció el periodista Mario Rodríguez Filho, director-propietario del "Jornal Dos Sports", el estadio fue rebautizado con su nombre, pero nuevamente verificó la opinión pública. Hasta ahora, sólo han sido aceptables los nombres de Belfort Duarte y del Presidente Getulio Vargas.

ENTE

**NIKOLAI**  
el único de etiqueta negra

NIKOLAI  
LEGITIMA  
VODKA  
DISTRIBUIDOR Y EMBOTELLADOR  
FABRILADORA CONVECO S.A.  
SAN JOSE, COSTA RICA

**ALPRE, S.A.** DISTRIBUYE CALIDAD. TELEFONO 21.98.88

# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

## Nacionales

### BANCO CENTRAL ADMINISTRADOR GENERAL DE RENTAS POR 10 AÑOS

Durante la celebración de su sesión ordinaria la junta directiva del Banco Central consideró el asunto existente con respecto a la Administración General de Rentas del gobierno, que por ley le corresponde a partir del 19 de enero del año 1951. Se hizo presente, entre otras cosas, que la ley no señala por cuánto tiempo tal cargo corresponderá al Banco, por lo que se consideró pertinente proponer al Poder Ejecutivo un plazo inicial de diez años. Cumpliendo con el acuerdo la gerencia del Banco Central se ha dirigido al Poder Ejecutivo a fin de que acepte esta resolución de la directiva del mismo.

### DESCUBREN MINA DE PIEDRA POMEZ EN NUESTRO PAIS

El Ministerio de Agricultura e Industria ha comunicado que ha sido descubierta en nuestro país una valiosa mina de piedra pomez. El propietario de la finca donde se produjo el hallazgo presentó muestras a los funcionarios del departamento de Industrias las cuales mostraron la legitimidad de este importante producto. Por otra parte el Ministerio ya ha comunicado al Comité Nacional de Aforos de Aduana el nuevo descubrimiento a fin de que se proceda de acuerdo con la ley de aduanas vigente en la actualidad. La existencia de este importante depósito de piedra pomez fue ratificado por el geólogo doctor César Dóndoli en los laboratorios del Ministerio de Agricultura.

### ¢ 160 MIL PARA REGISTRO DE LA PROPIEDAD

La Cámara Legislativa acordó un aumento para los empleados del Registro de la Propiedad y destinar la suma necesaria del mismo a pesar de que los aumentos no pudieron ser incluidos dentro del presupuesto ordinario. Sin embargo el Ministerio de Hacienda enviará una solicitud de ampliación del período de sesiones extraordinarias para que se incluya el presupuesto del Registro por ¢ 160.000.

## Internacionales

### MAS DE UN MILLON DE CHINOS EN GUERRA DE COREA

El general Douglas Mc. Arthur anunció que la China Comunista ha lanzado un millón dieciocho mil soldados a su "guerra no declarada" contra las fuerzas de las Naciones Unidas en Corea. Por medio de su cuartel general en Tokio, el Supremo Comandante de las fuerzas aliadas declaró que 268 mil de estos soldados ya están en combate y que hay otros quinientos cincuenta mil preparados para apoyar de inmediato y que 200 mil están en marcha hacia el teatro de operaciones. Las autoridades norteamericanas continúan sumamente preocupadas y molestas por esta decidida participación china en la guerra.

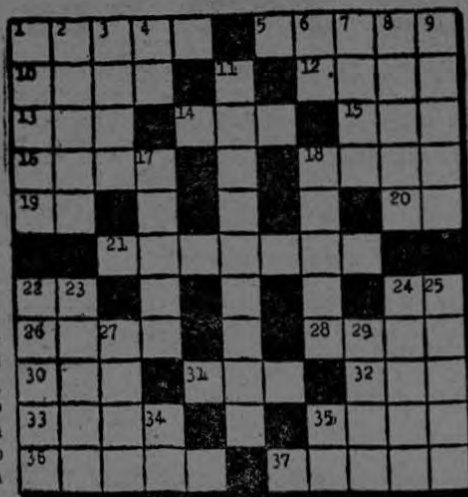
### EL ATAQUE COMUNISTA ES DECIDIDO

Pyeongyang la ex capital roja amenazada por las hordas comunistas desde varios puntos ha sido envuelta en grandes y arrasadores incendios que se extienden por toda la ciudad a consecuencia de las demoliciones de equipos e instalaciones siguiendo la política de terminar con todo. Mientras tanto las fuerzas comunistas continúan avanzando hacia los principales bastiones de los norteamericanos, éstos elaboran nuevas tácticas a fin de evitar una sorpresa que puede significar la pérdida de ventajosas posiciones.

### SEIS PAISES PIDEN A LA ONU ESTUDIAR INTERVENCION CHINA EN COREA

Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Cuba, Ecuador y Noruega, solicitaron a la Asamblea General de las Naciones Unidas que incluya el "urgente e importante" problema de la intervención de la China Comunista en Corea en su temario inmediato. Los firmantes de la petición a las Naciones Unidas indican en la nota que la intervención de la China Comunista en esta guerra es una situación totalmente fuera de todos los principios de ayuda, que ha sido erróneamente interpretada por los chinos rojos.

## Crucigrama



### HORIZONTALES

- 1—Arbol de la familia de las móreas
- 5—Parte superior de la cerviz (plural)
- 10—Nombre de una consorte en su pronunciación suave (plural)
- 12—Espada antigua de hoja corta
- 13—Prefijo que significa cien
- 14—Une con ligaduras o nudos
- 15—Astro luminoso, centro de nuestro sistema planetario
- 16—Barra que une las dos ruedas del carruaje (plural)
- 18—Señala bienes para una fundación o instituto benéfico
- 19—Iniciales de República Argentina
- 20—Terminación de infinitivo
- 21—Vierte una obra de una lengua a otra
- 22—Iniciales de Orden Directo
- 24—Símbolo químico del argo
- 26—Armadura antigua a modo de jubón de mallas
- 28—Duelo, afición
- 30—Empleo, utilizo una cosa
- 31—Perro
- 32—Igualdad de nivel de las cosas
- 33—Une, junta dos cosas, con goma o cola
- 35—Hendidura o quiebra que se hace en una cosa
- 36—Elogia, hace alabanzas de una persona
- 37—Inquietud de la persona que teme que aquélla a quien ama dé su preferencia a otra.

### VERTICALES

- 1—Mover o menear acompasadamente
- 2—Parte exterior del oído
- 3—Riñón
- 4—Moneda de cobre de la antigua Roma
- 6—Abreviatura de usted
- 7—Suceso, acontecimiento
- 8—Extrae todo líquido que hay en un sitio
- 9—Echar sal
- 11—Torpes, atolondradas
- 17—Tela cuyo tejido forma unas líneas diagonales
- 18—Pertenece al duque
- 22—Toma posesión de una cosa
- 23—Especie de palio o colgadura que suele colocarse detrás del sitial
- 24—Senda por donde se abrevia el camino
- 25—Flor hermosa, de gran perfume (plural)
- 27—Manto que constituía el traje nacional romano
- 29—Río de Rusia
- 34—Preposición inseparable que denota separación
- 35—Nota de la escala musical.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR



## PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



### PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora  
**Malkut de la Fuente**  
Quiróloga, Astróloga y  
Ritmovialista  
Solicite su dirección al  
**TELEFONO 21-92-98**  
o al apartado 2503.

#### aries

21-iii/20-iv



Favorable: Mediante personas allegadas, logrará encontrar la ayuda para que alcance su objetivo. — Desfavorable: La reserva, le ayudará a prevenir el peligro.

#### tauro

21-iv/20-v



Favorable: El plano social en buena posición; alcanzará imponerse ante sus competidores o rivales. — Desfavorable: Evite las determinaciones lentas, Urano aconseja mucha calma.

#### geminis

21-v/21-vi



Favorable: Buen momento para el cambio Urano recomienda que se movilice a como haya lugar. — Desfavorable: No de lugar a que los presentimientos, le hagan cambiar de manera de actuar.

#### cancer

22-vi/22-vii



Favorable: Día de grandes sorpresas ahora llega su oportunidad. Espere la respuesta definitiva que le dará el éxito. — Desfavorable: Día crítico; procure llevar muy lentamente todos sus asuntos, para que no malogre su oportunidad.

#### leo

23-vii/22-viii



Favorable: Es el momento para el cambio de nuevas relaciones; Urano enfoca y coloca en buen lugar. — Desfavorable: La cordialidad conyugal, puede ser la clave, para que evite mayores conflictos.

#### virgo

23-viii/22-ix



Favorable: Urano el planeta de los cambios, a favor para orientarse en camino nuevo. — Desfavorable: La salud debe cuidarse mediante la abstención de el des perdicio de sus fuerzas físicas.

#### libra

23-ix/22-x



Favorable: El sector social le favorece y puede alcanzar una magnífica oportunidad para colocarse mucho mejor. — Desfavorable: Cuide los niños a su cargo, tenga la responsabilidad debida, si no quiere conflictos.

#### escorpio

23-x/22-xi



Favorable: Asuntos de orden familiar, le serán favorables para que se logre la organización que es indispensable. — Desfavorable: Camine un tanto alejado de familiares allegados del ser amado; logrará conjurar peligros.

#### sagitario

23-xi/21-xii



Favorable: El plano económico a su alcance, puede encontrar el mejor camino para lograr la mejora que tanto ha venido esperando. — Desfavorable: Es el momento para que se abstenga de hacer mayores gastos.

#### capricornio

22-xii/20-i



Favorable: Día magnífico para cambiar de toda índole, Urano le coloca en plano hacia cambios magníficos. — Desfavorable: Evite a toda costa que le intimiden; sea lo mayormente reservado.

#### acuario

21-i/19-ii



Favorable: Ahora es el momento para que exponga sus sentimientos hacia el ser amado. Urano ayuda. — Desfavorable: Las determinaciones violentas, pueden ser sus mayores enemigas.

#### piscis

20-ii/20-iii



Favorable: Magnífica idea le ayuda a solucionar sus problemas relacionados con incomodidades hogareñas. — Desfavorable: La prudencia y reserva deben acompañarle en todo momento.

# JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

- Automóviles
- Camiones
- Tractores
- Maquinaria
- Compra-Venta

### RUBRO 2

- Compra-Venta
- Casas
- Departamentos
- Fincas
- Lotes

### RUBRO 3

- Alquileres
- Departamentos
- Casas Oficinas
- Locales

### RUBRO 4

- Préstamos
- Hipotecas
- Negocios

### RUBRO 5

- Empleos

### RUBRO 6

- Escuelas
- Centros culturales
- Academias
- Personal docente

### RUBRO 7

- Profesionales

### RUBRO 8

- Servicios
- Talleres
- Oficios diversos
- Varios

## Tarifa para CLASIFICADOS

- Aviso corriente: **₡ 3.50**
- pulgada columnar:
- Aviso destacado, **₡ 4.50**
- pulgada columnar:
- Aviso agrupado, **₡ 0.15**
- cada palabra

## RUBRO 1

Vendo CAMION BEDFORD J 1, 2 Toneladas. Modelo 1970, 10.000 kilómetros recorridos. VOLKSWAGEN 1.500 modelo 1965 en muy buenas condiciones. FORD 1955 6 cilindros 4 puertas. Estación Gulf Barrio México Teléfono 21-86-12.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

## PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

Chevrolet Conv. 1963	17.000.00
Chevrolet Impala 1962	20.000.00
Lite Stout Pick Up 1966	14.000.00
Sumbean Imp. 1965	12.000.00
Toyota Hard Top 1968	24.000.00
Classic St. Wagon 1962	12.000.00
Renault R 8 Sedán 1967	8.000.00
Volkswagen 1962	13.000.00
Ford Falcón St. Wagon 1961	7.500.00
Volkswagen Coupe 1962	13.500.00
Fiat 850 Coupe 1966	15.000.00
Pick Up 4x4 1969	14.000.00
American St. W. 1965	19.000.00
American St. W. 1968	32.000.00
Dodge Piebup 1967	8.000.00
Datsun 1000 Pick Up 1969	11.000.00
Chevrolet S. W. 1967	27.000.00
Ford Farline 1963	12.000.00
Opel S. W. 1966	18.000.00
Corona Sedán 1967	20.000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A. CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

- 504 Sedán 1970
- 404 Sedán Diesel 1968
- 404 Sedán gas 1964
- 404 S. Wagon Diesel 1967
- 404 S. Wagon 1967

### DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



Progreso Industrial es Progreso Nacional

Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital

## VEHICULOS EN GENERAL

## LAS MEJORES OFERTAS

## EN ESTA SECCION

## VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios  
Teléfono 22-44-52

### VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony	69
Pick-Up Cony	69
Moto Vespa 180 c.c.	68
Pick-Up Cony	68
Panel Datsun	65
Prefect	59
Volkswagen	56

## Su Repuesto Ltda.

25 vs. Norte de Almacén La Granja Calle al Paso de la Vaca

Repuestos para vehículos los Toyota al mejor precio de plaza. Artículos de ferretería en general.  
Tel.: 21-52-63.

## VOLKSWAGEN



Venga hoy a CENTRO CARS y seleccione un vehículo usado. Nuestros carros están reacondicionados para darle años de buen rendimiento. Facilidades de pago ventajosas.

AHORA

'64 OLDSMOBILE F75 Station Wagon	Beige, cuatro puertas, llantas blancas, radio, Dirección Hidráulica	₡ 16.500
'65 VOLKSWAGEN Sedán	Beige	₡ 16.500
'60 OPEL REKORD Station Wagon	Blanco y Verde, Canasta y Radio	₡ 7.000
'64 TAUNUS FK Station Wagon	Amarillo, Tapicería negra, Radio, Llantas blancas	₡ 10.500
'67 OPEL KADETT Station Wagon	Rojo, Radio	₡ 16.000
'61 VOLKSWAGEN Sedán	Rojo	₡ 11.500
'66 RAMBLER CLASSIC Sedán	Rojo, cuatro puertas, radio	₡ 22.500

## CENTRO CARS S.A.

Frente al Gimnasio Nacional de la Sabana. Abierto Lunes a Sábado de 8:00 a 20:00 horas Domingo 9:00 a 12:00 horas  
Teléfono: 21-88-05

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Julietta Jones





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74  
IMPORTADORES  
BIENES DE EQUIPO  
ESPAÑOL

TORNOS  
CEPILLOS  
TALADROS  
FRESADORAS  
SIERRAS DE CINTA  
SIERRAS  
CIRCULARES

Ahora con financian-  
ción propia.  
Toda clase de máqui-  
nas para metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO CHEVROLET 55.  
¢ 6.000. ¢ 3.000, presentes.  
¢ 200 mensuales. Teléfono:  
21-16-84.  
Señor Suárez.

El vehículo que  
Ud. necesite  
Alfonso Carranza M.  
Agente Autorizado  
Agencia Datsun  
Tel. 21-88-83

### TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industria-  
les: para sus traslados de tracto-  
res y toda clase de maqui-  
naria pida los servicios de la

Empresa de Transportes  
"Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializa-  
da en el ramo. Ap.: 1793. Tels  
21-12-84 y 21-73-38.

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional

## FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ  
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ,  
BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los  
siguientes vehículos.

### AUTOMOVILES

MARCA	MODELO
Renault Sedán	1969
Chevelle Malibú 8 cilindros, automático	1966
Chevrolet Sedán	1964
Mercedes Benz	1964
Rambler Classic	1961
Oldsmobile Sedán 8 cilindros, automático	1961
Dodge Sedán	1954
Standard	1959

### STATIONS

Comet Station	1961
F. K. Taunus	1954

### MICROBUS

Austin Diesel	1965
Volkswagen	1960

### PANELS

Morris	1969
Renault	1966
Ford	1965
Austin	1963
Ford Taunus F. K. Diesel (Mercedes Benz)	1961
Volkswagen	1959
Morris	1958
Ford Taunus F. K. Gasolina	1957
Símca	1957

### PICK-UP

Mercedes Benz 2 tons. Doble Llanta Atrás	1961
--	------

## AUTOS MORGAN



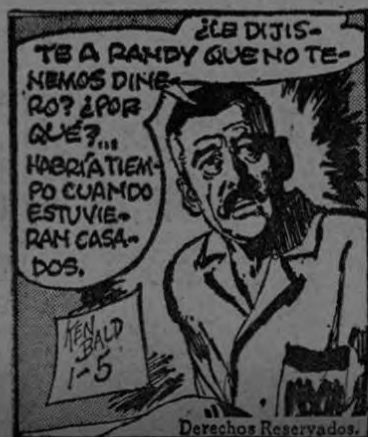
## AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-  
PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

Dr. Kildare



## ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico y Paso Ancho — Teléfono 22-43-77

tiene para la venta las siguientes  
unidades usadas:

### AUTOMOVILES:

FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS 4 cil. 4 puertas	1967
FORD TAUNUS automático 6 cil. 4 puertas	1968
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	1969
Buick compacto 6 cil. 4 puertas	1961
FORD CONSUL 4 puertas	1962
MERCURY COMET 4 puertas	1964
CHEVY II 4 puertas	1966
RENAULT R10 4 puertas	1967
MERCEDES 190 diesel 4 puertas	1960
OPEL cuña 2 puertas	1961
CONSUL 315 4 puertas	1963
SUNBEAM 4 puertas	1967
CHEVY NOVA 4 puertas	1965

### STATION WAGONS:

STATION OPEL KADETT	1961
STATION FORD TAUNUS 4 puertas	1967
STATION RAMBLER 4 puertas	1964

### JEEPS DOBLE TRACCION:

LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1964
INTERNATIONAL PICK-UP doble tracción	1958
TOYOTA JEEP	1969
CHEVROLET doble tracción	1959

### PICK-UPS:

DATSUN PICK-UP	1966
DATSUN PICK-UP	1968
NISSAN CABAL pick-up	1968
DATSUN ADRALES pick-up	1969
TOYOTA pick-up	1969
DAIHATSU pick-up	1969
NISSAN pick-up	1966
NISSAN pick-up	1967

### PANELS:

MERCEDES doble llanta diesel	1961
FORD THAMES 1 tonelada	1963
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
DATSUN	1967
MAZDA	1966

**ANGLOFORES LTDA.**  
CALLE DEL PACIFICO  
TEL: 22-43-77 APDO: 1788



"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 36" Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 .... \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

## RUBRO 2

COMPRA-VENTA  
CASAS  
DEPARTAMENTOS  
FINCAS  
LOTES

### RAPIVENTAS Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1½ de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero, resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale .... \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

#### CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms de Cañas toda pasto, buenos corrales casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos va casi listo para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desam parados. Gran cantidad de finquitas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Lidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

### RAPIVENTAS

#### Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. \$ 500.000.00 con \$ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

SE VENDE LOTE DE NOVECIENTAS setenta y cuatro varas cuadradas, Santa Rosa de Santo Domingo de Heredia. \$ 17.400 cash o a pagos. Teléfono 28 09-19.

#### MODESTY BLAISE

PETER O'DONNELL

EL DUELO A CUCHILLOS TERMINA...



EL DEBE CREER EN MUERTE ANTES QUE DESHONRARSE.

DESCUIDA WILLIE, EL ESTABA MUERTO

ÉSTE DEBE HABER SIDO UNO DE LOS HOMBRES DE SABO DE MARINO DEJAMOS UNO VIVO PARA QUE LE LLEVARA LA NOTICIA.

CUANDO SABO LOS ECHÉ DE MENOS VENDRÁ CON MUCHOS HOMBRES.

MINUTOS DESPUÉS...

¡OJOS LOS DISPAROS! ¿RESULTO ALGUIEN HERIDO?

TEMO QUE SI, PADRE, PERO FUERON SÓLO LOS QUE EMPEZARON ESTA TRIFUCCIA. ¡NO FUE CULPA NUESTRA!



## LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga la inversión más segura.

### TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

### MORAVIA

dos cuadras al norte del parque.

### CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia, en el cantón residencial de moda.

Primas desde \$ 1.000 y cuotas mensuales muy bajas.

Si no tiene financiamiento para construir su casa, también se lo suministramos.

### OFICINA

Lic. Teodoro Martén  
Teléfono 25-28-82.

AQUI SU NEGOCIO CON ISAURO SANDI, VENDO, CAMBIO, PROPIEDADES, HIPOTECAS, COMISIONES. Teléfono 22-96-58 Apartado 6284 Isauro Sandi. San José. Telar Los Leones 50 vrs. al Sur. Financiera Todo, 50 vrs. al Norte. Oficina N° 8.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

### COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO BUENA CASA Centro Tibás, propia para oficina representaciones.

Teléfono: 21.09.08.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

## RUBRO 3

ALQUILERES  
DEPARTAMENTOS  
CASAS  
OFICINAS  
LOCALES

Alquilo salón amplio con sillas y mesas con excelente ubicación en Cinco Esquinas de Tibás. Esquina Suroeste hablar en la noche con Sr. Antonio Campos Jiménez, precio bajo de alquiler. Por no poder atender el negocio.

Alquilo casa \$ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22.43-93.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

RODRIGO ACUNA ARAVA

Teléfono 21-94-83 House

RENTAL AGENCY. Agencia de casas de alquileres. Inmensa variedad de casas y apartamentos con o sin muebles. Yo ses, Peralta, Escalante, Sabana, cerca Country Club, Escazú, todos sectores del país. Lindísimas casas exclusivas, ideales embajadas, gerentes. Si Ud. va a tener o tiene casas para alquilar, llame ya a RODRIGO ACUNA ARAVA. Teléfono 21-94-83 y ahora mismo se las alquila regimiento. Enorme variedad oficinas, locales comerciales, bodegas. Atiendo llamadas día y noche.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

NO BUSQUE MAS!

VEA

LAS OFERTAS EN

“CLASIFICADOS”

Y NADA MAS...

SE VENDEN  
BOBINAS DE PAPEL PERIODICO

TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" -  
9" DE ANCHO.

Informes: Teléfono 21-00-11.

Los clasificados de LA PRENSA  
LIBRE venden más...! Porque LA  
PRENSA LIBRE se lee más.



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## PLASTICAMOS

desde licencias  
hasta documentos

**CENTROKOPIAS IFSA**

Teléfono 22-05-78 — Apartado 2034  
Edificio Ferencz, 25 vs. al Sur del Bar Azul

## RUBRO 4

PRESTAMOS  
HIPOTECAS  
NEGOCIOS

NO PIDA DINERO SIN VER  
dónde, cómo y quién se lo fa-  
cilita. Nosotros le ayudaremos.  
OFICINA RICARDO ROJAS  
DIAZ. Teléfono 22-55-55.

EL DINERO QUE USTED  
NECESITE

para cualquier eventualidad en  
Préstamos Inmediatos encon-  
trará.  
50 vrs. Norte de la Biblioteca  
Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS  
S. A. TELEFONO 22-88-34

FINANCIERA  
CORTIJO SAN JORGE  
S. A.

con Agencias en Cartago, He-  
redia y Alajuela.  
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000  
con garantía fiduciaria, sumas  
mayores con prendaria o nipo-  
tecaria. TELEFONOS:  
San José 21 06 52 y 22 74 58;  
Alajuela 41 11 08;  
Cartago 51 00 75;  
Heredia 47 04 59.

HIPOTECAS a largo plazo en  
abonos mensuales o fijo, cual-  
quier cantidad, rápido trámite,  
intereses corrientes.

FABIO CARVAJAL Y CIA  
150 varas al Norte de la Em-  
bajada Americana, Edificio  
Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3.  
TELEFONO 21-03-75

NECESITO socio con ₡ 25.000.  
Negocio bien montado. Utili-  
dad líquida de ₡ 8.000 men-  
suales a repartir. Informes te-  
lefonos 22-48-47, 22-56-98.

DINERO EN:

**FICASA**

Avenida Tercera  
Frente Embajada Americana

DINERO RAPIDO Y FA-  
CIL CON GARANTIA FI-  
DUCIARIA, PRENDARIA  
E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22 70 30.

## RUBRO 5

EMPLEOS

NECESITAMOS:  
Alistadores de zapatería con  
experiencia  
Camiseras con experiencia

Costureras Industriales con ex-  
periencia  
Bodeguero con experiencia en  
manejo de bodega de herra-  
mientas de ebanistería  
Afilador, con experiencia  
Guillotínista, con experiencia  
Bordadoras con experiencia  
Pintor a Spray con experien-  
cia  
Laminador con experiencia  
Tapiceros con experiencia.  
**PRESENTARSE EN EL MI-  
NISTERIO DE TRABAJO.**

## RUBRO 6

ESCUELAS  
CENTROS  
CULTURALES  
ACADEMIAS  
PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en  
sólo 2 meses usando las letras  
del abecedario con Taquigra-  
fia Speedwriting. Teléfono ..  
22-77-23.

LECCIONES DE MATEMA-  
tica y Química para alumnos  
de enseñanza media. Teléfono  
22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA,  
solfeo, mucha experiencia.  
Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los  
cielos rasos con equipos y as-  
piradoras. Teléfono 21 66 77.

## RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ  
Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de  
Compostela, España. - Consulta  
situada en los bajos de Dis-  
colandia. - Atiende de 8 a 1  
m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos  
Habitación 25 29 31. Oficina  
21 94 50. — Atiende llama-  
das de noche y día, inclusive  
feriados y domingos.

## RUBRO 8

SERVICIOS  
TALLERES  
OFICIOS DIVERSOS  
VARIOS

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Car-  
pintería, Electricidad, Techos  
Verjas, Portones, Pintura, Al-  
bañilería. 75 Norte Cine Lí-  
bano. Tels: 21 29 74 - 21 82 51

ATENCION!

Tiene termitas en su casa?  
Le exterminamos cualquier  
clase de insectos, de manera  
efectiva y fulminante. llamán-  
donos al teléfono 21 94-17.  
Usamos productos Velsicol, In-  
ter-American Corp. y de la  
Casa Bayer.

Para fabricar bloques, celosías  
ductos, entrepisos, elementos  
estructurales (de concreto) se  
venden máquinas nuevas, in-  
cluyendo instalación, asesoría  
técnica y folletos ilustrativos  
de los productos.  
Tel 25-13-90 Apdo. 6222.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios  
se alquilan o se venden.

Diversiones

Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78  
250 Este Cine Ideal

TELEVISORES: reparación de  
todas las marcas, servicio rá-  
pido a domicilio y presupues-  
to. Honradez y trabajo garan-  
tizado.

Laboratorio de  
televisión

ELECTRON

Tel. 22-77-17, 200 vrs. Norte  
50 Este Hotel Europa.

PROTEJA SU CASA, NEGOCIO,  
oficina y carro contra robo.  
Vea la calidad y precio que le  
ofrecemos pida informes a Ser-  
vicio Electrotécnico.  
Teléfono 21-92-61.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en  
ebanistería y tantonería.  
Construcción en general.  
Teléfono 21-13 62.

FALLO SU  
TELEVISOR?  
Llámenos al te-  
léfono 21-29-84.  
ELECTRONICA  
GENERAL  
LTDA.

## OPTICA VISION

Examen de la vista  
LENTE DE  
CONTACTO



Despacho de recetas para  
anteojos. 125 varas al Nor-  
te del Banco Central.

Teléfono 22-56-72

Creaciones  
Méndez

Vestidos, sueters y blusas en  
seda y lana.  
Especialidad en medidas.  
Mercaditos Plaza G. Víquez  
Bajos Saprissa -  
Teléfono 22-73-94.

Fumigadora "Cruz Verde" Ex-  
termino insectos y roedores  
Miembros "Pest Control" de  
Estados Unidos. Tels. 21 66 66 -  
21 77 77.

TODOS LOS DIAS  
125.000 PERSONAS  
LEEN LOS  
CLASIFICADOS...!

## TIENDA ROSEMARY

200 vrs. SUR DEL CINE REX

AVISAMOS

A nuestra distinguida clientela  
y público en general que por  
entrega del local el 31 de di-  
ciembre,

liquidamos toda nuestra mercadería a pre-  
cios muy especiales.

## CASA DE LOS BRAZALETES

Ofrecemos gran variedad  
de estilos. Los montamos  
gratis.

Del Correo 100 vrs. Norte  
y 25 Oeste. Tel. 21-20-47.

APRENDA GUITARRA SIS-  
tema moderno, exclusivo prác-  
tico. 200 oeste Anglofores.  
Nº 602.

ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm  
Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos.  
Especializados  
en alarmas  
desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.  
Tel. 22 18 07 Ap 10234

"SERMAN"

Taller de refrigeración.  
Reparación general de refrige-  
radoras, lavadoras, cocinas y  
trabajos eléctricos en general.  
Servicio a domicilio.  
Tel. 21-39-38. 100 varas Oeste  
SNAA.

Limpieza tanques sépticos.  
Compañía Fumigadora "Cruz  
Verde" Teléfonos 21 66 66 -  
21 77 77

TELEVISORES  
PARA LA  
VENTA

PRECIOS MODICOS  
ELECTRONICA  
GENERAL  
LTDA.

Tel. 21-29-84.

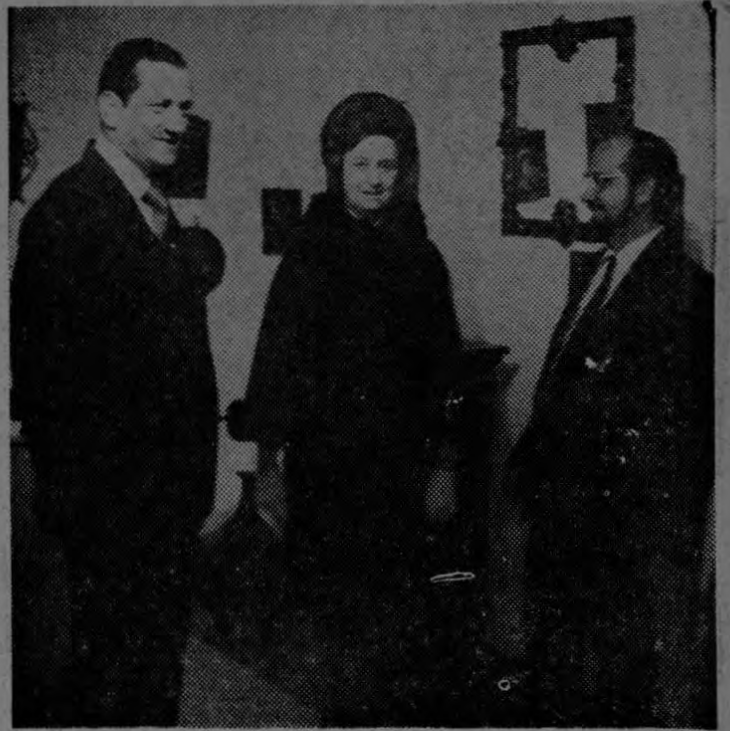
As Solar



<b>Radio Universitaria</b>	6.00 Voces de oro Para complacer solicitudes
<b>Jueves 3 de Diciembre de 1970</b>	7.00 Galería de intérpretes Haendel: Concierto en Si bemol mayor Op. 4, N° 6 para arpa, laúd y orquesta
850 Kcs. 96.7 Mcs.	7.15 Noticias y comentario Retransmisión de la BBC de Londres
2.00 Agricultura en marcha	7.30 Para complacer solicitudes
2.15 Las mil y una melodías	8.45 Facetas
3.00 Concierto de la tarde Bruch: Kol Nid ei, Op. 47, para cello y orquesta	9.00 Concierto de la noche Beethoven: La Victoria de Wellington Op. 91 R Strauss: Las Travesuras de Till Eulenspiegel Op. 28
4.00 Música navideña	Debussy: Danzas Sacra y Profana para arpa y orquesta
4.15 Música y compositores Para complacer solicitudes	Mozart: Sinfonía N° 10 en Sol mayor K. 74
5.30 Noticias Retransmisión de la VOA	10.00 Clausura de labores
5.45 Obras cortas	

### Agradecen al Ministro de Transportes

El Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós Sasso, recibió una nota del Presbítero Yanuario Solano Soto, Secretario de la Junta del Hogar Nacional de la Juventud, en la cual expresa lo siguiente: En reunión celebrada el 23 de setiembre de 1970, la Junta del Hogar de la Juventud, en Calle 20, conociendo la deferencia y fina atención que le brindara a nuestro Presidente Monseñor Ignacio Trejos Picado, quien en solicitud de material para la construcción de la Capilla se hizo presente ante usted. Acorde dicha Junta agradecerle a usted su nobleza y amplia colaboración para la obra



### Espejos, porcelanas y fantasías en el Museo Nacional

Aparecen en la gráfica el profesor y pintor don Francisco Alvarado Abella acompañado del señor Embajador de Panamá don David Peré y doña Carolina Soley de Valverde, cuyas labores se aprecian al fondo, durante la inauguración de la Exposición de Pintura y Artesanía de la Escuela de Arte y Decoración ESEMPI que se llevó a cabo en el Museo Nacional, en días pasados, constituyendo un verdadero éxito dadas las obras de arte que se exhibieron.

¡Felicitaciones!

## AVISOS CLASIFICADOS

### TIENDA EL PALERO S. A.

La que más barato vende y la que mejor le atiende  
**SURTIDO COMPLETO PARA SU FAMILIA**



Teléfono 21-35-72  
100 varas Norte y 25  
Oeste Farmacia Iris

### Mal de Atleta se Alivia Pronto

¿Le arden, pican, o queman los pies tan dolorosamente que casi lo vuelven loco? ¿Se le raja o sangra la piel de los pies? La causa de estos trastornos de la piel de los pies es un germen muy extendido en todo el mundo, conocido con diversos nombres como Mal de Atleta, Picazón de Singapore, etc. Usted no podrá verse libre de este trastorno a menos que combata los gérmenes que lo causan. Nixoderm alivia la picazón rápidamente, comienza a combatir los gérmenes inmediatamente y ayuda a cicatrizar la piel, haciéndola suave y limpia. Nixoderm ha tenido éxito en todo el mundo no solo porque calma rápidamente la picazón y ayuda a cicatrizar la piel de los pies, sino que también porque produce excelentes resultados en calmar los casos más recalcitrantes de Eczema, Granos, Acne, Barros y Tiña de la cara o el cuerpo. Pida Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

**Nixoderm**  
para Desórdenes de la Piel

## ENGLISH TEACHERS

Needed for Elementary School.

Please send resume of education, previous teaching experience and desired salary to Dr. Karel Vohnout, IICA-CEI, Turrialba.

December, 1970.

## LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE SAN JOSE

COMISION DE JUGUETES

### AVISA

que recibirá ofertas de precios y muestras hasta el 10 de diciembre, a las 4 de la tarde, para la compra de los juguetes de los hijos de los empleados y trabajadores municipales.

San José, 3 de diciembre de 1970

### FERRETERIA Y BAZAR LA INDIA

ofrece un novedoso surtido de bonitos juguetes de batería, cuerda y sencillos en metal y plásticos.

También recibimos un atractivo surtido en bolsas plásticas salvadoreñas para las amas de casa, muy resistentes, tres tamaños en vistosos colores.

Además ofrecemos un bonito surtido en pólvora inofensiva, luces de bengala, etc.

Precios bajos, esperamos su visita.

75 varas norte del Almacén La Granja.

# CANTANTE EXTRANJERA LLEGO BAJO CONTRATO

LESLIE, cantante española que vive en Brasil llegó al país contratada por un centro social costarricense que se dispone a presentarla en breve.

Sapimos que LESLIE tiene grabados muchísimos discos y que es muy popular en los países suramericanos. Acaba de visitar la mayoría de ellos y en todas sus presentaciones logró un lleno completo, dice el gerente que recibimos.

## TELETICA LA PRESENTARA

Se nos enteró que Teletica recibió a la cantante en El Coco, donde con su nuevo equipo de video tape filmó la llegada y luego hizo algunas tomas especiales.

LESLIE será presentada mañana viernes a las 7, en un programa especial. Leslie tiene 17 años y es muy bonita. Recomendamos su programa de mañana.

# Actriz francesa casó con un ruso

MOSCU. (AP) — La actriz francesa Marina Vlady y el actor cantante ruso Vladimir Vystosky se casaron ayer en el Palacio de las Bodas de

Moscú, según revelaron hoy los amigos de la pareja.

Los amigos manifestaron que contrajeron enlace en una simple ceremonia privada. Es el tercer casamiento de la Vlady.

Se cree que la pareja irá a París más adelante este mes para pasar las fiestas navideñas con los hijos de la Vlady que tiene 33 años.

Vystosky, de 32 años, es el principal actor en el teatro Taganka de Moscú, que tiene reputación de algo avanzado, por sus suaves bromas del régimen soviético.

También toca la guitarra y

es popular entre los jóvenes rusos que escuchan sus cantos en grabaciones extraoficiales.

# LA RONDALLA TAPATIA GRABO TEMAS DE LARA

Como un homenaje a la música de AGUSTIN LARA,

## DOMENICO VUELVE

Italia nos devuelve a Domenico Modugno. ¿Quién no recuerda: "Ney Blue Di Piato Di Blue" de Modugno?

Sorprendentemente el gran compositor y cantante italiano ha vuelto a ocupar los primeros lugares en su país y en Argentina con dos títulos distintos: "Cómo has hecho" y "La distancia es como el viento".

Dicesa ha lanzado ya el primer cantado en español, y la reacción inmediata del público ha sido muy favorable tanto para la interpretación como para la bella melodía y letra que es, en sí, el disco. En breve se estará lanzando el segundo 45 rpm del nuevamente aplaudido Domenico Modugno.

"LA RONDALLA TAPATIA" ha grabado un long play con solo canciones del Músico Poeta. Esta larga duración se llama "AMOR DE AYER".

La anterior información la recogimos del informe de Dicesa, el cual señala que tiene disponibles los siguientes discos interpretados por el recientemente fallecido artista AGUSTIN LARA:

Lo mejor de Agustín Lara: Su voz y su Piano; Invitación al Romance.

Además: Recatalogado, "Señora Tentación", Rebeca interpreta a Agustín Lara.



CANAL 6

Programación para hoy  
jueves 3 de diciembre

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:45 La Novela de la Tarde - "Las Víctimas"
- 1:15 La Novela de la 1:15 - "Una Plegaria en el Camino"
- 1:45 Revista Femenina.
- 2:45 Cine en su Casa "Sangre en el Asfalto" con Stanley Baker, Anthony Steel, Odile Versois
- 4:30 Fábulas
- 5:30 El Hombre de Acero
- 6:00 La Pandilla
- 6:30 Los Tres Chiflados
- 7:00 Tele Tanda de Siete - "Angelitos Negros"
- 7:30 Cómicos y Canciones
- 8:00 La Novela Familiar - "Del Altar a la Tumba"
- 9:00 ENGELBERT HUMPERDINCK - estrellas invitadas: Jerry Lewis, Ray Charles, Lulú, Marilyn Michaels
- 10:00 A Roma con Amor
- 10:30 Noticiero Hoy
- 11:00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Programación para mañana  
Viernes 4 de Diciembre

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero HOY
- 12:45 La novela de la tarde "Las víctimas"
- 1:15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1:45 Revista Femenina
- 2:45 Cine en su casa "Tierras bravas" con Peter Finch, David McCallum, Maureen Sawnsom
- 4:30 Fábulas
- 5:30 El hombre de acero
- 6:00 La Pandilla
- 6:30 Los Tres Chiflados
- 7:00 Tele tanda de siete "Angelitos negros"
- 7:30 Variedades musicales
- 8:00 La novela familiar "Del altar a la tumba"
- 9:00 Gran Teatro
- 10:00 Hechizada
- 10:30 Noticiero HOY
- 11:00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR



Radio Televisión Tic-Tac

Presenta hoy  
Jueves 3 Diciembre 1970

- 2:35 Patrón y música
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María
- 4:00 Tele Club del Hogar
- 4:30 Lanceros de Bengala
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Rín Tin Tin
- 6:30 Mi querido marido
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El hombre del maletín
- 9:00 La tremenda corte
- 9:30 Hollywood y sus estrellas
- 10:00 Punto Final
- 10:15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



Radio Televisión Tic-Tac

Presenta mañana  
Viernes 4 Diciembre 1970

- 2:13 Patrón y música
- 2:15 Ministerio de Educación
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María
- 4:00 Dick Van Dyke
- 4:30 Lanceros de Bengala
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Poly
- 6:30 Aquí está Tres Fatines
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Valle de pasiones
- 9:00 Super Agente 86
- 9:30 Forum 70
- 10:00 Punto Final
- 10:05 Don Fortuna
- 11:05 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

## JUEVES 3

- 11:15 Juventud 7
- 11:45 Teledeportes con Luis Cartín
- 12:00 Tanda del mediodía "La Justicia de Robin Hood" con Richard Greene
- 1:30 Mr. Ed
- 2:00 Los Munsters
- 2:30 La marina de McHale
- 3:00 Escuela de Artesanía con Fco. Alvarado
- 3:30 Fábulas
- 4:00 El Avispón Verde
- 4:30 Marino y la Patrulla
- 5:00 Halcones del espacio
- 5:30 Los magníficos justicieros
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 Bonanza
- 7:30 Area 12
- 8:00 Misión Imposible
- 9:00 Patrulla Juvenil
- 10:00 El Show de Alberto
- 10:30 Telenoticias

## VIERNES 4

- 11:15 Juventud 7
- 11:45 Teledeportes con Luis Cartín
- 12:00 Tanda del mediodía "Profesión espía" con Claiff Roberston y Dina Merrill
- 1:30 Mr. Ed
- 2:00 Los Munsters
- 2:30 Mar insólito
- 3:00 Menú y etiqueta con Vicky y Pochola
- 3:30 Fábulas
- 4:00 Vacaciones un nuevo programa juvenil Producción de José L. Rojas
- 5:00 Aquaman
- 5:30 Los magníficos justicieros
- 6:00 Telenoticias
- 6:30 La monja voladora
- 7:00 Pelea estelar Harold Johnson vs. Archie Moore"
- 7:30 Bienvenido a mi mundo
- 8:00 Cadenas de roca con Kirk Douglas y Jan Sterling
- 9:40 Reto al mal
- 10:10 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros



Programación para hoy  
Jueves 3 de Diciembre

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele Cine "La invasión de los Seminoles" con George Montgomery, Karin Booth
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 Surfside Six
- 8:00 El Show de Dean Martin
- 9:00 Tele Novela "NATACHA"
- 10:00 Diálogos con el pueblo
- 11:00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana  
Viernes 4 de Diciembre

- 4:15 Patrón de ajuste
- 4:30 Fábulas
- 5:00 Tele Cine "Hijos del mar" Michael Redgrave, Valerie Hobson
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7:00 Marshall Dillon
- 7:30 Mike Hammer
- 8:00 Perry Mason
- 9:00 Tele novela "NATACHA"
- 10:00 Despedida

Con proyeccion nacional

# Miss U. S. A. una belleza con cerebro

Por HELEN HENNESSY

NUEVA YORK, NEA. — A Debbie Shelton la actual Miss norteamericana, le enloquecen los sombreros, no le gustan mucho las faldas con largo midi, es aficionada al fútbol, quiere ser anestésista y piensa que es una tontería la liberación de las mujeres.

Levantó sus ojos enormes de color verde jade que iluminan su bello rostro y dijo: — "Un hombre puede vivir sin una mujer, pero no creo que una mujer puede vivir sin un hombre".

"La mujer se ha criado pensando en la seguridad", agregó. "Creo que ella debe disfrutar siendo femenina".

Al comienzo esta belleza de caba estudiar odontología. Luego decidió que mejor sería estudiar para anestésista, porque no se tienen horarios regulares y tiene otro proyecto el que le gustaría intentar junto con un trabajo regular.

Dice: "Sé español y me gustaría hacer un programa de televisión con muñecos para los niños, como una historieta que se continúa diariamente y hecho en español. Los niños deben aprender idiomas cuando son pequeños y la maestra debe simpatizarles".

En cierto modo la muchacha es precoz. Dice lo siguiente: "Acabo de darle a mis padres una conferencia acerca del matrimonio. Les dije que habían estado casados durante tanto tiempo, que era hora de que comenzaran a cortejarse, nueva mente. Después de hablarle a mi papá, éste le regaló una rosa a mi madre quien quedó encantada".

La nueva Miss U.S.A. es una cantadora, graciosa y muy femenina, no obstante tiene una cabeza muy criteriosa sobre

sus hombres. Ha representado Brasil, Puerto Rico y ahora se va a Estados Unidos en Japón, va a Portugal y España.



Aquí tenemos a Debbie Shelton la nueva Miss norteamericana, quien se encuentra en la actualidad haciendo la gira que se le destina, representando a su país. Habla español y además de su carrera de anestésista, desea tener un programa en televisión para los niños, utilizando el español para ayudar como ella dice a los demás. NEA.

## Té de las Damas Leonas de Escazú

En la residencia de la señora Graciela de Protti tendrá lugar la reunión mensual de las Damas Leonas de Escazú mañana 4 de diciembre a las 3 de la tarde.

Será un Té de Canastilla en honor de las compañeras Flor de León y Ofelia de Guerrero.

## Venta de sobrantes de la Feria de las Flores

En la bodega del Hospital Nacional de Niños, situada de la puerta principal del Hospital San Juan de Dios 175 varas al norte, se venderá a partir de hoy jueves de 2 a 6 de la tarde el sobrante de la Feria de las Flores.

A precios bajísimos se venderán licores, latería, chocolates, etc.

MAÑANA! Comienza en el CALIFORNIA! Gregory Peck "LA CONQUISTA DEL OESTE"

**PALACE** | **IDEAL**  
3 @ 3.00 — 7-9 @ 4.00 | 6-8 @ 2.50  
Lee Van Cleef, en el explosivo torbellino de acción de guerra:

"COMANDOS" EN COLORES

### VARIEDADES

3 @ 3.00	9 @ 6.00
7 @ 4.00	(Sólo mayores 21 años)
Lynn Redgrave	(Sólo funciones de 9 p.m.)
<b>SOLDADOS VIRGENES</b>	Sigue a Teatro lleno!
En colores	

El éxito más asombroso de la temporada de fin de año! Cruda, realista, sensual, con un mensaje que deben aprovechar todos los matrimonios!

Exclusiva del VARIEDADES! El único cine autorizado para exhibirla en Costa Rica!

Indispensable la cédula de identidad en casos de duda.

### CÓMO, CUÁNDO, Y CON QUIÉN...

¡hay tantas posibilidades! | ¡hay tantas probabilidades! | ¡eso es lo que crea dificultades!



COLUMBIA PICTURES presenta a HORST BUCHHOLZ · DANIELE GAUBERT · PHILIPPE LEROY

## "Cómo, Cuándo, y Con Quién"

Escrito por TULLIO PINELLI y ANTONIO PIETRANGELI. Dirección de arte por DANIELE GAUBERT. Música por MARTIN WALCH. Producción ejecutiva FAUSTO SARACENI. Producción GIANNI HECHT LUCARI. Distribuidor en Costa Rica ANTONIO PIETRANGELI. COLOR.

COMO, CUANDO, PERCHE EN COLORES

### CALIFORNIA

6-8 @ 4.00  
ULTIMO DIA en este Teatro!  
Raphael  
EL ANGEL  
En colores

### MODERNO

3 @ 2.00 — 7-9 @ 2.50  
(Sólo mayores 21 años)  
Richard Widmark  
GUERRA ENTRE CONTRABANDISTAS  
En colores

### RIO

8 @ 2.00  
Jerry Wilson  
20.000 DOLARES  
AL SIETE  
En colores

### PRONTO!

Laurence Olivier  
"REBECA"

¡NADA FUE SUPRIMIDO! — CINE PALACIO

## METROPOLITAN

3 p.m. @ 3.00  
(Inconv. menores 18 años)  
VILLA CABALGA  
7:30 p.m. @ 6.00  
(Sólo mayores 21 años)  
Sensacional estreno.  
EL MUNDO DE LOS AVENTUREROS

### Nuevo Hilton

EL CINE DE CATEGORIA

3 p.m. @ 2.00  
8 p.m. @ 3.00  
(Sólo mayores 21 años)  
2º Festival Cinematográfico de fin de año  
S I . . .  
En colores.

## REX 3-7-9 @ 5.00

COMIENZA EL FESTIVAL DE LA ALEGRÍA, COLORIDO Y BELLEZA. LAS MAS PRECIADAS JOYAS DEL INMORTAL WALT DISNEY, en una combinación llena de encanto y magia imperecedera, Mickey, Pluto, Los 3 Cochinitos, el Patito Feo, Ferdinando, y Wini Pu, los maravillosos personajes que han deleitado a millones en el mundo entero, reunidos en el más fabuloso conjunto de obras clásicas del género, en otro "hit" del estudio que se especializa y es garantía del mejor entretenimiento para toda la familia. WALT DISNEY:

## FESTIVAL DE LOS 11 PREMIOS DE WALT DISNEY

¡y el sensacional personaje de WALT DISNEY que cautivó al mundo entero!

TECHNICOLOR



## WINI PU

EN EL BOSQUE ENCANTADO (Winnie the Pooh and the Blustery Day)

- |                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1932 FLORES Y ARBOLES       | 1938 EL VIEJO MOLINO    |
| 1933 LOS TRES CHANCHITOS    | 1939 FERDINANDO EL TORO |
| 1935 LA TORTUGA Y LA LIEBRE | 1940 EL PATITO FEO      |
| 1936 LOS TRES GATITOS       | 1942 SALVAMENTO GATUNO  |
| 1937 EL PRIMO DE LA ALDEA   | 1954 PU, PI, PLIN Y PUM |

© Walt Disney Productions, Inc.

### CAPITOLIO 7-9 @ 2.50

Una obra maravillosa.  
EL SUBMARINO AMARILLO  
Color.

### ADELA 7-9 @ 2.50

Lee Van Cleef  
SABATA VIENE A MATAR  
CS y Color.

### ZAIDA 8 @ 2.00

Technicolor.  
Peter Cushing, Verónica Carlson  
FRANKENSTEIN DEBE MORIR

### CENTRAL

A las 3 @ 3.00  
A las 7 y 9 @ 4.00

### LUX

A las 6:30 y 8:30 @ 3.00

Otro gran estreno. A colores... Con un gran reparto...

### ANGELITOS NEGROS



MANUEL LOPEZCHOA  
MARTHA RANGEL  
TITINA ROMAY

### GUADALUPE

A las 8 @ 2.50

(Sólo mayores 21 años)  
Alberto Vázquez, en:

"FALTAS A LA MORAL"

# THE FISHER

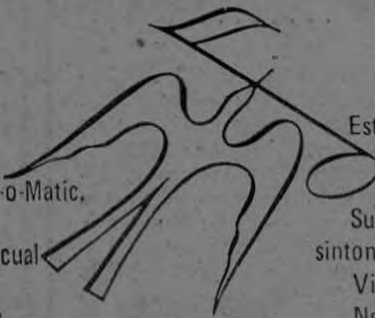


## Hace de su índice el mejor sintonizador.

Los nuevos modelos Fisher le dan un sintonizador electrónico por medio de botones, llamado Tune-o-Matic, igual al radio de su automóvil.

Le ofrecen un sistema por el cual usted con sólo empujar un botón, el amplificador-sintonizador le busca y sintoniza exactamente su estación favorita. Fisher ha inventado el AutoScan.

Los ingenieros de Fisher estiman que la exactitud del AutoScan es 10 veces mayor que la de cualquier sintonizador manual.



Este sistema exclusivo es lo último en exactitud; es instantáneo, completamente electrónico y sin partes móviles.

Su dedo índice en un amplificador-Sintonizador Fisher, sintoniza mejor que nunca.

Visítenos y se lo demostraremos

Nos preocupamos por hacer del mundo una bella melodía.



Costado norte de la iglesia del Carmen Tel. 22-67-55 - Apto. 1353

